



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2023. október 10.  
(OR. en)

13857/23

---

---

**Intézményközi referenciaszám:  
2022/0345(COD)**

---

---

ENV 1087  
SAN 569  
COMPET 956  
CONSOM 348  
AGRI 592  
CODEC 1785

## FELJEGYZÉS

---

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	a Tanács
Előző dok. sz.:	13329/23
Biz. dok. sz.:	14223/22 + ADD 1 - COM(2022) 541 final + Annexes
Tárgy:	Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a települési szennyvíz kezeléséről (átdolgozás) – Általános megközelítés

---

## I. BEVEZETÉS

1. A Bizottság 2022. október 26-án továbbította az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a települési szennyvíz kezeléséről szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre irányuló javaslatot (átdolgozás). A Bizottság a környezetvédelmi munkacsoport 2022. november 4-i ülésén terjesztette elő a javaslatot és az azt kísérő hatásvizsgálatot.

2. Az irányelv célja a környezet megóvása a településiszennyvíz-kibocsátás és egyes ipari ágazatokból származó kibocsátások káros hatásaival szemben, valamint a háztartási és ipari szennyvíz hatékony összegyűjtésének, kezelésének és elvezetésének biztosítása. Az átdolgozás célja a 30 éves irányelv aktualizálása, a települési forrásokból származó szennyezés fennmaradó forrásainak csökkentése, jobb összehangolás az európai zöld megállapodás célkitűzéseivel, valamint a településiszennyvíz-kezelés irányításának javítása.
3. Az Európai Parlamentben az ügyet a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság (ENVI) elé utalták, amely Nils Torvalds-ot (Renew Europe, Finnország) jelölte ki előadónak. Az ENVI bizottság 2023. szeptember 20-án fogadta el jelentését. Az Európai Parlament 2023. október 5-én fogadta el állásponjtját.
4. Az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság 2022. február 22-én nyilvánított véleményt. A Régiók Bizottsága 2023. július 5-én nyilvánított véleményt.
5. Munkacsoporti szinten a Tanács a javaslatot a cseh, a svéd, valamint a spanyol elnökség alatt összesen 12 ülésen vitatta meg. A spanyol elnökség alatt három kompromisszumos szöveget vitattak meg, és szakértői szinten is jó eredményeket sikerült elérni.
6. A Környezetvédelmi Tanács a 2023. március 16-i ülésén véleményt cserélt a javaslatról.

7. A környezetvédelmi munkacsoport 2023. szeptember 26-i ülésén folytatott megbeszélést követően és a delegációk észrevételei nyomán az elnökség módosított kompromisszumos szöveget terjesztett elő az általános megközelítésre irányulóan, hogy a Coreper 2023. október 4-én megvizsgálja azt. A delegációk többsége támogatta az elnökség megközelítését, ugyanakkor több tagállam továbbra is aggályokat fogalmazott meg bizonyos olyan kérdésekkel kapcsolatban, mint a végrehajtási határidők, az irányelv alkalmazhatóságára vonatkozó küszöbértékek, a kiterjesztett gyártói felelősség és az energiasemlegesség kérdése. Következésképpen az elnökség további módosításokat vezetett be az általános megközelítésre irányuló kompromisszumos szövegbe, nevezetesen a 3., a 4., a 6., a 15., a 18. és a 24. cikk tekintetében (magasabb, az irányelv szerinti kötelezettségek alkalmazásával járó küszöbértékek a következők vonatkozásában: a gyűjtőrendszerek és egyedi rendszerek, a másodlagos kezelés, az előzetesen elfogadott szabályozás és/vagy előzetes egyedi engedélyek, a tagállamok által a kockázatok azonosítása esetén megvalósítandó intézkedések típusai és a nyilvánosság tájékoztatására vonatkozó kötelezettség), a 11. cikk tekintetében (energiasemlegesség és a külső forrásokból beszerezhető energia nagyobb százalékos aránya), a 15. cikk tekintetében (az állapotromlás megakadályozására vonatkozó rendelkezés –a Weser-ügyben alkalmazott megoldásként ismert – pontosítása) valamint a 17. cikk tekintetében (nagyobb rugalmasság a települési szennyvíz felügyeletére vonatkozó közegészségügyi paraméterek terén). Ezek a módosítások a megfelelő preambulumbekendésekben is tükröződnek.

## II. KONKLÚZIÓ

8. Az elnökség célja egy olyan általános megközelítésre irányuló kompromisszumos szöveg előterjesztése volt, amely képes megtalálni a törékeny egyensúlyt egyrészt a javasolt irányelv célkitűzései és egységessége, másrészt a delegációk aggályai figyelembevételéhez szükséges rugalmasság között. Ez a szöveg e feljegyzés mellékletében található. A bizottsági javaslaton végrehajtott változtatásokat **félkövér** betűtípus, a törölt részeket pedig [...] jelöli. Az Állandó Képviselek Bizottságának október 4-i ülését követő legújabb módosításokat **félkövér aláhúzott** betűtípus, a törölt részeket pedig [...] jelöli.
9. Felkérjük a Tanácsot, hogy állapotdjon meg az e feljegyzés mellékletében foglalt általános megközelítésről. Az általános megközelítés képezi majd a Tanács megbízását a rendes jogalkotási eljárás keretében az Európai Parlamenttel folytatandó jövőbeli tárgyalásokhoz.

Javaslat

**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS IRÁNYELVE**

**a települési szennyvíz kezeléséről (átdolgozás)**

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 192. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére<sup>1</sup>,

tekintettel a Régiók Bizottságának véleményére<sup>2</sup>,

rendes jogalkotási eljárás keretében,

---

<sup>1</sup> HL C [...], [...], [...]. o.

<sup>2</sup> HL C [...], [...], [...]. o.

mivel:

- (1) A 91/271/EGK tanácsi irányelvet<sup>3</sup> több alkalommal jelentős mértékben módosították<sup>4</sup>. Mivel további módosítások szükségesek, az irányelvet az áttekinthetőség érdekében célszerű átdolgozni.
- (2) A 91/271/EGK irányelv létrehozta a települési szennyvíz összegyűjtésének, kezelésének és kibocsátásának, valamint az egyes ipari ágazatokból származó, biológiailag lebomló szennyvíz kibocsátásának jogi keretét. **A települési szennyvizet a háztartási szennyvíz, a városi lefolyás és az egyéb eredetű, nem háztartási szennyvíz különböző keverékei alkotják. Az olyan intézményekből, mint irodaépületek, iskolák, ételkészítést végző konyhák stb. eredő szennyvíz, amely főleg az emberi anyagcseréből származik, szintén háztartási szennyvíznek minősül.** [...] A 91/271/EGK irányelv célja, hogy megóvja a környezetet a nem megfelelően kezelt települési szennyvíz kibocsátásának káros hatásaitól. Ennek az irányelvnek továbbra is e célt kell követnie, ugyanakkor hozzá kell járulnia a közegészség védelméhez is, például azokban az esetekben, amikor a települési szennyvizet fürdővizekbe vagy ivóvízkinyerésre használt víztestekbe bocsátják ki, vagy amikor a települési szennyvíz a közegészségügy szempontjából releváns paraméterek egyik mutatójaként szolgál. Az irányelvnek javítania kell továbbá a higiénias létesítményekhez és szolgáltatásokhoz, illetve a településszennyvíz-gyűjtési és -kezelési tevékenységek irányításával kapcsolatos kulcsfontosságú információkhoz való hozzáférést. Végezetül ezen irányelvnek hozzá kell járulnia a települési szennyvíz gyűjtésével és kezelésével kapcsolatos tevékenységekből származó üvegházhatásúgáz-kibocsátás fokozatos [...] **csökkentéséhez** [...] az energiahatékonyság és a megújulóenergia-termelés előmozdítása révén, és ezáltal segítenie kell az (EU) 2021/1119 európai parlamenti és tanácsi rendeletben<sup>5</sup> meghatározott, 2050-re vonatkozó klímasemlegességi célkitűzés elérését.

---

<sup>3</sup> A Tanács 91/271/EGK irányelve (1991. május 21.) a települési szennyvíz kezeléséről (HL L 135., 1991.5.30., 40. o.).

<sup>4</sup> Lásd a VII. melléklet A. részét.

<sup>5</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1119 rendelete (2021. június 30.) a klímasemlegesség elérését célzó keret létrehozásáról és a 401/2009/EK rendelet, valamint az (EU) 2018/1999 rendelet módosításáról (európai klímarendelet) (HL L 243., 2021.7.9., 1. o.).

- (3) A Célravezető és hatáson szabályozás program keretében a Bizottság 2019-ben elvégezte a 91/271/EGK tanácsi irányelv értékelését<sup>6</sup> (a továbbiakban: az értékelés). Az értékelés alapján nyilvánvalóvá vált, hogy az irányelv bizonyos rendelkezéseit naprakésszé kell tenni. Az értékelés rámutatott, hogy a települési szennyvízből származó, továbbra is fennálló szennyezési terhelésnek melyik az a három jelentős típusa, amely kiküszöbölhető lenne: ezek a [...] **szennyvízcsatornák** túlfolyása és a városi lefolyásból eredő **szennyezett kibocsátás**, a potenciálisan rosszul működő egyedi rendszerek (azaz a gyűjtőrendszerekbe be nem kerülő háztartási szennyvizet kezelő rendszerek), valamint a kis agglomerációk, amelyek jelenleg nem tartoznak teljes mértékben a 91/271/EGK irányelv hatálya alá. Ez a három szennyezési forrás jelentősen terheli az Unió felszíni vizeit. Emellett az értékelésről szóló jelentés azt is kiemelte, hogy javítani kell a települési szennyvízzel kapcsolatos tevékenységek átláthatóságát és irányítását, ki kell használni a településiszennyvíz-kezelési ágazat által kínált megújulóenergia-fejlesztési lehetőségeket és kézzelfogható lépéseket kell tenni az energiasemlegesség, és ezáltal a klímasemlegesség felé, valamint a közegészségügyi intézkedések támogatása céljából harmonizálni kell az egészségügyi paraméterek, például a Covid19-vírus és annak variánsai tekintetében végzett településiszennyvíz-megfigyelést.
- (4) A kis agglomerációk az Unió felszíni vizeinek 11 %-ára jelentős nyomást gyakorolnak<sup>7</sup>. Az ilyen agglomerációkból származó szennyezés hatékonyabb kezelése és a kezeletlen települési szennyvíz környezetbe történő kibocsátásának megelőzése érdekében ezen irányelv hatályának ki kell terjednie a legalább [...] **1 250** lakosegyenértékű (LE) agglomerációkra.

---

<sup>6</sup> Bizottsági szolgálati munkadokumentum – A települési szennyvíz kezeléséről szóló, 1991. május 21-i 91/271/EGK tanácsi irányelv értékelésének összefoglalója (SWD(2019) 701 final).

<sup>7</sup> EEA-jelentés, European waters – Assessment of status and pressures 2018 (Európai vizek – A vizek állapotának és terhelésének felmérése, 2018) 7/2018. sz.

- (5) A települési szennyvíz környezetbe történő kibocsátás előtti hatékony kezelése érdekében a legalább [...] **1 250** LE agglomerációk valamennyi települési szennyvizét központosított gyűjtőrendszerekben kell összegyűjteni, kivéve, ha a tagállamok megindokolják az ezen irányelv szerinti egyedi rendszerek használatára vonatkozó eltérést. Az agglomerációk kijelölésekor a tagállamoknak figyelembe kell venniük a hektáronkénti 10–25 LE indikatív referenciaküszöböt, amely felett az egy bizonyos területen található népesség – esetleg gazdasági tevékenység jelenléte mellett – elegendően koncentrálnak minősül. Amennyiben már működnek [...] gyűjtőrendszerek, a tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy azokba a [...] háztartási szennyvíz valamennyi forrása be legyen kapcsolva.
- (5a) **[...] Az ezen [irányelv-átdolgozás] által bevezetett új követelmények végrehajtása jelentős beruházásokat követel majd. Ezen túlmenően azoknak a tagállamoknak, amelyek 2004-ben vagy azt követően csatlakoztak az Unióhoz, már eddig is számos új beruházást kellett végrehajtaniuk az irányelv végrehajtása érdekében. Ezért figyelembe kell venni azon, [...] az Unióhoz 2004-ben vagy a közelmúltban csatlakozó tagállamok [...] sajátos helyzetét, amelyek jelentős számú olyan kisebb agglomerációval rendelkeznek, amelyeket az irányelvben az [...] 1 250 és 2 000 LE közötti agglomerációk települési szennyvizének összegyűjtésére és kezelésére vonatkozóan foglalt új követelmények érintenek, és ezáltal lehetővé kell tenni e tagállamok számára, hogy nemzeti végrehajtási tervükben meghosszabbítsák [...] az ezen új követelményeknek való megfelelés határidejét. A 23. cikk (5) bekezdésének a) pontjában említett eltérés alkalmazásakor a százalékos arány kiszámításánál nem kell figyelembe venni azokat a 2 000 lakosegyenérték alatti agglomerációkat, ahol már működnek gyűjtőrendszerek, és a települési szennyvizet egy másik agglomerációban található szennyvíztisztító telepre vezetik be.**

- (5b) Több időt kell biztosítani a tagállamok számára a szennyvízgyűjtő- és kezelő infrastruktúrák kiépítésére céljából az említett, [...] **1 250 és 2 000 LE közötti agglomerációk esetében, amennyiben bizonyítható, hogy a szükséges infrastruktúra kialakítása a kulturális örökségnek az EUMSZ 167. cikkében említett célkitűzésekkel összhangban történő megőrzése miatt különös nehézségekbe ütközik.**
- (6) [...] **Amennyiben** bizonyítható, hogy egy központosított településiszennyvíz-gyűjtő rendszer létrehozása **vagy az ahhoz való kapcsolódás** nem járna környezeti **vagy egészségügyi** előnyökkel, **nem lenne műszakilag megvalósítható**, vagy túlzott költségeket **vonna** maga után, lehetővé kell tenni a tagállamok számára, hogy a települési szennyvíz **gyűjtésére, tárolására és adott esetben** kezelésére egyedi rendszereket alkalmazzanak, feltéve, hogy azok a **környezet – többek között a felszín alatti vizek és azok hidrogeológiai adottságai – védelmének** ugyanolyan szintjét biztosítják. **Az egyedi rendszerek lehetnek különböző típusú gyűjtő-, tároló- és kezelőrendszerek, például természet alapú megoldások, kis méretű kezelőrendszerek, illetve ideiglenes tárolótartályok, amelyeket rendszeresen ürítenek szennyvíztisztító telepekbe.** [...]
- (6a) E célból a tagállamoknak nemzeti, **regionális vagy helyi** nyilvántartásokat kell létrehozniuk a területükön használt egyedi rendszerek és **ideiglenes tárolók** azonosítására, és minden szükséges intézkedést meg kell hozniuk annak biztosítása érdekében, hogy az ilyen rendszerek tervezése és karbantartása megfelelő legyen, valamint hogy azok megfelelőségét **kockázatalapú megközelítés alapján** rendszeresen ellenőrizzék. A tagállamoknak különösen azt kell biztosítaniuk, hogy a települési szennyvíz összegyűjtésére és tárolására használt egyedi rendszerek vízátnemerestőek és szivárgásmentesek legyenek, valamint hogy rendszeresen és meghatározott időközönként ellenőrzésnek legyenek alávetve. **Amennyiben nemzeti szinten a legalább 2 000 LE agglomerációkból származó településiszennyvíz-terhelés több mint 2 %-ának gyűjtésére és/vagy kezelésére egyedi rendszereket használnak, a tagállamoknak meg kell indokolniuk a Bizottság felé, hogy miért használnak gyűjtőrendszerek helyett egyedi rendszereket, meg kell adniuk számára, hogy e rendszerek milyen szinten felelnek meg az ezen irányelv szerint megállapított előírásoknak, továbbá be kell számolniuk az ilyen rendszerek használatának csökkentése érdekében hozott intézkedésekről. A Bizottságot fel kell hatalmazni, hogy végrehajtási jogi aktusokat fogadjon el a nemzeti hatóságok általi jelentéstétel formátumára, valamint az általuk szolgáltatandó információk részletességi szintjére vonatkozóan.**

- (7) Az esőzések során a [...] **szennyvízcsatornák** túlfolyása és a városi lefolyás továbbra is jelentős forrását jelenti a környezetbe kibocsátott szennyezésnek. Ezek a kibocsátások az urbanizációnak és a csapadék klímaváltozás miatt megváltozott eloszlásának együttes hatásaiból kifolyólag várhatóan növekedni fognak. Az e szennyezési forrás csökkentésére irányuló megoldásokat helyi szinten, a helyi sajátosságok figyelembevételével kell meghatározni. E megoldásoknak a városi területek integrált mennyiségi és minőségi vízgazdálkodásán kell alapulniuk. Ezért a tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy minden legalább 100 000 LE agglomerációra vonatkozóan helyi szinten integrált településiszennyvíz-kezelési tervek kerüljenek kidolgozásra, mivel a kibocsátott szennyezés jelentős részéért ezek az agglomerációk felelősek. Ezenkívül integrált településiszennyvíz-kezelési terveket kell kidolgozni a 10 000 és 100 000 LE közötti agglomerációk esetében is ott, ahol a [...] **szennyvízcsatornák** túlfolyása vagy a városi lefolyás kockázatot jelent a környezetre vagy a közegészségre nézve. **E tervekben szerepelniük kell olyan intézkedéseknek, amelyek az elkülönítve gyűjtött városi lefolyásból származó, esetleg jelentős mértékű szennyezés – például sűrűn lakott területeken a hosszabb száraz időszakokat követő első esőzésekből származó szennyezés – kezelését célozzák. Ezen intézkedések magukban foglalhatnak megelőző jellegű átmeneti intézkedéseket vagy átmeneti tárolási megoldásokat, valamint az e nagy mennyiségű csapadékkal járó első esőzések megfelelő kezelését. Az integrált kezelési tervek megfelelő hatályának, valamint a záporvíz-problémákat kezelő átfogó megoldásnak a biztosítása érdekében ilyen terveket kell kidolgozni az érintett agglomerációk vízgyűjtő területeire vonatkozóan.**
- (8) Annak érdekében, hogy az integrált településiszennyvíz-kezelési tervek költséghatékonyak legyenek, fontos, hogy a fejlett városi területek bevált gyakorlatain alapuljanak. Ezért a mérlegelendő intézkedéseknek a helyi körülmények alapos elemzésére kell támaszkodniuk, és preventív megközelítést kell előnyben részesíteniük, amelynek célja a nem szennyezett esővizek összegyűjtésének korlátozása és a meglévő infrastruktúrák használatának optimalizálása. A „zöld” fejlesztéseket előnyben részesítve csak akkor szabad új szürke infrastruktúrákat előíranyozni, ha az feltétlenül szükséges.

- (8a)** Annak érdekében, hogy a nem megfelelően kezelt települési szennyvíz kibocsátása ne befolyásolja hátrányosan a környezetet, különösen a part menti és a tengeri környezetet, valamint a közegészséget, a legalább [...] **1 250** LE agglomerációk települési szennyvizének valamennyi kibocsátása esetében másodlagos kezelést kell alkalmazni. **Az irányelv hatályának a kisebb agglomerációkra való kiterjesztése miatt a tagállamoknak elegendő időt kell biztosítani az e kötelezettségek teljesítéséhez szükséges infrastruktúrák létrehozására. Hasonlóképpen, elegendő időt kell biztosítani a tagállamok számára ahhoz, hogy kiigazítsák a szennyvízkezelő infrastruktúrájukat a szennyvizüket a parti tengervizekbe vagy „kevésbé érzékeny területekre” kiengedő agglomerációk esetében, amennyiben a 91/271/EGK tanácsi irányelv nem írta elő a másodlagos kezelést.**
- (8b)** A magashegyi régiókba (1 500 m feletti magasságon) történő kibocsátások esetében – mivel itt az alacsony hőmérséklet miatt nehéz hatékony biológiai kezelést alkalmazni – meg kell engedni a másodlagos kezelésnél kevésbé szigorú kezelés alkalmazását, feltéve, hogy részletes vizsgálatok igazolják, hogy az ilyen kibocsátások nem hatnak károsan a környezetre és az emberi egészségre. Hasonlóképpen a 150 000 LE alatti olyan agglomerációkból származó, mélytengeri vizekbe történő kibocsátások tekintetében is érdemes alkalmazni ezt az eltérést, amelyek 275 000 főnél kevesebb lakosú, gyéren lakott legkülső régiókban találhatóak, és amelyeket nehéz topográfia, például meredek lejtők jelenléte jellemez, továbbá amelyek a települési szennyvizüket a nyílt óceán mélytengeri vizeibe bocsátják ki, előmozdítva a befogadó vizekbe ürített ezen településiszennyvíz-kibocsátások nagy fokú hígítását. Mindazonáltal a valamennyi tagállammal szembeni egyenlő bánásmód biztosítása, valamint a környezetnek és az emberi egészségnek az Európai Unió egész területén történő magas szintű védelme érdekében ezt az eltérést 20 évben kell maximálni; ez az idő szükséges ahhoz, hogy a fennmaradó létesítményeket fokozatosan át lehessen alakítani másodlagos kezelés céljára ezeken a területeken, ahol a másodlagos kezelés alkalmazása nehezebb lehet. Ezeket az eltéréseket akkor lehet megadni, ha részletes vizsgálatok igazolják, hogy az ilyen kibocsátások nem hatnak károsan a környezetre és az emberi egészségre, és nem érintik a befogadó vizek más releváns európai jogszabályoknak – például a fürdővíz-minőségi irányelvnek, a víz-keretirányelvnek vagy a tengervédelmi stratégiáról szóló keretirányelvnek – való megfelelését.

- (9) Az értékelés kimutatta, hogy a 91/271/EGK irányelv végrehajtásának köszönhetően jelentősen csökkent a nitrogén- és foszforkibocsátás. Mindazonáltal az értékelés szerint a településiszennyvíz-tisztító telepekről e szennyező anyagok továbbra is nagy mennyiségben jutnak a környezetbe, ami közvetlenül vezet az uniós víztestek és tengerek eutrofizációjához. E szennyezés egy része elkerülhető, mivel a technológiai fejlődés és a bevált gyakorlatok azt mutatják, hogy a 91/271/EGK irányelv alapján a nitrogénre és a foszforra megállapított kibocsátási határértékek elavultak, és azokat szigorítani kell, **különösen a nagyobb szennyvíztisztító telepek esetében**. A harmadlagos kezelést szisztematikusan kötelezővé kell tenni a legalább [...] **150 000** LE teljesítményű településiszennyvíz-tisztító telepeken, mivel ezek a telepek továbbra is fontos nitrogén- és foszforkibocsátási forrást jelentenek.
- (10) A harmadlagos kezelést kötelezővé kell tenni az olyan, legalább 10 000 LE agglomerációkban is, amelyek eutrofizációnak kitett vagy annak kockázata által érintett területeken bocsátanak ki szennyvizet. Annak érdekében, hogy az eutrofizáció visszaszorítására irányuló erőfeszítéseket a teljes vízgyűjtő terület érintett medencéinek szintjén össze lehessen hangolni, ebben az irányelvben fel kell sorolni azokat a területeket, ahol az eutrofizáció a jelenleg rendelkezésre álló adatok szerint problémát jelent. Ezenkívül a vonatkozó uniós jogszabályok közötti koherencia biztosítása érdekében a tagállamoknak azonosítaniuk kell az országhatáraikon belül található, az eutrofizációnak kitett vagy annak kockázata által érintett egyéb területeket, különösen a 2000/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>8</sup>, a 2008/56/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>9</sup> és a 91/676/EGK tanácsi irányelv<sup>10</sup> szerint gyűjtött adatok alapján. A határértékek szigorítása, az eutrofizációra érzékeny területek egységesebb és inkluzívabb meghatározása, valamint az összes nagy létesítmény esetében a harmadlagos kezelés elvégzésére vonatkozó kötelezettség előírása együttesen hozzá fog járulni az eutrofizáció visszaszorításához. Mivel ehhez nemzeti szinten további beruházásokra lesz szükség, a tagállamoknak elegendő időt kell biztosítani a szükséges infrastruktúra létrehozására.

---

<sup>8</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2000/60/EK irányelve (2000. október 23.) a vízpolitika terén a közösségi fellépés kereteinek meghatározásáról (HL L 327., 2000.12.22., 1. o.).

<sup>9</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2008/56/EK irányelve (2008. június 17.) a tengeri környezetvédelmi politika területén a közösségi fellépés kereteinek meghatározásáról (tengervédelmi stratégiáról szóló keretirányelv) (HL L 164., 2008.6.25., 19. o.).

<sup>10</sup> A Tanács 91/676/EGK irányelve (1991. december 12.) a vizek mezőgazdasági eredetű nitrátszennyezéssel szembeni védelméről (HL L 375., 1991.12.31., 1. o.).

- (11) A Bizottság több stratégiáját<sup>11</sup> is alátámasztó legújabb tudományos ismeretek rávilágítanak arra, hogy intézkedéseket kell hozni a mikroszennyező anyagok problémájának kezelése érdekében, amelyek ma már **általában** az Unió valamennyi vizében kimutathatók. E mikroszennyező anyagok némelyike már [...] **alacsony – mikrogramm/liter nagyságrendű, vagy annál alacsonyabb – koncentrációban** is veszélyt jelent a közegészségre és a környezetre. Ezért további kezelést, azaz negyedleges kezelést kell bevezetni annak érdekében, hogy a mikroszennyező anyagok széles skáláját el lehessen távolítani a települési szennyvízből. A negyedleges kezelésnek elsősorban a szerves mikroszennyező anyagokra kell összpontosítania, amelyek a szennyezés jelentős részét teszik ki, és amelyek tekintetében már léteznek eltávolítási technológiák. A kezelést az elővigyázatossági megközelítés és a kockázatalapú megközelítés együttes figyelembevételével kell előírni. Ezért minden, legalább [...] **200 000 LE teljesítményű településiszennyvíz-tisztító telepnek negyedleges kezelést kell biztosítania**, mivel a mikroszennyező anyagok környezetbe történő kibocsátásának jelentős részéért ezek a létesítmények a felelősek, és a mikroszennyező anyagoknak a településiszennyvíz-tisztító telepek általi, ilyen nagyságrendű eltávolítása költséghatékony. **Az ilyen, legalább 200 000 LE teljesítményű szennyvíztisztító telepek esetében a tagállamoknak biztosítaniuk kell a szükséges beruházások kiemelt kezelését, hogy haladéktalanul sor kerülhessen az olyan létesítmények felszerelésére, amelyekben az emberi egészségre és a környezetre jelentett kockázatok a legmagasabbak.**

---

<sup>11</sup> A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – A műanyagok körforgásos gazdaságban betöltött szerepével kapcsolatos európai stratégia, COM/2018/028 final. A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak és az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak: Az Európai Unió környezetbe kerülő gyógyszerekkel kapcsolatos stratégiai megközelítése, COM(2019) 128 final; A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – A vegyi anyagokra vonatkozó fenntarthatósági stratégia a toxikus anyagoktól mentes környezetért, COM(2020) 667 final; A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának: Bolygónk egészségessé tétele mindenki számára: „Út a szennyezőanyag-mentes levegő, víz és talaj felé” (COM(2021) 400 final).

A **legalább** [...] 10 000 LE [...] agglomerációk esetében a tagállamok számára elő kell írni, hogy egyértelmű, pontosan meghatározandó kritériumok alapján a mikroszennyező anyagokkal való szennyezés szempontjából érzékenynek minősített területeken negyedleges kezelést alkalmazzanak. E területek között szerepelniük kell az olyan helyeknek, ahol a kezelt települési szennyvíz víztestekbe történő kibocsátása alacsony hígítási arányt eredményez, vagy ahol a fogadó víztesteket ivóvíz előállítására vagy fürdővízként használják. A [...] **legalább** 10 000 LE [...] agglomerációk esetében a negyedleges kezelés követelményének kikerülése érdekében a tagállamoknak szabványosított kockázatértékelés alapján **értékelniük** [...] kell azokat a kockázatokat, **amelyeket a települési szennyvízben jelen lévő mikroszennyező anyagok kibocsátása gyakorol** [...] a környezetre vagy a közegészségre. **Amennyiben egy 10 000 LE feletti, a mikroszennyező anyagokkal való szennyezés szempontjából érzékenynek minősített agglomerációban több településszennyvíz-tisztító telep található, csak a veszélyeztetett területre kibocsátó telepeken kell előírni a negyedleges kezelés alkalmazását.** Annak érdekében, hogy a tagállamoknak elegendő idejük legyen a szükséges infrastruktúrák megtervezésére és megvalósítására, a negyedleges kezelés követelményét [...] **2045-ig** fokozatosan, egyértelmű köztes célkitűzéseket beiktatva kell alkalmazni.

- (12) Annak érdekében, hogy a szennyvíztisztító telepek kibocsátásai folyamatosan megfeleljenek a másodlagos, harmadlagos és negyedleges kezelésre vonatkozó követelményeknek, ezen irányelv követelményeinek megfelelően mintákat kell venni, és ezeknek a mintáknak meg kell felelniük az ezen irányelvben meghatározott paraméter-határértékeknek. Annak figyelembevételére érdekében, hogy az említett minták eredményei technikai okokból eltérőek lehetnek, meg kell határozni, hogy mennyi lehet azon minták maximális száma, amelyek nem felelnek meg az említett paraméter-határértékeknek.

(13) A mikroszennyező anyagok települési szennyvízből való eltávolításához szükséges negyedleges kezelés többletköltségekkel – például a nyomon követéssel és az egyes településszennyvíz-tisztító telepeken telepítendő új, fejlett berendezésekkel kapcsolatos költségekkel – jár majd. E többletköltségek fedezése érdekében, valamint az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 191. cikkének (2) bekezdésében megfogalmazott „a szennyező fizet” elvvel összhangban alapvető fontosságú, hogy azok a gyártók, amelyek olyan anyagokat tartalmazó termékeket hoznak forgalomba az Unióban, amelyek a termékek életciklusa végén mikroszennyező anyagként a települési szennyvízbe kerülnek, felelősséget vállaljanak a szakmai tevékenységük során keletkező anyagok eltávolításához szükséges további kezeléséért. Ennek elérésére a kiterjesztett gyártói felelősség rendszere a legmegfelelőbb eszköz, mivel korlátozná az adófizetőkre és a vízdíjra gyakorolt pénzügyi hatást, ugyanakkor ösztönözné a környezetbarátabb termékek kifejlesztését. **Ezzel összefüggésben a kiterjesztett gyártói felelősséget attól függetlenül alkalmazni kell, hogy a forgalomba hozott termékeket vagy azok egyes összetevőit [...] valamely tagállamban vagy egy harmadik országban gyártották-e, hogy a gyártóknak van-e bejegyzett székhelye az Európai Unióban, vagy hogy a terméket digitális platformon keresztül hozzák-e forgalomba. Jelenleg a gyógyszerek és a kozmetikumok maradékanyagai jelentik a települési szennyvízben található mikroszennyező anyagok azon fő forrásait, amelyek további kezelést igényelnek (negyedleges kezelés). Ezért e két termékcsoportha kiterjesztett gyártói felelősséget kell alkalmazni. A rendelkezésre álló adatok azt mutatják, hogy a termékeknek a kiterjesztett gyártói felelősség következtében esetlegesen emelkedő költségei vagy a kiterjesztett gyártói felelősség hatálya alá eső termékeket forgalmazó ágazatok haszonkulcsának esetleges csökkenése uniós szinten marginálisak lennének, és nem veszélyeztetnék ezen termékek megfizethetőségét és elérhetőségét az uniós piacon.**

- (14) Mindazonáltal lehetővé kell tenni a kiterjesztett gyártói felelősségi kötelezettségek alóli mentesítést, ha a termékekben **lévő anyagokat** csekély, azaz [...] **évi 1 tonnánál** kisebb mennyiségben hozzák forgalomba [...], mivel ilyen esetekben a gyártóra háruló további adminisztratív teher a környezeti előnyökhöz képest aránytalan lenne. A mentesítést abban az esetben is lehetővé kell tenni, ha a gyártó bizonyítani tudja, hogy a termék életciklusának végén nem keletkeznek mikroszennyező anyagok. Ez lehet a helyzet például akkor, ha bizonyítható, hogy a termékből származó maradékanyagok a szennyvízben és a környezetben biológiailag gyorsan lebomlanak, vagy nem is jutnak el a településiszennyvíztisztító telepekre. A Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy végrehajtási jogi aktusokat fogadjon el azon részletes kritériumok megállapítása céljából, amelyek segítségével azonosítani lehet az olyan forgalomba hozott termékeket, amelyekből életciklusuk végén nem jutnak mikroszennyező anyagok a szennyvízbe, **valamint azok veszélyességét**. E kritériumok kidolgozása során a Bizottságnak figyelembe kell vennie a tudományos vagy a rendelkezésre álló egyéb műszaki információkat, ezen belül a vonatkozó nemzetközi szabványokat.
- (15) Az esetleges belső piaci torzulások elkerülése érdekében ebben az irányelvben minimumkövetelményeket kell megállapítani a kiterjesztett gyártói felelősség végrehajtására vonatkozóan, míg a rendszer gyakorlati megszervezéséről nemzeti szinten kell dönteni. **Az olyan anyagok és termékek kiváltásának elősegítése érdekében, amelyekből a települési szennyvízbe mikroszennyező maradékanyagok kerülnek**, a gyártók hozzájárulásának arányosnak kell lennie az általuk forgalomba hozott termékek mennyiségével és a maradékanyagok veszélyességével. A hozzájárulásoknak fedezniük kell a mikroszennyező anyagok nyomon követésére irányuló tevékenységgel, **a tagállami piacokon** forgalomba hozott termékek mennyiségére és veszélyességére vonatkozó statisztikák gyűjtésével, jelentésével és pártatlan ellenőrzésével, valamint a települési szennyvíz negyedleges kezelésének hatékony és ezen irányelvvel összhangban történő alkalmazásával összefüggő **beruházásokat és működési költségeket – többek között létesítményeknek az ezen irányelv hatálybalépésekor már folyamatban lévő előfinanszírozását –**, de nem haladhatják meg azokat. Mivel a települési szennyvíz kezelése kollektív módon történik, helyénvaló előírni a gyártók számára, hogy csatlakozzanak egy olyan központosított szervezethez, amely a nevükben teljesíteni tudja a kiterjesztett gyártói felelősség szerinti kötelezettségeiket.

- (16) Az értékelés azt is kimutatta, hogy a szennyvízkezelési ágazatnak lehetősége van a saját energiafogyasztásának jelentős csökkentésére és megújuló energia előállítására, például a településiszennyvíz-tisztító telepeken rendelkezésre álló felületek napenergia-termelésre való jobb kihasználása vagy az iszapból történő biogáz-előállítás révén. Az értékelés arra is rámutatott, hogy egyértelmű jogi kötelezettségek nélkül csak részleges előrelépés várható ebben az ágazatban. Ezzel összefüggésben elő kell írni a tagállamok számára, hogy gondoskodjanak arról, hogy a területükön található, legalább 10 000 LE terhelést kezelő valamennyi településiszennyvíz-tisztító telep által felhasznált [...] éves energia ne haladja meg az említett településiszennyvíz-tisztító telepek által előállított, az (EU) 2018/2001 európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>12</sup> 2. cikkének 1. pontjában meghatározott, megújuló energiaforrásokból előállított energia mennyiségét. **Annak érdekében, hogy minden egyes településiszennyvíz-tisztító telep sajátosságait figyelembe lehessen venni, optimalizálni lehessen a szükséges beruházásokat, és biztosítani lehessen az energiasemlegességi célkitűzés eléréséhez szükséges rugalmasságot, ugyanakkor garantálni lehessen a megújulóenergia-termelési és az energiamegtakarítási potenciál maradéktalan kihasználását, e célkitűzést nem az egyes szennyvíztisztító telepek szintjén, hanem nemzeti szinten kell elérni. Ehhez figyelembe kell venni a településiszennyvíz-tisztító telepek üzemeltetői által – akár a helyszínen, akár máshol – előállított valamennyi megújuló energiát, így például a hidraulikus, nap-, hő- és szélenergiát, valamint a biogázt. Lehetőség van az [...] energia – az üzemeltető településiszennyvíz-kezelési tevékenységeihez nem közvetlenül kapcsolódó – legfeljebb [...] 30 %-ának külső forrásokból történő megvásárlására is. Ezt a célkitűzést [...]2045. december 31-ig fokozatosan, köztes célkitűzéseket beiktatva kell teljesíteni. Ezen energiasemlegességi cél elérése hozzá fog járulni az ágazat elkerülhető üvegházhatásúgáz-kibocsátásának [...] jelentős csökkentéséhez, és eközben segíti a 2050-re kitűzött klímasemlegességi célkitűzések és a kapcsolódó nemzeti és uniós célkitűzések [például az (EU) 2018/842 európai parlamenti és tanácsi rendeletben<sup>13</sup> meghatározott célkitűzések] elérését. **Az energiasemlegesség megvalósítását célzó kezdeményezések eredményeként azonban nem növekedhet a metán és a dinitrogén-oxid kibocsátása.****

<sup>12</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/2001 irányelve (2018. december 11.) a megújuló energiaforrásokból előállított energia használatának előmozdításáról (HL L 328., 2018.12.21., 82. o.).

<sup>13</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/842 rendelete (2018. május 30.) a Párizsi Megállapodásban vállalt kötelezettségek teljesítése érdekében a tagállamok által 2021-től 2030-ig kötelezően teljesítendő, az éghajlat-politikai fellépéshez hozzájáruló éves üvegházhatásúgáz-kibocsátás-csökkentések meghatározásáról, valamint az 525/2013/EU rendelet módosításáról (HL L 156., 2018.6.19., 26. o.).

Az Unió energiafüggőségének csökkentéséhez, azaz a Bizottság „REpowerEU” tervében<sup>14</sup> megfogalmazott egyik célkitűzéshez hozzá fog járulni továbbá az uniós alapú biogáz- vagy napenergia-termelés ösztönzése, valamint az energiahatékonysági intézkedések fokozása az energiahatékonyság elsődlegességének elvével<sup>15</sup> összhangban, amely elv azt jelenti, hogy az energiapolitika kialakítása és a releváns beruházási döntések meghozatala során a lehető legnagyobb mértékben figyelembe kell venni a költséghatékony energiahatékonysági intézkedéseket. Mindez összhangban áll továbbá az (EU) 2018/844 európai parlamenti és tanácsi irányelvvel<sup>16</sup> és az (EU) 2018/2001 irányelvvel, amelyek értelmében a településiszennyvíz-tisztító telepek a megújuló energia szempontjából „célterületnek”, azaz a megújuló forrásokból energiát előállító üzemek telepítésére különösen alkalmas helyszínek minősülnek. Az energiasemlegesség célkitűzésének az egyes településiszennyvíz-tisztító telepekre és gyűjtőrendszerekre vonatkozó optimális intézkedések révén történő elérése érdekében a tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy négyévente **az (EU) 2023/1791 irányelvben<sup>17</sup> meghatározottak szerinti** [...] energetikai auditokra kerüljön sor. Ezen auditok során fel kell tárnunk többek között, hogy az [...] **ezen** irányelvben [...] meghatározott kritériumok alapján hol van lehetőség a megújuló energia költséghatékony felhasználására vagy előállítására.

---

<sup>14</sup> A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának: REPowerEU terv, COM(2022) 230 final.

<sup>15</sup> A Bizottság (EU) 2021/1749 ajánlása (2021. szeptember 28.) az energiahatékonyság elsődlegességéről: az elvektől a gyakorlatig – Iránymutatások és példák az energiaágazatban és azon túl történő döntéshozatalban való végrehajtáshoz.

<sup>16</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/844 irányelve (2018. május 30.) az épületek energiahatékonyságáról szóló 2010/31/EU irányelv és az energiahatékonyságról szóló 2012/27/EU irányelv módosításáról ([...] **HL L 156., 2018.6.19., 75. o.**).

<sup>17</sup> **Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2023/1791 irányelve (2023. szeptember 13.) az energiahatékonyságról és az (EU) 2023/955 rendelet módosításáról (átdolgozás).** [...]

- (17) Mivel a vízszennyezés határokon átnyúló jellege miatt az egymással szomszédos tagállamoknak vagy harmadik országoknak szükségképpen együtt kell működniük a szóban forgó szennyezés kezelése és a szennyezési forrás megszüntetését célzó intézkedések meghatározása terén, a tagállamok számára elő kell írni, hogy tájékoztassák egymást vagy a harmadik országot arról, ha az egyik tagállamban vagy harmadik országban kibocsátott települési szennyvízből származó jelentős vízszennyezés hatással van vagy valószínűleg hatással lesz egy másik tagállam vagy harmadik ország vízminőségére. A víztestek alsó szakaszait érintő jelentős mértékű nem szándékos szennyezés esetén a tájékoztatást azonnal meg kell tenni. **Ha egyes tagállamok korábban megállapodást kötöttek egymás között vagy harmadik országokkal a környezeti vizekkel kapcsolatos kérdésekről, az ezen megállapodások keretében történő együttműködést figyelembe lehet venni.** A Bizottságnak tájékoztatást kell kapnia, és szükség esetén a tagállamok kérésére üléseken kell részt vennie. Fontos továbbá kezelni az olyan harmadik országokból származó, országhatárokon átterjedő szennyezést, amelyek egyes tagállamokkal közös víztestekkel rendelkeznek. A harmadik országokból származó vagy oda érkező szennyezés kezelése céljából a harmadik országokkal folytatott együttműködés és koordináció az Egyesült Nemzetek Európai Gazdasági Bizottságának (ENSZ-EGB) Határvízi Egyezménye<sup>18</sup> vagy más vonatkozó regionális egyezmények, például a regionális tengerekről vagy folyókról szóló egyezmények keretében valósulhat meg.
- (18) A környezet és az emberi egészség védelme érdekében a tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy az ezen irányelv követelményeinek való megfelelés érdekében épített települési szennyvíztisztító telepeket úgy alakítsák ki, építsék meg, üzemeltessék és tartsák karban, hogy azok minden szokásos helyi éghajlati viszony között megfelelő teljesítményt nyújtsanak.

---

<sup>18</sup> A határokat átlépő vízfolyások és nemzetközi tavak védelméről és használatáról szóló, módosított ENSZ-EGB-egyezmény, valamint a csatlakozási eljárást pontosító VI/3. sz. határozat.

(19) A településiszennyvíz-tisztító telepek nem háztartási szennyvizet, azon belül ipari szennyvizet is fogadnak, amely a 91/271/EGK irányelv által kifejezetten nem szabályozott számos szennyező anyagot tartalmazhat, például nehézfémeket, mikroműanyagokat, mikroszennyező anyagokat és egyéb vegyi anyagokat. **Az ilyen nem háztartási szennyvíz ipari vagy kereskedelmi létesítményekből, kórházakból és egyéb egészségügyi intézményekből stb. származhat.** Az ilyen típusú szennyezéssel kapcsolatos ismeretek a legtöbb esetben hiányosak, ami nemcsak csorbíthatja a kezelési folyamat működését és hozzájárulhat a befogadó vizek szennyezéséhez, de az iszap hasznosítását és a kezelt szennyvíz újrafelhasználását is akadályozhatja. A tagállamoknak ezért rendszeresen nyomon kell követniük és jelenteniük kell a településiszennyvíz-tisztító telepekre belépő és a víztestekbe kibocsátott nem háztartási szennyezést. A nem háztartási szennyvíz kibocsátásából származó szennyezés forrásnál történő megelőzése érdekében a gyűjtőrendszerekhez csatlakoztatott ipari létesítményekből vagy vállalkozásoktól származó kibocsátásokat **előzetes szabályozásokhoz és/vagy az illetékes hatóság vagy más megfelelő szerv által kiadott speciális engedélyhez** kell kötni. Annak érdekében, hogy a gyűjtőrendszerek és a településiszennyvíz-tisztító telepek műszakilag képesek legyenek a beérkező szennyezés fogadására és kezelésére, az engedélyek kiadása, **illetve a szabályozás elfogadása** előtt konzultálni kell a nem háztartási szennyvizet fogadó településiszennyvíz-tisztító telepeket működtető üzemeltetőkkel, **továbbá tájékoztatni kell őket**, és lehetővé kell tenni számukra, hogy kezelési folyamataik kiigazítása érdekében **kérésre** megtekinthessék a kiadott engedélyeket. Amennyiben a bejövő vizekben nem háztartási szennyezés kerül azonosításra, a tagállamoknak megfelelő intézkedéseket kell hozniuk a szennyezés forrásnál történő csökkentésére; ehhez a szennyezési források azonosítása céljából fokozniuk kell a gyűjtőrendszerekben található szennyező anyagok ellenőrzését, és szükség esetén felül kell vizsgálniuk a kapcsolódó települési szennyvíztisztító telepek engedélyeit.

- (19a)** Az Unió vízkészleteire egyre nagyobb nyomás nehezedik, ami az Unió egyes területein állandó vagy átmeneti vízhiányt eredményez. A kezelt települési szennyvíz szélesebb körű újrafelhasználása, ezáltal pedig a felszíni és felszín alatti víztestekből történő édesvíz-kinyerés korlátozása révén az Unió jobban tudná kezelni a vízkészletekre nehezedő növekvő nyomást. Ezért ösztönözni és ahol csak lehet, meg kell valósítani a kezelt települési szennyvíz szélesebb körű újrafelhasználását, figyelembe véve, hogy a befogadó víztestek jó ökológiai és kémiai állapotára vonatkozó, a 2000/60/EK irányelvben meghatározott célkitűzéseket is teljesíteni kell. A települési szennyvíz kezelésére vonatkozó követelmények szigorítása, valamint a szennyezés forrásnál történő jobb ellenőrzésére, nyomon követésére és csökkentésére irányuló intézkedések hatással lesznek a kezelt települési szennyvíz minőségére, így ezek is hozzájárulnak a víz újrafelhasználásához. Amennyiben a víz újrafelhasználása mezőgazdasági öntözési céllal történik, azt az (EU) 2020/741 európai parlamenti és tanácsi rendelettel<sup>19</sup> összhangban kell végezni.
- (20) Ezen irányelv megfelelő végrehajtása és különösen a kibocsátási határértékek betartása érdekében fontos ellenőrizni a kezelt települési szennyvíz környezetbe történő kibocsátását. Az ellenőrzés céljából [...] kötelező nemzeti szintű előzetes **szabályozást és/vagy előzetes engedélyezési rendszert** kell létrehozni, és a kezelt települési szennyvíz környezetbe történő kibocsátását engedélyhez kell kötni. Ezen túlmenően azt megakadályozandó, hogy nem szándékosan [...] biomédiumok kerüljenek az e technikát alkalmazó településszennyvíztisztító telepekről a környezetbe, a kibocsátási engedélyekben konkrét kötelezettségeket kell feltüntetni az ilyen kibocsátások folyamatos nyomon követésére és megelőzésére vonatkozóan.
- (20a) Annak érdekében, hogy továbbra is megfeleljenek ezen irányelv követelményeinek, a tagállamoknak szükség esetén a lakosság számának alakulásához, és a kapcsolódó háztartáisszennyvíz-terhelés alakulásához kell igazítaniuk a településszennyvíz-gyűjtő és -kezelő infrastruktúrájukat. Az ilyen infrastruktúrák építéséből és átalakításából eredő kibocsátásoknak a víztestekre gyakorolt lehetséges hatása nem tekinthető a 2000/60/EK irányelv szerinti kötelezettségeik megszegésének, feltéve, hogy az ezen irányelvben meghatározott valamennyi feltétel [...] teljesül.**

---

<sup>19</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2020/741 rendelete (2020. május 25.) a víz újrafelhasználására vonatkozó minimumkövetelményekről (HL L 177., 2020.6.5., 32. o.).

- (21) A környezet védelme érdekében az egyes ipari ágazatokból származó, biológiailag lebomló, nem háztartási szennyvíz környezetbe történő közvetlen kibocsátását nemzeti szinten előzetes engedélyezéshez és megfelelő követelményekhez kell kötni. E követelményeknek biztosítaniuk kell, hogy az egyes ipari ágazatokból származó közvetlen kibocsátásokat az emberi egészség és a környezet védelme érdekében szükség szerint másodlagos, harmadlagos és negyedleges kezelésnek vessék alá.
- (22) Az EUMSZ 168. cikkének (1) bekezdése szerint az Unió fellépése kiegészíti a nemzeti politikákat, és a népegészségügyi helyzet javítására, valamint a betegségek megelőzésére irányul. A települési szennyvízre vonatkozó releváns közegészségügyi adatok optimális felhasználása érdekében gondoskodni kell a települési szennyvíz megfigyeléséről, és azt fel kell használni megelőzési vagy korai előrejelzési célokra, például a települési szennyvízben található egyes vírusoknak a járványok vagy világjárványok kitörésére utaló jelként történő kimutatására. A tagállamoknak [...] párbeszédet és koordinációt kell kialakítaniuk a közegészségügyért felelős illetékes hatóságok és a települési szennyvíz kezeléséért felelős illetékes hatóságok között **annak érdekében, hogy össze lehessen állítani** [...] a települési szennyvízben ellenőrizendő közegészségügyi paraméterek jegyzékét [...], valamint meg lehessen határozni a mintavétel gyakoriságát és helyét. Ez a megközelítés kiaknázza és kiegészíti a közegészség védelmével kapcsolatos egyéb uniós kezdeményezéseket, például a szennyvízfelügyeletet is magában foglaló környezetvédelmi megfigyelést<sup>20</sup>. A Covid19-világjárvány során gyűjtött információk és a SARS-CoV-2 és variánsai uniós szennyvizekben történő szisztematikus megfigyelésének kialakítására vonatkozó közös megközelítésről szóló bizottsági ajánlás<sup>21</sup> (a továbbiakban: az ajánlás) végrehajtása során szerzett tapasztalatok alapján a tagállamok számára elő kell írni, hogy **egészségügyi szükséghelyzet esetén** kövessék nyomon a **releváns** egészségügyi paramétereket. [...]. Annak érdekében, hogy az alkalmazott módszerek egységesek legyenek, a tagállamoknak lehetőség szerint a SARS-CoV-2 és variánsai nyomon követésére vonatkozó ajánlásban meghatározott mintavételi és elemzési módszereket kell alkalmazniuk.

---

<sup>20</sup> A Bizottság közleménye: Az Egészségügyi Szükséghelyzet-felkészültségi és -reagálási Hatóság (HERA) bevezetése – a következő lépés az európai egészségügyi unió megvalósítása felé (COM(2021) 576 final).

<sup>21</sup> A Bizottság (EU) 2021/472 ajánlása (2021. március 17.) a SARS-CoV-2 és variánsai uniós szennyvizekben történő szisztematikus megfigyelésének kialakítására vonatkozó közös megközelítésről (HL L 98., 2021.3.19., 3. o.).

- (23) Az Unió elismeri, hogy foglalkozni kell az antimikrobiális rezisztencia (AMR) kérdésével, és 2017-ben elfogadta az antimikrobiális rezisztencia leküzdésére irányuló egységes egészségügyi megközelítés szerinti európai cselekvési tervet<sup>22</sup>. Az Egészségügyi Világszervezet (WHO) szerint a szennyvíz elismerten és dokumentáltan az antimikrobiális szerek és metabolitjaik, valamint az antimikrobiális szerekkel szemben ellenálló baktériumok és génjeik egyik fő forrása. Az antimikrobiális rezisztencia fő forrásaival kapcsolatos ismeretek bővítése érdekében kötelezettséget kell bevezetni az AMR települési szennyvízben való jelenlétének nyomon követésére, hogy továbbfejlesszük tudományos ismereteinket, és a jövőben megfelelő intézkedéseket hozhassunk.
- (24) A környezet és az emberi egészség védelme érdekében a tagállamoknak meg kell határozniuk a települési szennyvíz kezelése által okozott kockázatokat. **A kockázatértékelés része lehet egy széles körű vegyi anyag-szűrés és/vagy biológiai hatásalapú módszerek elvégzése.** E meghatározás alapján, és amennyiben az uniós vízügyi jogszabályok követelményeinek való megfeleléshez szükséges, a tagállamoknak az ezen irányelvben meghatározott minimumkövetelmények teljesítéséhez szükséges intézkedéseknél szigorúbb intézkedéseket kell hozniuk a települési szennyvíz gyűjtése és kezelése tekintetében. A helyzettől függően ezek a szigorúbb intézkedések magukban foglalhatják többek között gyűjtőrendszerek létrehozását, integrált településszennyvíz-kezelési tervek kidolgozását vagy a települési szennyvíz másodlagos, harmadlagos vagy negyedleges kezelésének alkalmazását olyan agglomerációk vagy településszennyvíz-tisztító telepek esetében, amelyek nem érik el az általános követelmények alkalmazását szükségessé tevő LE-küszöbértékeket. Magukban foglalhatnak továbbá a minimumkövetelmények betartásához szükségesnél vagy a 2006/7/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek<sup>23</sup> való megfeleléshez szükséges, a kezelt települési szennyvíz fertőtlenítésénél magasabb szintű kezelést is.

---

<sup>22</sup> A Bizottság közleménye a Tanácsnak és az Európai Parlamentnek: „Az egységes egészségügyi megközelítés szerinti európai cselekvési terv az antimikrobiális rezisztencia (AMR) leküzdése érdekében” (COM(2017) 0339 final).

<sup>23</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2006/7/EK irányelve (2006. február 15.) a fürdővizek minőségéről és a 76/160/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 64., 2006.3.4., 37. o.).

(25) A 6. fenntartható fejlődési cél és az ahhoz kapcsolódó célkitűzés értelmében a tagállamok feladata a „megfelelő és méltányos higiéniai létesítmények és higiéniai körülmények biztosítása mindenki számára és a szabadtéri székletürítés gyakorlatának megszüntetése 2030-ig, külön figyelmet fordítva a nők és lányok, valamint a kiszolgáltatott helyzetű személyek szükségleteire”<sup>24</sup>. **A higiéniai létesítményeknek lehetővé kell tenniük az emberi vizelet, a széklet és a menstruációs vér biztonságos kezelését és ártalmatlanítását.** Ezenkívül a szociális jogok európai pillérének<sup>25</sup> 20. alapelve kimondja, hogy mindenkinek joga van a jó minőségű alapvető szolgáltatásokhoz, többek között a vízellátáshoz és a szennyvízelvezetéshez. Ennek fényében, valamint a WHO higiéniai és egészségügyi iránymutatásaiban<sup>26</sup> foglalt ajánlásokkal, továbbá a Víz és Egészség Jegyzőkönyv<sup>27</sup> rendelkezéseivel összhangban a tagállamoknak nemzeti szinten kell foglalkozniuk a megfelelő higiéniai létesítményekhez és szolgáltatásokhoz való hozzáférés kérdésével. Ezt olyan intézkedések révén kell megvalósítaniuk, amelyek célja, hogy mindenki számára javítsák a megfelelő higiéniai létesítményekhez és szolgáltatásokhoz való hozzáférést, például higiéniai létesítmények közterületeken való létrehozásával, valamint a közigazgatási intézményekben és a középületekben a megfelelő higiéniai létesítmények ingyenes rendelkezésre bocsátásának ösztönzésével és/vagy megfizethetővé tételével, **ideértve a létesítmények és szolgáltatások minden fajtáját, így például az öblítős és a száraz illemhelyeket is.** [...] E létesítmények működtetése során szem előtt kell tartani a biztonságot, ami azt jelenti, hogy a létesítményeknek [...] hozzáférhetőnek kell lenniük mindenki számára, többek között a sajátos szükségletekkel rendelkező személyek, például a gyermekek, az idősek, a fogyatékossgal élők és a hajléktalanok számára, hogy olyan helyen kell elhelyezkedniük, amely minimális kockázatot jelent a felhasználók biztonságára nézve, valamint hogy használatuknak higiénikusnak és műszakilag biztonságosnak kell lennie. Az is fontos, hogy ilyen létesítmények kellő számban álljanak rendelkezésre, hogy mindenki szükség szerint igénybe vehesse azokat, és a várakozási idő ne legyen indokolatlanul hosszú. **Nemzeti szinten kell döntenie arról, hogy a közterületeken mennyi higiéniai létesítmény az elegendő.**

---

<sup>24</sup> Az ENSZ Közgyűlése által 2015. szeptember 25-én elfogadott határozat ([A/70/L.1](#)).

<sup>25</sup> A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának a szociális jogok európai pillérének létrehozásáról (COM(2017) 250 final).

<sup>26</sup> A WHO higiéniai és egészségügyi iránymutatásai, 2018.

<sup>27</sup> A határokat átlépő vízfolyások és nemzetközi tavak védelméről és használatáról szóló 1992. évi egyezményhez kapcsolódó Víz és Egészség Jegyzőkönyv, 1999. június 17.

- (26) Az „Egyenlőségközpontú Unió: a romák egyenlőségének, társadalmi befogadásának és részvételének előmozdítását célzó uniós stratégiai keretrendszer” című, 2020. október 7-i bizottsági közlemény elismerte a kisebbségi kultúrák – például a roma és vándorló, akár letelepedett, akár állandó lakhellyel nem rendelkező csoportok – sajátos helyzetét, és különösen a megfelelő higiénias létesítményekhez és szolgáltatásokhoz való hozzáférésükkel kapcsolatos problémákat, és szorgalmazta az alapvető szolgáltatásokhoz való tényleges és egyenlő hozzáférés biztosítását. Összességében helyénvaló, hogy a tagállamok különös figyelmet fordítsanak a kiszolgáltatott helyzetű és marginalizált csoportokra, és a szükséges intézkedések megtételével javítsák a megfelelő higiénias létesítményekhez és szolgáltatásokhoz való hozzáférésüket. Fontos, hogy e csoportok meghatározása összhangban legyen az (EU) 2020/2184 európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>28</sup> 16. cikkének (1) bekezdésével. A kiszolgáltatott és perifériára szorult csoportok megfelelő higiénias létesítményekhez és szolgáltatásokhoz való hozzáféréseinek javítását célzó intézkedések magukban foglalhatják a közterületeken ingyenesen vagy alacsony szolgáltatási díj ellenében igénybe vehető higiénias létesítmények biztosítását, a települési szennyvíz összegyűjtésére szolgáló megfelelő rendszerekkel való kapcsolat javítását vagy fenntartását, valamint tájékoztatást arról, hogy hol található a legközelebbi higiénias létesítmény.
- (27) A biztonságos ivóvízről és a megfelelő higiéniai létesítményekről szóló uniós emberi jogi iránymutatások<sup>29</sup> szerint különös figyelmet kell fordítani a nők és lányok szükségleteire, mivel ők különösen ki vannak téve a támadásoknak, a szexuális és nemi alapú erőszaknak, a zaklatásnak és a biztonságukat fenyegető egyéb veszélyeknek, amikor otthonukon kívüli higiénias létesítményeket vesznek igénybe. Ez összhangban van a vízdiplomáciáról szóló tanácsi következtetésekkel<sup>30</sup>, amelyek újjól megerősítették annak fontosságát, hogy a nemek közötti egyenlőség szempontját be kell építeni a vízdiplomáciába. Ezért a tagállamoknak különös figyelmet kell fordítaniuk a nőkre és lányokra mint kiszolgáltatott csoportokra, és meg kell tenniük a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy javítsák vagy fenntartsák a megfelelő higiénias létesítményekhez és szolgáltatásokhoz való biztonságos hozzáférésüket.

---

<sup>28</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2020/2184 irányelve (2020. december 16.) az emberi fogyasztásra szánt víz minőségéről (HL L 435., 2020.12.23., 1. o.).

<sup>29</sup> Az EU emberi jogi iránymutatásai a biztonságos ivóvízről és a megfelelő higiénias létesítményekről (10145/19).

<sup>30</sup> A Tanács következtetései a vízdiplomáciáról (13991/18).

- (28) Az értékelés arra a következtetésre jutott, hogy az iszapkezelést jobban össze kellene hangolni a körforgásos gazdaság és a 2008/98/EK irányelv 4. cikkében meghatározott hulladékhierarchia elveivel. A nem háztartási kibocsátásokból származó szennyezés forrásnál történő jobb nyomon követésére és csökkentésére irányuló intézkedések hozzá fognak járulni a keletkező iszap minőségének javításához és biztonságos mezőgazdasági felhasználásának biztosításához. A tápanyagoknak, köztük a kritikus anyagnak minősülő foszfornak az iszaptól való megfelelő és biztonságos visszanyerése érdekében uniós szinten meg kell határozni a minimális visszanyerési arányokat. **A visszanyert tápanyagokat például elsődleges makroelemek helyettesítésére kell felhasználni a műtrágyák előállításánál.**
- (28a) **A települési szennyvizekben található tápanyagok hasznosak lehetnek azokban az esetekben, amikor a kezelt települési szennyvizet az (EU) 2020/741 rendeletnek megfelelően a mezőgazdaságban újra felhasználják. Ezekben az esetekben a tagállamok – a környezet és az emberi egészség legmagasabb szintű védelmének biztosítása érdekében meghatározott feltételek mellett – a kezelt települési szennyvíznek a kizárólag a mezőgazdaságban újrafelhasználásra kerülő része tekintetében eltérhetnek a harmadlagos kezelés alkalmazására vonatkozóan az ezen irányelv 7. cikkében foglalt kötelezettségtől.**
- (29) [...] **Megfelelő** nyomon követésre van szükség a mikroszennyező anyagokra, a nem háztartási szennyezésre, az energiasemlegességre, [...] a **szennyvízcsatornák** túlfolyására és a városi lefolyások **kibocsátásaira** vonatkozó új követelményeknek való megfelelés ellenőrzése érdekében. A települési szennyvizekben található mikroszennyező anyagok csökkentésére vonatkozó negyedleges kezelés [...] **megfelelésének** ellenőrzéséhez elegendő a reprezentatív mikroszennyező anyagok egy korlátozott körének megfigyelése. A nyomon követés gyakoriságát hozzá kell igazítani a Svájcban jelenleg alkalmazott bevált gyakorlatokhoz. A költséghatékonyság érdekében ezeket a kötelezettségeket a településszennyvíz-tisztító telepek és az agglomerációk méretéhez kell igazítani.

**(29a) A mikroműanyagokat és a releváns mikroszennyező anyagokat adott esetben nyomon kell követni a szennyvízcsatornák túlfolyásában és az elválasztott rendszerekből származó városi lefolyásokban, olyan reprezentatív mintavételi programmal, amely lehetővé teszi a koncentráció becslését a vízminőség modellezése céljából. Az üvegházhatásúgáz-kibocsátást – adott esetben számításokkal és modellezéssel alátámasztva –nyomon kell követni. A nyomon követésből származó adatok a nyolcadik környezetvédelmi cselekvési programban<sup>31</sup> meghatározott átfogó környezetvédelmi nyomonkövetési keret, konkrétan pedig az azt alátámasztó szennyezőanyag-mentességi ellenőrzési keretrendszer<sup>32</sup> adatai közé is beépülnek.**

---

<sup>31</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2022/591 határozata (2022. április 6.) a 2030-ig tartó időszakokra szóló általános uniós környezetvédelmi cselekvési programról (HL L 114., 2022.4.12., 22. o.).

<sup>32</sup> A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának: Bolygónk egészségessé tétele mindenki számára: „Út a szennyezőanyag-mentes levegő, víz és talaj felé” (COM(2021) 400 final).

(30) Az adminisztratív terhek csökkentése és a digitalizáció kínálta lehetőségek jobb kihasználása érdekében javítani és egyszerűsíteni kell az irányelv végrehajtásáról szóló jelentéstételt, és ennek érdekében meg kell szüntetni a tagállamok azon kötelezettségét, hogy kétévente jelentést tegyenek a Bizottságnak, és a Bizottság azon kötelezettségét, hogy kétévente jelentéseket tegyen közzé. Ezt fel kell váltani azzal a követelménnyel, hogy a tagállamok az Európai Környezetvédelmi Ügynökség (EEA) támogatásával javítsák és rendszeresen frissítsék a 91/271/EGK irányelv alapján létrehozott, meglévő nemzeti szabványosított adatkészleteket. **Ezeket az adatkészleteket a Bizottság az ezen irányelvnek való megfelelés ellenőrzésére fogja felhasználni. A jelentéstételi modellt az EEA dolgozná ki a tagállamokkal együttműködésben.** A Bizottság és az EEA számára [...] **hozzáférést** kell biztosítani a nemzeti adatbázisokhoz. Az ezen irányelv alkalmazására vonatkozó teljes körű tájékoztatás érdekében az adatállományoknak információkat kell tartalmazniuk a településiszennyvíz-tisztító telepek kezelési követelményeknek való megfeleléséről (megfelel/nem felel meg, a kibocsátott szennyező anyagok terhelése és koncentrációja), az energiasemlegességi célkitűzések elérésének szintjéről, a 10 000 LE feletti szennyvíztisztító telepek üvegházhatásúgáz-kibocsátásáról, valamint a tagállamok által a [...] **szennyvízcsatornák-túlfolyásaival/városi lefolyással, a higiénias létesítményekhez és szolgáltatásokhoz való hozzáféréssel és az egyedi rendszerekkel végzett kezeléssel összefüggésben hozott intézkedésekről.** Ezen túlmenően az adatok felhasználásának optimalizálása és a teljes átláthatóság elősegítése érdekében biztosítani kell a 166/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel<sup>33</sup> való teljes összhangot.

---

<sup>33</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 166/2006/EK rendelete (2006. január 18.) az Európai Szennyezőanyag-kibocsátási és -szállítási Nyilvántartás létrehozásáról, valamint a 91/689/EGK és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról (EGT-vonatkozású szöveg) (HL L 33., 2006.2.4., 1. o.).

- (31) Ezen irányelv időben történő és megfelelő végrehajtása érdekében alapvető fontosságú, hogy a tagállamok nemzeti végrehajtási programot hozzanak létre, amely magában foglalja a szükséges beruházások hosszú távú programozását, valamint egy finanszírozási stratégiát. Ezekről a nemzeti programokról jelentést kell tenni a Bizottságnak. Az adminisztratív terhek csökkentése érdekében ez a követelmény nem alkalmazandó azokra a tagállamokra, [...] **amelyekben az agglomerációk több mint 95 %-a megfelel a 3–8. cikknek.** [...] **Ezen irányelv végrehajtásának biztosításához elengedhetetlenek a megfelelő magán- és közberuházások. Ezért a Bizottságnak figyelembe kell vennie a tagállamok által a következő, 2027 utáni, és az azt követő többéves pénzügyi keretek előkészítése céljából bejelentett nemzeti végrehajtási programokat, és a tagállamoknak haladéktalanul létre kell hozniuk a szükséges gyártói felelősségi rendszert.**
- (32) A települési szennyvíz összegyűjtésének és kezelésének ágazata egy sajátos, kötött piac, ahol az állami és kisvállalkozások anélkül kapcsolódnak a gyűjtőrendszerhez, hogy lehetőségük lenne megválasztani üzemeltetőiket. Ezért fontos biztosítani, hogy a nyilvánosság megismerhesse az üzemeltetők fő teljesítménymutatóit, például a szennyvízkezelés elért szintjét, a kezelés költségeit, a felhasznált és előállított energiát, valamint a kapcsolódó üvegházhatásúgáz-kibocsátást és szénlábnyomot. Annak érdekében, hogy a nyilvánosság jobban tisztában legyen a települési szennyvíz kezelésének következményeivel, az egyes háztartások éves szennyvízgyűjtési és -kezelési költségeire vonatkozó kulcsfontosságú információkat – **legalább a 10 000 LE feletti agglomerációkban** – könnyen hozzáférhető módon (például a számlákon) meg kell adni, más részletes információkat pedig az üzemeltető vagy az illetékes hatóság honlapján online kell hozzáférhetővé tenni.

- (33) A 2003/4/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>34</sup> a környezeti ügyekben az információhoz való hozzáférésről, a nyilvánosságnak a döntéshozatalban történő részvételéről és az igazságszolgáltatáshoz való jog biztosításáról szóló, 1998. évi Aarhusi Egyezményrel (a továbbiakban: az Aarhusi Egyezmény) összhangban biztosítja a tagállamokban a környezeti információkhoz való hozzáférést. Az Aarhusi Egyezmény széles körű kötelezettségekről rendelkezik, amelyek egyaránt vonatkoznak az ilyen információk kérésre történő rendelkezésre bocsátására és aktív terjesztésére. Fontos, hogy ezen irányelvnek az információkhoz való hozzáférésre és az adatmegosztási megállapodásokra vonatkozó rendelkezései kiegészítsék az említett irányelvet annak előírásával, hogy a települési szennyvíz gyűjtésére és kezelésére vonatkozó online információkat kötelező felhasználóbarát módon, külön jogi szabályozás létrehozása nélkül a nyilvánosság számára hozzáférhetővé tenni.
- (34) Ezen irányelv hatékonysága és az uniós környezetvédelmi politika keretében a közegészség védelmére irányuló célja megköveteli, hogy természetes vagy jogi személyek, illetve adott esetben szabályszerűen létrehozott szervezeteik bírósági eljárás során hivatkozhatnak ezen irányelvre, és a nemzeti bíróságok az uniós jog elemeként figyelembe vehessék azt, többek között a nemzeti hatóságok határozatainak felülvizsgálata céljából. Ezenkívül a Bíróság állandó ítélkezési gyakorlatának megfelelően az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) 4. cikkének (3) bekezdésében megállapított lojális együttműködés elvének értelmében a tagállami bíróságok feladata, hogy biztosítsák a személyek uniós jogból eredő jogainak jogvédelmét. Az EUSZ 19. cikkének (1) bekezdése továbbá arra kötelezi a tagállamokat, hogy biztosítsák azokat a jogorvoslati lehetőségeket, amelyek az uniós jog által szabályozott területeken a hatékony jogvédelem biztosításához szükségesek. Ezenkívül az Aarhusi Egyezményrel összhangban a nyilvánosság érintett tagjai számára biztosítani kell az igazságszolgáltatáshoz való jogot, ezzel is védve a személyes egészséget és jóllétet lehetővé tévő környezethez való jogot.

---

<sup>34</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2003/4/EK irányelve (2003. január 28.) a környezeti információkhoz való nyilvános hozzáférésről és a 90/313/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 41., 2003.2.14., 26–32. o.).

(35) Ezen irányelvnek a tudományos és műszaki fejlődéshez való hozzáigazítása érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az EUMSZ 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el a mellékletek egyes részeinek a másodlagos, a harmadlagos és a negyedleges kezeléssel [...] **összefüggésben megállapított ellenőrzési és eredményértékelési módszerek**, valamint a nem háztartási szennyvíz gyűjtőrendszerekbe és településiszennyvíz-tisztító telepekbe történő kibocsátására vonatkozó egyedi engedélyekre vonatkozó követelmények tekintetében történő módosítása tekintetében. [...] Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munkája során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten is, és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló intézményközi megállapodásban megállapított elvekkel összhangban kerüljön sor. Így különösen a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kap kézhez minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein.

- (36) Ezen irányelv végrehajtása egységes feltételeinek biztosítása érdekében a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni az egyedi rendszerek tervezésére vonatkozó szabványok elfogadása, a negyedleges kezelés mutatóira vonatkozó ellenőrzési és értékelési módszerek, **valamint az energiasemlegességre vonatkozó célkitűzések** elfogadása, az egyes termékek kiterjesztett gyártói felelősség alóli mentesítésének alkalmazására vonatkozó közös feltételek és kritériumok megállapítása, az integrált településiszennyvíz-kezelési tervek kidolgozásának támogatására **vonatkozó módszerek kidolgozása, a szennyezéscsökkentésre vonatkozó terhelésalapú – például a szennyvízcsatornák túlfolyásának mennyiségén és gyakoriságán alapuló – indikatív célkitűzés alternatív mutatóinak vagy más releváns alternatív mutatóknak a kidolgozása, a foszfor minimális újrafelhasználási és újrahasznosítási arányainak meghatározása, valamint [...] a települési szennyvízben és iszapban az antimikrobiális rezisztencia, az üvegházhatásúgáz-kibocsátás és a mikroműanyagok mérésére vonatkozó módszerek kidolgozása,** továbbá az ezen irányelv végrehajtásáról a tagállamok által benyújtandó és az EEA által összeállított információk bemutatására vonatkozó formátum és részletes szabályok elfogadása tekintetében. Ezeket a végrehajtási hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek<sup>35</sup> megfelelően kell gyakorolni.
- (37) A tagállamok megállapítják az ezen irányelv alapján elfogadott nemzeti rendelkezések megsértése esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozó szabályokat, és meghoznak minden szükséges intézkedést ezek végrehajtására. A szankcióknak hatékonyaknak, arányosaknak és visszatartó erejűeknek kell lenniük.[...]

---

<sup>35</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o.).

- (38) A jogalkotás minőségének javításáról szóló intézményközi megállapodás<sup>36</sup> értelmében a Bizottságnak az ezen irányelv átültetésének időpontjától számított bizonyos időszakon belül el kell végeznie ezen irányelv értékelését. Az értékelésnek az ezen irányelv végrehajtása során gyűjtött tapasztalatokon és adatokon, valamint a rendelkezésre álló WHO-ajánlásokon és a vonatkozó tudományos, analitikai és epidemiológiai adatokon kell alapulnia. Az értékelés során különös figyelmet kell fordítani arra, hogy a forgalomba hozott termékek körének és a **kiterjesztett gyártói felelősség alóli mentesítés feltételeinek** alakulása, a mikroszennyező anyagok szennyvízben való jelenlétével, valamint a közegészségre és a környezetre gyakorolt hatásukkal kapcsolatos ismeretek bővülése, valamint a településiszennyvíz-tisztító telepek bemeneti és kimeneti mikroszennyező anyagaira vonatkozó új nyomkövetési kötelezettségekből származó adatok alapján szükség lehet-e a kiterjesztett gyártói felelősség hatálya alá tartozó termékek listájának kiigazítására. **Ezen értékelés eredményei és/vagy a mikroszennyező anyagok szennyvízben való jelenlétére vonatkozó új tudományos bizonyítékok alapján a III. mellékletben szereplő termékjegyzéket rendszeresen módosítani kell annak érdekében, hogy a 9. cikkben említett kiterjesztett gyártói felelősség hatálya kiterjedjen újabb ágazatokra is.**
- (39) A 91/271/EGK irányelv Mayotte-nak az Európai Unió működéséről szóló szerződés 349. cikke szerinti legkülső régióként való 2014-es felvétele miatt a szigetre vonatkozóan külön határidőket állapít meg. Ezért Mayotte tekintetében el kell halasztani a legalább **[...] 1 250** LE agglomerációkból [...] származó települési szennyvíz esetében a gyűjtőrendszerek létrehozására és a másodlagos kezelés alkalmazására vonatkozó kötelezettségek alkalmazását.
- (39a) Helyénvaló megvizsgálni Mayotte-nak és az Unió EUMSZ 349. cikkében felsorolt egyéb legkülső régióinak sajátos helyzetét, amely régiók támogatása tekintetében az említett cikk egyedi intézkedéseket ír elő. E területek településiszennyvíz-kezelése tekintetében különös figyelmet kell fordítani a kedvezőtlen domborzati viszonyokra és a szigetjellegre.**

---

<sup>36</sup> Intézményközi megállapodás az Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa és az Európai Bizottság között a jogalkotás minőségének javításáról (HL L 123., 2016.5.12., 1. o.).

- (40) A környezetvédelem folyamatosságának biztosítása érdekében fontos, hogy a tagállamok a harmadlagos kezelésnek legalább a jelenlegi szintjét mindaddig fenntartsák, amíg a foszfor és a nitrogén csökkentésére vonatkozó új követelmények hatályba nem lépnek. Ezért a 91/271/EK tanácsi irányelv 5. cikkét az új követelmények hatálybalépéséig továbbra is alkalmazni kell.
- (41) Mivel ezen irányelv céljait, nevezetesen a környezet és a közegészség védelmét, a településiszennyvíz-gyűjtési és -kezelési tevékenységek klímasemlegessége felé történő előrelépést, a megfelelő higiénias létesítményekhez és szolgáltatásokhoz való hozzáférés javítását és a közegészségügy szempontjából releváns paraméterek rendszeres felügyeletének biztosítását a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, az Unió szintjén azonban az intézkedés terjedelme és hatásai miatt e célok jobban megvalósíthatók, az Unió intézkedéseket hozhat a szubszidiaritásnak az EUSZ 5. cikkében foglalt elvével összhangban. Az arányosságnak az említett cikkben foglalt elvével összhangban ez az irányelv nem lépi túl az e célok eléréséhez szükséges mértéket.
- (42) Az ezen irányelv nemzeti jogba történő átültetésére vonatkozó kötelezettség csak azokat a rendelkezéseket érinti, amelyek a korábbi irányelvhez képest jelentős mértékben módosultak. A változatlan rendelkezések átültetésére vonatkozó kötelezettség a korábbi irányelvből ered.
- (43) Ez az irányelv nem érinti a [VII.] melléklet B. részében meghatározott irányelveknek a nemzeti jogba történő átültetésére vonatkozó határidőkkel kapcsolatos tagállami kötelezettségeket,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

*1. cikk*

Tárgy

Ez az irányelv a települési szennyvíz összegyűjtésére, kezelésére és kibocsátására vonatkozó szabályokat állapít meg, a környezet és az emberi egészség védelme, és ezzel párhuzamosan az üvegházhatásúgáz-kibocsátás fokozatos, **fenntartható szintekre történő [...] csökkentése**, valamint a települési szennyvíz gyűjtésével és kezelésével kapcsolatos tevékenységek energiamérlegének javítása céljából. Szabályokat határoz meg továbbá a higiénias létesítményekhez való hozzáférésre, a települési szennyvíz ágazatának átláthatóságára, valamint a települési szennyvizek közegészségügyi szempontból releváns paramétereinek rendszeres felügyeletére vonatkozóan.

*2. cikk*

Fogalommeghatározások

Ezen irányelv alkalmazásában:

1. „települési szennyvíz”: a háztartási szennyvíz, **vagy** [...] háztartási szennyvíz és nem háztartási szennyvíz [...], **vagy** [...] háztartási szennyvíz és a városi lefolyás, **vagy** háztartási szennyvíz és az előző kettő keveréke;
2. „háztartási szennyvíz”: a lakóterületek, [...] szolgáltatók és **intézmények** szennyvize, amely főleg az emberi anyagcseréből és/**vagy** a háztartási tevékenységekből származik;

3. „nem háztartási szennyvíz”: **a háztartási szennyvíztől és a városi lefolyástól eltérő** [...] olyan szennyvíz, amelyet az alábbi egyik tevékenység folytatására szolgáló helyről [...] bocsátanak ki:
- [...]üzleti tevékenység folytatása
- [...]
- [...] **vagy ipari vagy gazdasági** tevékenységek;
4. „agglomeráció”: olyan terület, ahol a [...] **lakosság (lakosegyenértékben kifejezve) – a gazdasági tevékenységekkel együtt vagy anélkül** – elegendően koncentrált [...] ahhoz, hogy a települési szennyvizet összegyűjtsék és **egy vagy több** települési szennyvíztisztító telepre és/vagy **egy vagy több** végső kibocsátási pontra vezessék;
5. „városi lefolyás”: az agglomerációkból egyesített vagy elválasztott rendszerű szennyvízcsatornák révén összegyűjtött **csapadék** [...];
6. „[...] **a szennyvízcsatornák túlfolyása**”: a kezeletlen települési szennyvíznek az egyesített szennyvízcsatornákból a befogadó vizekbe történő [...] kibocsátása;
7. „gyűjtőrendszer”: olyan vezetékrendszer, amely összegyűjti és elvezeti a települési szennyvizet;
8. „egyesített szennyvízcsatorna”: a települési szennyvizet és **a városi lefolyást egyben** összegyűjtő és elvezető csatorna;

9. „elválasztott rendszerű szennyvízcsatorna”: olyan vezetékrendszer, amely elválasztva gyűjti össze és vezeti el **vagy a városi lefolyást, vagy**[...]:

[...] **a települési szennyvizet a városi lefolyás nélkül;**

[...]

[...]

[...];

10. „1 lakosegyenérték” vagy „1 LE” : [...] az a szerves, biológiailag lebontható **napi** terhelés, amelynek ötnapos biokémiai oxigénigénye (BOI5) 60 g oxigén/nap;

**10a. „elsődleges kezelés”: a települési szennyvíz fizikai és/vagy kémiai kezelése, amely magában foglalja a lebegőanyag kiülepítését, vagy más eljárásokat, amelyek során a bejövő szennyvíz BOI5 értéke legalább 20 %-kal és az összes lebegőanyag mennyisége legalább 50 %-kal csökken a kibocsátás előtt;**

11. „másodlagos kezelés”: a települési szennyvíznek általában biológiai tisztítást és utóülepítést magában foglaló vagy más **olyan** eljárással való tisztítása, **amely csökkenti a települési szennyvízben a lebomló szerves anyag mennyiségét;**

12. „harmadlagos kezelés”: a települési szennyvíz kezelése olyan eljárással, amely **csökkenti a** nitrogént és/**vagy a** foszfort [...] a települési szennyvízben;

13. „negyedleges kezelés”: a települési szennyvíz kezelése olyan eljárással, amely **csökkenti a** mikroszennyező anyagok széles körét [...] a települési szennyvízben;

14. „iszap”: a települési szennyvíznek **egy településszennyvíz-tisztító telepen történő** kezeléséből származó [...] **szerves vagy szervesetlen maradékanyagok (a darabos szennyezés, a zsír, egyéb törmelék, valamint az előkezelési lépésből származó egyéb leszűrt anyagok és maradékanyagok kivételével)**;
15. „eutrofizáció”: tápanyagoknak, különösen nitrogén-, illetve foszforvegyületeknek a vízben való feldúsulása, ami algák és magasabb rendű növények növekedésének felgyorsulását okozza, és ezzel a biológiai egyensúly megbomlásához, és a szóban forgó víz minőségének romlásához vezet;
16. „mikroszennyező anyag”: olyan anyag, beleértve bomlástermékeit is, amely [...] [...] jelen van **a vízi környezetben, a települési szennyvízben és/vagy az iszapban**, és amely az **1272/2008/EK** rendelet<sup>37</sup> I. mellékletének 3. és 4. részében meghatározott **releváns** kritériumok bármelyike alapján az emberi egészségre vagy a környezetre veszélyesnek tekinthető, **még alacsony koncentrációban is**;
17. „hígítási arány”: a befogadó vizek kibocsátás helyén mért éves vízhozama **utolsó öt éves átlagának** [...] [...] **a felszíni vizekbe kibocsátott** települési szennyvíz éves mennyiségének utolsó öt éves **átlagához** [...] **viszonyított** aránya; [...]
18. „gyártó”: minden olyan előállító, importőr vagy forgalmazó, amely – többek között a 2011/83/EU irányelv 2. cikkének 7. pontjában meghatározott, távollevők között kötött szerződések révén – üzletszerűen termékeket hoz forgalomba valamely tagállamban;
19. „gyártói felelősségi szervezet”: annak érdekében [...] létrehozott, **nemzeti szinten elismert** szervezet, **hogyan gyártók [...] teljesíteni tudják** a 9. és a 10. cikk szerinti kötelezettségeiket;

---

<sup>37</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1272/2008/EK rendelete az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról (HL L 353., 2008.12.31., 1. o.).

20. „higiéniás létesítmények és szolgáltatások”: **egyebek mellett** az emberi vizelet, széklet és menstruációs vér biztonságos **kezelésére és ártalmatlanítására** szolgáló létesítmények és szolgáltatások;
21. „antimikrobiális rezisztencia”: egyes mikroorganizmusok azon képessége, hogy életben maradjanak vagy növekedjenek valamely antimikrobiális szer olyan koncentrációjú jelenléte mellett, amely rendszerint elegendő ahhoz, hogy gátolja az ugyanazon fajba tartozó mikroorganizmusok növekedését vagy elpusztítsa azokat;
22. „a nyilvánosság érintett tagjai”: a nyilvánosságnak az ezen irányelv **6., 7. vagy 8. cikkében** meghatározott kötelezettségek végrehajtására vonatkozó **döntés meghozatala** által [...] érintett vagy valószínűleg érintett, illetve abban érdekelt tagjai; **e fogalom meghatározás alkalmazásában** [...] az emberi egészség vagy a környezet védelmét előmozdító olyan nem kormányzati szervezeteket, amelyek teljesítik a nemzeti jogban esetlegesen előírt releváns követelményeket, érdekeltnek kell tekinteni;
23. „[...] biomédium”: a települési szennyvíz kezeléséhez szükséges baktériumok tenyésztéséhez használt, **rendszerint műanyagból készült** [...] hordozó;
24. „forgalomba hozatal”: a termék első alkalommal történő forgalmazása valamely tagállami piacon;
25. „terhelés”: a települési szennyvízben a biológiailag lebomló szerves anyag biokémiai oxigénigényben (BOI5) mért, lakosegyenértékben (LE) kifejezett mennyisége, vagy bármely más szennyező anyagnak vagy tápanyagnak tömegegység per időben kifejezett mennyisége;
26. „egyedi rendszer”: olyan higiéniai létesítmény, amely a háztartási szennyvizet a településszennyvíz-gyűjtő rendszerre rá nem kapcsolt épületekből vagy épületrészekből összegyűjti, tárolja, kezeli és/vagy ártalmatlanítja.

### 3. cikk

#### Gyűjtőrendszerek és a lakosegyenértékben kifejezett terhelés kiszámítása

- (1) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy valamennyi, legalább 2000 LE agglomeráció megfeleljen az alábbi követelményeknek:
  - a) rendelkezzen gyűjtőrendszerekkel;
  - b) valamennyi háztartásiszennyvíz-forrása csatlakozzon a gyűjtőrendszerhez.
- (2) [...] A tagállamok gondoskodnak arról, hogy [...] az [...] **1250** és 2000 LE közötti agglomerációk **2035. december 31-re** megfeleljenek az [...] **(1) bekezdésben foglalt követelményeknek.**

[...][...] [...]

**A tagállamok eltérhetnek ettől a határidőtől, ha a 23. cikk (5) bekezdésében foglalt feltételek teljesülnek.**

- (3) **[ÚJ] Egy agglomeráció LE-ben kifejezett terhelését az év során az adott agglomerációban keletkezett maximális heti átlagterhelés alapján kell kiszámítani, figyelmen kívül hagyva a rendkívüli, például heves esőzés következtében előálló helyzeteket. A településiszennyvíz-tisztító telepen történő kezelés tárgyát képező, LE-ben kifejezett terhelést szintén a maximális heti átlagterhelés alapján kell kiszámítani.**
- (4)[...]. A gyűjtőrendszereknek meg kell felelniük az I. melléklet A. részében foglalt követelményeknek.

#### 4. cikk

##### Egyedi rendszerek

1[...] A tagállamok eltérhetnek a [...] 3. cikktől [...], ha a gyűjtőrendszer létrehozása vagy az arra való csatlakozás nem indokolt, akár azért, mert nem járna környezeti vagy egészségügyi előnyökkel, vagy műszakilag nem megvalósítható, akár mert aránytalanul nagy költségekkel járna.

A 3. cikktől való eltérés esetén a tagállamok gondoskodnak arról, hogy a települési szennyvíz összegyűjtéséhez, tárolásához és adott esetben kezeléséhez egyedi rendszerek kerüljenek alkalmazásra a legalább [...] **1250 LE agglomerációkban, vagy az ilyen agglomerációk bizonyos részeiben.**

(2) A tagállamok biztosítják, hogy az egyedi rendszereket úgy alakítsák ki, üzemeltessék és tartsák karban, hogy azok a [...] **környezetvédelem** legalább ugyanolyan szintjét [...] **érjék el**, mint a 6. és 7. cikkben említett másodlagos és harmadlagos kezeléseket.

(3) A tagállamok biztosítják, hogy a **legalább [...] 1250 LE agglomerációkban használt egyedi rendszereket** [...] egy [...] **nemzeti, regionális vagy helyi** jegyzékben nyilvántartásba vegyék, és hogy e rendszereket a megfelelő hatóság vagy **egy nemzeti, regionális vagy helyi szinten erre feljogosított egyéb szerv kockázatalapú megközelítést alkalmazva** rendszeresen megvizsgálja, **vagy azokon egyéb módon rendszeres ellenőrzést végezzen.**

[...] (4) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy [...] [...] **végrehajtási jogi** aktusokat fogadjon el ezen irányelv egységes alkalmazásának biztosítása érdekében, amelyekben **meghatározza** [...] **a következőkre** vonatkozó minimumkövetelményeket:

- a) **az (1) és (2) bekezdésben említett** egyedi rendszerek tervezése, üzemeltetése és karbantartása, valamint
- b) [...] a [...] (3) bekezdésben [...] említett rendszeres vizsgálatok, **kockázatalapú megközelítést alkalmazva.**

**Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot = 24 hónappal ezen irányelv hatálybalépését követően]-ig a 28. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.**

[...] **(5)** Azok a tagállamok, amelyek a legalább 2000 LE agglomerációk településiszennyvíz-terhelésének **összegyűjtésére és/vagy e terhelés nemzeti szinten összesített** több mint 2 %-ának kezelésére egyedi rendszereket használnak, minden egyes agglomeráció tekintetében [...] indoklást nyújtanak be a Bizottságnak az egyedi rendszerek használatáról. Ebben az indoklásban:

- a) igazolni kell, hogy az egyedi rendszerek használatára vonatkozóan az (1) bekezdésben meghatározott feltételek teljesülnek;
- b) ismertetni kell a (2) és (3) bekezdéssel összhangban hozott intézkedéseket;
- c) igazolni kell a [...] **(4)** bekezdésben említett minimumkövetelményeknek való megfelelést, amennyiben a Bizottság gyakorolta az említett bekezdés szerinti [...] **végrehajtási hatáskörét.**

[...] **(6)** A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy végrehajtási jogi aktusokat fogadjon el, amelyekben meghatározza az [...] **(5)** bekezdésben említett információk benyújtásának formátumát. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 28. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni. **A Bizottság [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot = 24 hónappal ezen irányelv hatálybalépését követően]-ig megadja a formátumot.**

## 5. cikk

### Integrált településiszennyvíz-kezelési tervek

- (1) A tagállamok [...] **2035.** december 31-ig biztosítják, hogy valamennyi, legalább 100 000 LE agglomeráció **vízgyűjtő területére** vonatkozóan integrált településiszennyvíz-kezelési terv készüljön.
- (2) A tagállamok [...] **2030.** december 31-ig összeállítják a 10 000 LE és 100 000 LE közötti azon agglomerációk jegyzékét, amelyek esetében a múltbeli adatok, **modellezés** és a legkorszerűbb éghajlati előrejelzések, **valamint a terhelések és a vízgyűjtő-gazdálkodási tervek alapján végzett hatásvizsgálat** figyelembevételével az alábbi feltételek közül egy vagy több teljesül:
- a) a [...] **szennyvízcsatornák** túlfolyása [...] kockázatot jelent a környezetre vagy az emberi egészségre;
  - b) a [...] **szennyvízcsatornák** túlfolyása az éves összegyűjtött településiszennyvíz-terhelés több mint [...] **3 %-át teszi ki az I. melléklet 1. táblázatában és adott esetben 2. táblázatában említett paraméterek alapján**, száraz időben mért [...] **vízhozam** alapján számítva;
  - c) a [...] **szennyvízcsatornák** túlfolyása [...] megakadályozza az alábbiak bármelyikének teljesítését:
    - i. az (EU) 2020/2184 irányelv 5. cikkében megállapított követelmények;
    - ii. a 2006/7/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>38</sup> 5. cikkének (3) bekezdésében meghatározott követelmények;

---

<sup>38</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2006/7/EK irányelve (2006. február 15.) a fürdővizek minőségéről és a 76/160/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 64., 2006.3.4., 37. o.).

- iii. a 2008/105/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>39</sup> 3. cikkében meghatározott követelmények;
- iv. a 2000/60/EK irányelv 4. cikkében meghatározott környezetvédelmi célkitűzések;
- v. a 2006/118/EK irányelv<sup>40</sup> 3. cikkében megállapított követelmények.

**d) az elválasztott rendszerű szennyvízcsatornáknban olyan konkrét pontokat azonosítottak, ahol a városi lefolyás várhatóan oly módon lesz szennyezett, hogy a befogadó vizekbe történő beleengedése úgy tekinthető, hogy az kockázatot jelent a környezetre vagy az emberi egészségre nézve, vagy az akadályozza a c) pontban említett irányelvek bármelyikének való megfelelést.**

A tagállamok az első albekezdésben említett jegyzéket annak létrehozását követően [...]hatévente felülvizsgálják, és szükség esetén aktualizálják.

- (3) A tagállamok [...] **2040.** december 31-ig biztosítják, hogy a (2) bekezdésben említett agglomerációk **vízgyűjtő területére** vonatkozóan integrált településiszennyvíz-kezelési terv készüljön.
- (4) Az integrált településiszennyvíz-kezelési terveket kérésre a Bizottság rendelkezésére kell bocsátani.
- (5) Az integrált településiszennyvíz-kezelési terveknek tartalmazniuk kell legalább az V. mellékletben meghatározott elemeket.

---

<sup>39</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2008/105/EK irányelve (2008. december 16.) a vízpolitika területén a környezetminőségi előírásokról, a 82/176/EGK, a 83/513/EGK, a 84/156/EGK, a 84/491/EGK és a 86/280/EGK tanácsi irányelv módosításáról és azt követő hatályon kívül helyezéséről, valamint a 2000/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról (HL L 348., 2008.12.24., 84. o.).

<sup>40</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2006/118/EK irányelve ( 2006. december 12.) a felszín alatti vizek szennyezés és állapotromlás elleni védelméről.

- (6) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy végrehajtási jogi aktusokat fogadjon el **e cikk egységes alkalmazásának biztosítása érdekében, amelyekben meghatározza a következőket:**
- a) módszertanok [...] az V. melléklet 3. pontjában említett intézkedések azonosítására;
  - b) módszertanok [...] az V. melléklet 2. a) pontjában említett szennyezéscsökkentési indikatív célkitűzés elérésének ellenőrzésére szolgáló alternatív mutatók meghatározására;
  - c) azon formátum [...], amellyel az integrált településiszennyvíz-kezelési terveket a Bizottság rendelkezésére kell bocsátani, amennyiben azt a (4) bekezdéssel összhangban kéri.

Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat [**Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot = 24 hónappal ezen irányelv hatálybalépését követően**]-ig a 28. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

- (7) A tagállamok biztosítják, hogy az integrált településiszennyvíz-kezelési terveket létrehozásuk után **legalább [...]hatévente** felülvizsgálják és szükség esetén aktualizálják. **A (2) bekezdésben említett jegyzék aktualizálását követően a tagállamok biztosítják, hogy a jegyzékbe felvett agglomerációkra vonatkozóan a jegyzékbe kerülést követő hat éven belül integrált kezelési terv készüljön.**

## 6. cikk

### Másodlagos kezelés

- (1) [...] A tagállamok biztosítják, hogy **a legalább 2000 LE agglomerációkat kiszolgáló településiszennyvíz-tisztító telepekről származó kibocsátások – a befogadó vizekbe történő kibocsátás előtt – megfeleljenek [...] az I. melléklet B. részében és 1. táblázatában meghatározott, a másodlagos kezelésre vonatkozó követelményeknek [...], összhangban az I. melléklet D. részében megállapított ellenőrzési és eredményértékelési módszerekkel.**

Azon 2000 LE és 10 000 LE közötti agglomerációk esetében, amelyek **a 2000/60/EK irányelvben meghatározott parti tengervizekbe [...] bocsátanak ki szennyvizet, és amelyek [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot = ezen irányelv hatálybalépésének napja]-án/-én a 91/271/EGK tanácsi irányelv 7. cikkével összhangban megfelelő kezelést alkalmaznak, az első bekezdésben meghatározott kötelezettség 2035. [...] december 31-ig nem alkalmazandó.**

A [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot = ezen irányelv hatálybalépésének napja]-án/-én a 91/271/EGK tanácsi irányelv 6. cikkének (1) bekezdésében említett kevésbé érzékeny területekre kibocsátó agglomerációk esetében az első bekezdésben meghatározott kötelezettségeket [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot = az ezen irányelv hatálybalépésétől számított tizenkettedik év utolsó napja]-án/-én kell alkalmazni.

- (2) [...] A tagállamok biztosítják, hogy az [...] **1250 és 2000 LE közötti agglomerációkat kiszolgáló településiszennyvíz-tisztító telepekről származó kibocsátások 2035. december 31-re [...] megfeleljenek az I. melléklet B. részében és 1. táblázatában meghatározott, a másodlagos kezelésre vonatkozó követelményeknek a befogadó vizekbe történő kibocsátás előtt [...], összhangban az I. melléklet D. részében megállapított ellenőrzési és eredményértékelési módszerekkel.**

A tagállamok eltérhetnek ettől a határidőtől, ha a 23. cikk (5) bekezdésében foglalt feltételek teljesülnek.

(3)[...](3) Az olyan, magas – 1500 m tengerszint feletti magasságot meghaladó – hegyvidéki régiókban található vizekbe történő településiszennyvíz-kibocsátások, ahol az alacsony hőmérséklet miatt nehéz hatékony biológiai kezelést alkalmazni, illetve a kevésbé lakott legkülső régiókban található olyan, 150 000 LE alatti agglomerációkból származó, mélytengeri vizekbe történő kibocsátások, ahol a terület domborzata és földrajza miatt nehéz hatékony biológiai kezelést alkalmazni, az (1) bekezdésben előírtnál kevésbé szigorú kezelésnek vethetők alá [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot = az irányelv hatálybalépését követő huszadik év utolsó napja]-ig, feltéve, hogy részletes tanulmányok igazolják, hogy az ilyen kibocsátások nem gyakorolnak káros hatást a környezetre és az emberi egészségre, és nem akadályozzák meg, hogy a befogadó vizek megfeleljenek a vonatkozó minőségi célkitűzéseknek és más vonatkozó uniós jogszabályok vonatkozó rendelkezéseinek.

(4)[...]

#### *7. cikk*

##### Harmadlagos kezelés

(1) A tagállamok [...] **2035.** december 31-ig biztosítják, hogy a legalább [...] **150 000** LE terhelést kezelő és [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot = ezen irányelv hatálybalépésének napja]-án/-én harmadlagos kezelést még nem alkalmazó településiszennyvíz-tisztító telepek 50 %-ának kibocsátása **a befogadó vizekbe történő kibocsátás előtt megfeleljen a [...]** harmadlagos kezelésre **vonatkozó követelményeknek**, összhangban **az I. melléklet B. részével és 2. táblázatával.** [...]

A tagállamok [...] **2040.** december 31-ig biztosítják, hogy valamennyi, legalább [...] **150 000** LE terhelést kezelő településszennyvíz-tisztító telep [...] – **a befogadó vizekbe történő kibocsátás előtt – megfeleljen az I. melléklet B. részében és 2. táblázatában foglalt, a harmadlagos kezelésre vonatkozó követelményeknek.** [...]

- (2) A tagállamok [...] **2027.** december 31-ig összeállítják a területükön található, eutrofizációra érzékeny területek jegyzékét, és [...] **2033.** december 31-től kezdődően [...] **hatévente** frissítik azt.

Az első albekezdésben említett jegyzéknek tartalmaznia kell a II. mellékletben meghatározott területeket.

Az első albekezdésben meghatározott követelmény nem alkalmazandó abban az esetben, ha egy tagállam a teljes területén [...] **az I. melléklet B. részének és 2. táblázatának** megfelelő harmadlagos kezelést alkalmaz.

(3)[...]

**(3) A tagállamok biztosítják, hogy a legalább 10 000 LE agglomerációkból származó kibocsátások – a (2) bekezdésben említett jegyzékben szereplő területekre történő kibocsátás előtt – megfeleljenek az I. melléklet B. részében és 2. táblázatában foglalt, a harmadlagos kezelésre vonatkozó követelményeknek, a következő időpontokig:**

- a) ezen agglomerációk 20 %-a tekintetében: 2033. december 31.;**
- b) ezen agglomerációk 60 %-a tekintetében: 2039. december 31.;**
- c) az összes agglomeráció tekintetében: 2045. december 31.**

**A tagállamok eltérhetnek a 7. cikk (3) bekezdésében foglalt határidőktől, ha a 23. cikk (5) bekezdésében foglalt feltételek teljesülnek. A legalább 150 000 LE terhelést kezelő településszennyvíz-tisztító telepeknek azonban továbbra is be kell tartaniuk a 7. cikk (1) bekezdésében meghatározott határidőket.**

**(3a) Az (1) és (3) bekezdésben említett településszennyvíz-kibocsátásoknak meg kell felelniük az I. melléklet B. részében és 2. táblázatában foglalt vonatkozó követelményeknek, az I. melléklet D. részében megállapított ellenőrzési és eredményértékelési módszereknek megfelelően.**

**(3b) Azon településszennyvíz-tisztító telepekre, amelyek építés alatt vagy a harmadlagos kezelés tekintetében jelentős felújítás alatt állnak, vagy amelyeket 2020. december 31. után, de ezen irányelv hatálybalépésének napja előtt helyeztek üzembe, az ezen irányelv 7. cikkében meghatározott követelmények alkalmazását legkésőbb az (1) és (3) bekezdésben meghatározott határidőktől számított öt éven belül meg kell kezdeni.**

**(4) [...]**

A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 27. cikkben említett eljárásnak megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el az I. melléklet [...] D. részében foglalt **ellenőrzési és eredményértékelési módszerek** módosítására vonatkozóan annak érdekében, hogy azokat [...] a technológiai és tudományos fejlődéshez igazítsa.

- (5) A [...] (3) [...] bekezdéstől eltérve a tagállamok dönthetnek úgy, hogy a [...] (3) [...] bekezdésben szereplő követelményeket nem kell alkalmazni a (2) bekezdésben említett jegyzékben szereplő területek valamelyikén található valamely egyedi településiszennyvíz-tisztító telepre, ha igazolható, hogy az ezen a területen lévő összes településiszennyvíz-tisztító telepről származó teljes terhelés minimális csökkentési százaléka:
- a) **ezen irányelv hatálybalépésének napjától legalább 75 % a teljes foszfortartalom és legalább 75 % a teljes nitrogéntartalom esetében;**
- [...] b) **2039.** [...] december 31-ig 82,5 % a teljes foszfortartalom és 80 % a teljes nitrogéntartalom esetében;
- [...] c) [...] **2045.** december 31-ig [...] **87,5 %** a teljes foszfortartalom és [...] **82,5 %** a teljes nitrogéntartalom esetében.
- (6) A (2) bekezdésben említett jegyzékben szereplő, eutrofizációra érzékeny területek valamelyikének vízgyűjtő területére történő, a legalább 10 000 LE településiszennyvíz-tisztító telepekről származó kibocsátásokra szintén alkalmazni kell a (3)[...] és az (5) bekezdést.
- (7) A tagállamok biztosítják, hogy a (2) bekezdésben említett jegyzékbe a jegyzék ugyanezen bekezdésben előírt rendszeres frissítését követően felvett területek valamelyikén található településiszennyvíz-tisztító telepekről kibocsátott víz a jegyzékbe vételtől számított hét éven belül megfeleljen a [...] (3) [...] bekezdésben meghatározott követelményeknek.

8. cikk

Negyedleges kezelés

- (1) [...] A tagállamok biztosítják, hogy [...] a legalább [...] **200 000** LE terhelést kezelő településszennyvíz-tisztító telepekről származó kibocsátások [...] – **a befogadó vizekbe történő kibocsátás előtt – megfeleljenek [...] az I. melléklet B. részében és 3. táblázatában meghatározott, a negyedleges kezelésre vonatkozó követelményeknek [...], összhangban az I. melléklet D. részében megállapított ellenőrzési és eredményértékelési módszerekkel, a következő időpontokig:**
- a) **e településszennyvíz-tisztító telepek 20 %-ának kibocsátása tekintetében: 2035. december 31.;**
  - b) **e településszennyvíz-tisztító telepek 60 %-ának kibocsátása tekintetében: [...]2040. [...]december 31.[...];**
  - c) **e településszennyvíz-tisztító telepek minden kibocsátása tekintetében: 2045. december 31.**
- (2) 2030. december 31-ig a tagállamok összeállítják a területükön található azon területek jegyzékét, ahol **a településszennyvíz-tisztító telepekről származó** mikroszennyező anyagok koncentrációja vagy felhalmozódása[...] kockázatot jelent az emberi egészségre vagy a környezetre. A tagállamok **2033-ban, majd** ezt követően [...] **hatévente** [...] felülvizsgálják és szükség esetén aktualizálják a jegyzéket.

Az első albekezdésben említett jegyzéknek **azon kockázatok értékelésén kell alapulnia, amelyeket a települési szennyvízben jelen lévő mikroszennyező anyagok kibocsátása [...]** az alábbi területeken [...]gyakorol a környezetre vagy a közegészségre:

- a) az (EU) 2020/2184 irányelv 2. cikkének 1. pontjában meghatározott, emberi fogyasztásra szánt víz kinyerésére használt víztestek;
- b) a 2006/7/EK irányelv hatálya alá tartozó fürdővizek;
- c) a 2000/60/EK irányelv 2. cikkének 5. pontjában található fogalommeghatározás szerinti tavak;
- d) a 2000/60/EK irányelv 2. cikkének 4. pontjában meghatározott folyók vagy egyéb olyan vízárak, amelyek esetében a hígítási arány 10 alatt van;
- e) azok a területek, ahol az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>41</sup> 4. cikkének 25. pontjában meghatározott akvakultúra-tevékenységekre kerül sor;
- f) azok a területek, ahol a 2000/60/EK, **2006/118/EK** és a 2008/105/EK irányelvben meghatározott követelmények teljesítéséhez további kezelésre van szükség;
- g) a 2000/60/EK irányelv 2. cikkének 7. pontjában meghatározott parti tengervizek;**
- h) a 2000/60/EK irányelv 2. cikkének 6. pontjában meghatározott átmeneti vizek;**
- i) a 2008/56/EK irányelv 3. cikkének 1. pontjában meghatározott tengervizek.**

A második albekezdésben említett kockázatértékelést kérésre közölni kell a Bizottsággal.

---

<sup>41</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o.).

- (3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a (2) bekezdés második albekezdésében említett kockázatértékelés formátumának és az e kockázatértékeléshez alkalmazandó módszernek a meghatározása céljából végrehajtási jogi aktusokat fogadjon el. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 28. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.
- (4) [...] A tagállamok biztosítják, hogy [...] a [...] **legalább** 10 000 LE agglomerációk – [...] a (2) bekezdésben említett jegyzékben szereplő területekre történő kibocsátás előtt – **megfeleljenek** [...] az I. melléklet **B. részében** és **3. táblázatában** a negyedleges kezelés tekintetében megfogalmazott **követelményeknek** [...], **összhangban az I. melléklet D. részében megállapított ellenőrzési és eredményértékelési módszerekkel, a következő időpontokig:**
- a) ezen agglomerációk **20 %-a** tekintetében: **2035. december 31.;**
  - b) ezen agglomerációk **60 %-a** tekintetében: **2040. december 31.;**
  - c) az összes agglomeráció tekintetében: **2045. december 31.**

[...]

(5)[...]

- (5) A tagállamok biztosítják, hogy a (2) bekezdésben említett jegyzékbe a jegyzék ugyanezen bekezdésben előírt rendszeres frissítését követően felvett területek valamelyikén található településiszennyvíz-tisztító telepekről kibocsátott víz a jegyzékbe vételtől számított hét éven belül, de legkésőbb a (4) bekezdésben [...] meghatározott határidőkön belül megfeleljen a (4) bekezdésben, valamint az I. melléklet B. részében és 3. táblázatában meghatározott követelményeknek.

A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 27. cikkben említett eljárásnak megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el az I. melléklet [...] D. részében foglalt **ellenőrzési és eredményértékelési módszerek** módosítására vonatkozóan annak érdekében, hogy azokat [...] a technológiai és tudományos fejlődéshez igazítsa.

- (6) [...] A Bizottság [...] végrehajtási jogi aktusokat **fogadhat** el az I. melléklet [...] 3. táblázatában meghatározott mutatók települési szennyvízben való jelenlétének és mennyiségének mérésére a tagállamok által alkalmazandó nyomonkövetési és mintavételi módszerek meghatározása céljából. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 28. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

### 9. cikk

#### Kiterjesztett gyártói felelősség

- (1) A tagállamok intézkedéseket hoznak annak biztosítására, hogy a III. mellékletben felsorolt termékek bármelyikét forgalomba hozó gyártók **[Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot = az ezen irányelv hatálybalépésének napjától számított harmadik év utolsó napja]-ig** kiterjesztett gyártói felelősséget vállaljanak.

Ezeknek az intézkedéseknek biztosítaniuk kell, hogy a szóban forgó gyártók fedezzék a következőket:

- a) a 8. cikkben meghatározott követelményeknek való megfelelés teljes költsége, beleértve a települési szennyvíznek az általuk forgalomba hozott termékekből és azok maradványaiból származó mikroszennyező anyagok eltávolítása céljából történő negyedleges kezelésének költségeit, valamint a 21. cikk (1) bekezdésének a) pontjában említett mikroszennyező anyagok ellenőrzésének költségeit; és
- b) a forgalomba hozott termékekre vonatkozó adatok gyűjtésének és ellenőrzésének költségei; és
- c) a kiterjesztett gyártói felelősség gyakorlásához szükséges egyéb költségek.

- (2) A tagállamok mentesítik a gyártókat az (1) bekezdés szerinti kiterjesztett gyártói felelősségük alól, ha a gyártók bizonyítani tudják a következők bármelyikét:
- a) az általuk **az uniós piacon** forgalomba hozott [...] **termékekben foglalt anyagok** mennyisége nem éri el az évi [...] **1 tonnát** [...];
  - b) az általuk forgalomba hozott termékekből azok életciklusának végén nem jutnak mikroszennyező anyagok a szennyvízbe.
- (3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy végrehajtási jogi aktusokat fogadjon el a (2) bekezdés b) pontjában meghatározott feltételnek az egyes termékkategóriákra **és azok veszélyességére** történő egységes alkalmazására vonatkozó részletes kritériumok megállapítása céljából. E végrehajtási jogi aktusokat a 28. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni **legkésőbb [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot = az ezen irányelv hatálybalépésének napjától számított második év utolsó napja]-ig.**
- (4) A tagállamok biztosítják, hogy az (1) bekezdésben említett gyártók [...] együttesen gyakorolják kiterjesztett gyártói felelősségüket.

A tagállamok gondoskodnak a következőkről:

- a) az (1) bekezdésben említett gyártók kötelesek legyenek évente egyszer a gyártói felelősségi szervezetek rendelkezésére bocsátani a következőket:
  - i. a III. mellékletben felsorolt azon termékek éves mennyisége, amelyeket szakmai tevékenységük keretében hoznak forgalomba;
  - ii. információk arról, hogy az i. pontban említett termékek életciklusuk végén a szennyvízbe kerülve mennyire veszélyesek;
  - iii. adott esetben a (2) bekezdéssel összhangban mentesített termékek jegyzéke;

- b) az (1) bekezdésben említett gyártók a kiterjesztett gyártói felelősségükből eredő költségek fedezése érdekében fizessenek pénzügyi hozzájárulást a gyártói felelősségi szervezetnek;
  - c) a b) pontban említett, az egyes gyártók által fizetendő hozzájárulás a termékekben **foglalt anyagok** szennyvízbe kerülő mennyisége és veszélyessége alapján legyen meghatározva;
  - d) a gyártói felelősségi szervezeteket évente független auditnak vessék alá pénzügyi irányításuk tekintetében, beleértve az (1) bekezdésben említett költségek fedezésére való képességüket, az a) pont szerint gyűjtött információk minőségét és megfelelőségét, valamint a b) pont szerint beszédett hozzájárulások megfelelőségét.
- (5) A tagállamok gondoskodnak a következőkről:
- a) az összes érintett szereplő, köztük az (1) bekezdésben említett gyártók, a gyártói felelősségi szervezetek, a településiszennyvíz-tisztító telepek magán- vagy állami üzemeltetői és az illetékes helyi hatóságok szerepe és felelőssége egyértelműen meg legyen határozva;
  - b) a 8. cikk (1), (4) és (5) bekezdésében meghatározott követelményeknek és határidőknek, valamint a kiterjesztett gyártói felelősség végrehajtása szempontjából relevánsnak ítélt bármely más mennyiségi vagy minőségi célkitűzésnek való megfelelés érdekében legyenek meghatározva a települési szennyvíz kezelésére vonatkozó célkitűzések;
  - c) legyen működő jelentéstételi rendszer a gyártók által a tagállam piacán forgalomba hozott, az (1) bekezdésben említett termékekre vonatkozó adatok, a szennyvíz negyedleges kezelésére vonatkozó adatok, valamint **e bekezdés b) pontjának** alkalmazásában releváns egyéb adatok gyűjtésére.

## 10. cikk

### A gyártói felelősségi szervezetekre vonatkozó minimumkövetelmények

- (1) A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítására, hogy a 9. cikk (4) bekezdése alapján létrehozott gyártói felelősségi szervezetek:
- a) egyértelműen meghatározott földrajzi lefedettséggel rendelkezzenek a 8. cikkben meghatározott követelményekkel összhangban;
  - b) rendelkezzenek a gyártók kiterjesztett gyártói felelősségi kötelezettségeinek teljesítéséhez szükséges pénzügyi és szervezeti eszközökkel, **beleértve a települési szennyvíz ezen irányelv 8. cikke szerinti negyedleges kezelésének folyamatosságát minden körülmények között biztosító pénzügyi garanciákat is;**
  - c) tegyék nyilvánosan hozzáférhetővé az alábbiakkal kapcsolatos információkat:
    - i. a gyártó tulajdonosi köre és tagjai;
    - ii. a gyártók által fizetett pénzügyi hozzájárulás;
    - iii. az évente végzett tevékenységek, beleértve a pénzügyi eszközök felhasználásának módjára vonatkozó egyértelmű információkat is.

**A nyilvánosság e cikk értelmében történő tájékoztatása a vonatkozó uniós és nemzeti jogszabályokkal összhangban nem érinti a bizalmas üzleti adatok titkosságának tiszteletben tartását.**

**A tagállamok biztosítják, hogy ezek az intézkedések a gyártói felelősségi szervezetek tekintetében nemzeti elismerési eljárást tartalmazzanak, amely eljárás igazolja, hogy azok a tényleges létrehozásuk és működésük előtt megfelelnek az e bekezdésben meghatározott követelményeknek.**

- (2) A tagállamok megfelelő nyomonkövetési és végrehajtási keretet hoznak létre annak biztosítása érdekében, hogy a gyártói felelősségi szervezetek teljesítsék kötelezettségeiket, hogy a gyártói felelősségi szervezetek pénzügyi eszközei megfelelően kerüljenek felhasználásra, és hogy a kiterjesztett gyártói felelősséggel rendelkező valamennyi szereplő megbízható adatokat jelentsen az illetékes hatóságoknak és kérésre a gyártói felelősségi szervezeteknek.
- (3) Amennyiben egy tagállam területén több gyártói felelősségi szervezet működik, az érintett tagállam legalább egy, magánérdekektől független szervet jelöl ki a végrehajtás felügyeletére, vagy egy hatóságot bíz meg e feladattal.
- (4) A tagállamok biztosítják, hogy a más tagállam területén letelepedett, de az adott tagállam területén termékeket forgalomba hozó gyártók:
- a) egy, a tagállam területén letelepedett jogi vagy természetes személyt jelöljenek ki meghatalmazott képviselőnek a kiterjesztett gyártói felelősségi kötelezettségeknek a területén történő teljesítése céljából; vagy
  - b) tegyenek meg az a) ponttal egyenértékű intézkedéseket.
- (5) A tagállamok rendszeres párbeszédet biztosítanak a kiterjesztett gyártói felelősség végrehajtásában részt vevő érdekelt felek között, beleértve a gyártókat és forgalmazókat, a gyártói felelősségi szervezeteket, a településiszennyvíz-tisztító telepek magán- vagy állami üzemeltetőit, a helyi hatóságokat és a civil társadalmi szervezeteket.
- (6) Ezen irányelv hatálybalépésének napjáig a Bizottság gondoskodik a 9. és 10. cikk végrehajtásával kapcsolatos információk, tapasztalatok és bevált gyakorlatok tagállamok közötti cseréjének megszervezéséről, különös tekintettel a következőkre:**
- a) a gyártói felelősségi szervezetek létrehozásának, elismerésének és működésének ellenőrzésére irányuló intézkedések;**
  - b) az annak ellenőrzésére irányuló intézkedések, hogy a gyártók eleget tesznek-e az ezen irányelvben meghatározott kötelezettségeiknek;**

- c) az alábbiak hatékony végrehajtása:
  - i. a 9. cikk (1) bekezdésében említett teljes költség fedezése, valamint
  - ii. a gyártók hozzájárulására vonatkozó kiszámítási módszereknek a kiterjesztett gyártói felelősségi szervezet általi, a 9. cikk [...] (4) bekezdésének c) pontjában említett ellenőrzése;
- d) a 9. cikk szerinti mentesítések;
- e) a 9. és 10. cikk hatékony végrehajtásával kapcsolatos bármely egyéb kérdés.

A Bizottság közzéteszi az ezekkel és más vonatkozó szempontokkal kapcsolatos információk, tapasztalatok és bevált gyakorlatok cseréjének eredményeit, és adott esetben ajánlásokat és/vagy iránymutatásokat fogalmaz meg a tagállamok számára.

A Bizottság a tagállamok által szolgáltatott információk alapján összeállítja és rendszeresen frissíti a gyártók által a 9. cikk (2) bekezdése alapján a tagállamokhoz benyújtott, mentesítés iránti kérelmek jegyzékét. Ezt a jegyzéket kérésre a tagállamok illetékes nemzeti hatóságai rendelkezésére kell bocsátani.

## 11. cikk

### Energiasemlegesség [...]

- (1) A tagállamok biztosítják, hogy **az üzemelő** településiszennyvíz-tisztító telepek és gyűjtőrendszerek esetében négyévente **az (EU) 2023/1791 irányelv 2. cikkének 32. pontjában meghatározott** energetikai auditra kerüljön sor. Ezek az auditok [...] magukban foglalják az **energiafelhasználás csökkentésére és[...]** a megújuló energia termelésének/**felhasználásának fokozására** irányuló költséghatékony **intézkedések** lehetőségeinek feltérképezését, különös tekintettel a biogáztermelési potenciál azonosítására és hasznosítására, **az üvegházhatásúgáz-kibocsátás [...]** csökkentése mellett. Az első auditokat az alábbiak szerint kell elvégezni:
- a) **2030.** december 31-ig [...] a legalább 100 000 LE terhelést kezelő településiszennyvíz-tisztító telepek és az azokhoz kapcsolódó gyűjtőrendszerek esetében;
  - b) **2035.** december 31-ig [...] a 10 000 és 100 000 LE közötti terhelést kezelő településiszennyvíz-tisztító telepek és az azokhoz kapcsolódó gyűjtőrendszerek esetében.
- (2) A tagállamok biztosítják, hogy **a legalább 10 000 LE terhelést kezelő településiszennyvíz-tisztító telepek – különösen az (1) bekezdésben említett auditok eredményeire támaszkodva – termeljenek** az (EU) 2018/2001 irányelv 2. cikkének (1) bekezdésében meghatározott [...] megújuló forrásokból származó energiát [...].

**Ezt az energiát a településiszennyvíz-tisztító telepek üzemeltetőinek kell előállítaniuk, akár a helyszínen, akár máshol. Az energia legfeljebb [...] 30 %-a megvásárolható külső [...] forrásokból.**

A tagállamok biztosítják, hogy a településiszennyvíz-tisztító telepek által megújuló energiaforrásokból előállított teljes éves energia vagy a [...] **második** albekezdésben [...] foglaltak szerint vásárolt **energia** nemzeti szinten legalább az alábbiakkal egyenértékű legyen:

- a) [...] 2030. december 31-ig az ilyen telepek által felhasznált összes éves energia **20 %-a**;
- aa) **2035. december 31-ig az ilyen telepek által felhasznált összes éves energia 40 %-a**;
- b) [...] **2040.** december 31-ig az ilyen telepek által felhasznált összes éves energia **60 %-a**;
- c) **2045.** december 31-ig az ilyen telepek által felhasznált összes éves energia 100 %-a.

**(3) A Bizottság végrehajtási jogi aktust fogadhat el a (2) bekezdésben foglalt célkitűzések teljesülésének értékelésére szolgáló módszerek meghatározására. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 28. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.**

## *12. cikk*

### Nemzetközi együttműködés

(1) Ha az egyik tagállam fennhatósága alá eső területen lévő vizekre egy másik tagállam vagy egy harmadik ország településiszennyvíz-kibocsátása kedvezőtlen hatással van, az a tagállam, amelynek vizei érintettek, tájékoztatja a másik tagállamot vagy a harmadik országot és a Bizottságot a releváns tényekről.

A folyóvizek alsóbb szakaszait érintő jelentős mértékű véletlen szennyezés esetén e tájékoztatást azonnal meg kell tenni.

Az érintett tagállamok együttműködnek a kérdéses kibocsátás azonosítása és az érintett vizek védelme érdekében a forrásnál megteendő intézkedések megtétele terén annak érdekében, hogy megfeleljenek ezen irányelvnek.

- (2) Az érintett tagállamok tájékoztatják a Bizottságot az (1) bekezdésben említett együttműködésről. A Bizottság az érintett tagállamok kérésére részt vesz az ilyen együttműködésben.

### *13. cikk*

#### Helyi időjárási viszonyok

A tagállamok biztosítják, hogy a 6., 7., és 8. cikkben szereplő követelmények kielégítése érdekében épített településiszennyvíz-tisztító telepek úgy legyenek megtervezve, megépítve, működtetve és karbantartva, hogy minden normálisnak tekinthető helyi időjárási viszonyok között megfelelő teljesítményt biztosítsanak. A telepek tervezésekor figyelembe kell venni a terhelés évszakoktól függő változásait.

### *14. cikk*

#### A nem háztartási szennyvíz kibocsátása

- (1) A tagállamok biztosítják, hogy a nem háztartási szennyvíz gyűjtőrendszerekbe és a településiszennyvíz-tisztító telepekre történő kibocsátása az illetékes hatóság, **vagy a megfelelő szerv** által előzetesen elfogadott **szabályozáshoz és/vagy** előzetes egyedi engedélyéhez legyen kötve.

**Az említett előzetes szabályozásnak és/vagy egyedi engedélynek biztosítania kell az egyéb uniós jogszabályokban meghatározott vízminőségi követelmények teljesülését, valamint adott esetben azt, hogy ellenőrzik a nem háztartási szennyvíz releváns kibocsátásának minőségét és mennyiségét.**

**Amennyiben a gyűjtőrendszerekbe és szennyvíztisztító telepekbe történő kibocsátásra vonatkozóan előzetes szabályozást fogadnak el, illetve egyedi engedélyt adnak ki, a tagállamok biztosítják, hogy az illetékes hatóság:**

- a) az egyedi engedélyek megadása előtt konzultáljon azon gyűjtőrendszerek és településiszennyvíz-tisztító telepek üzemeltetőivel, amelyekbe a nem háztartási szennyvizet kibocsátják, **és tájékoztassa őket;**
  - b) lehetővé tegye a gyűjtőrendszerek és a nem háztartási szennyvizet fogadó településiszennyvíz-tisztító telepek üzemeltetői számára, hogy kérésre [...] betekintsenek a vízgyűjtő területükön kiadott egyedi engedélyekbe;
  - c) **amennyiben a gyűjtőrendszerekbe és a településiszennyvíz-tisztító telepekbe történő kibocsátásra vonatkozóan előzetes szabályozást fogadnak el, a tagállamok biztosítják, hogy az ilyen szabályozás elfogadása előtt kerüljön sor konzultációra azon gyűjtőrendszerek és településiszennyvíz-tisztító telepek üzemeltetőivel, amely rendszerekbe, illetve telepekbe a nem háztartási szennyvizet kibocsátják.**
- (2) A tagállamok **biztosítják, hogy az illetékes hatóságok vagy a megfelelő szervek** megteszik a megfelelő intézkedéseket – beleértve az **előzetes szabályozás és/vagy** az egyedi engedélyek felülvizsgálatát is – annak érdekében, hogy a lehető legnagyobb mértékben azonosítsák, megelőzzék és csökkentsék az **e cikk** (1) bekezdésében említett nem háztartási szennyvíz szennyezési forrásait, amennyiben az alábbi helyzetek bármelyike fennáll:
- a) a 21. cikk (3) bekezdése szerinti ellenőrzés alatt álló településiszennyvíz-tisztító telep bemeneti és kimeneti nyílásaiban szennyező anyagokat azonosítottak;
  - b) a települési szennyvíz kezeléséből származó iszapot használnak fel a 86/278/EGK tanácsi irányelvvel<sup>42</sup> összhangban;

---

<sup>42</sup> A Tanács 86/278/EGK irányelve (1986. június 12.) a szennyvíziszap mezőgazdasági felhasználása során a környezet és különösen a talaj védelméről (HL L 181., 1986.7.4., 6. o.).

- c) a kezelt települési szennyvíz az (EU) 2020/741 rendeletnek megfelelően újra felhasználásra kerül;
  - d) a befogadó vizeket az (EU) 2020/2184 irányelv 2. cikkének 1. pontjában meghatározott, emberi fogyasztásra szánt víz kinyerésére használják;
  - e) a gyűjtőrendszerbe vagy a településszennyvíz-tisztító telepre kibocsátott háztartási szennyvíz szennyezettsége kockázatot jelent a rendszer vagy a telep működésére nézve.
- (3) Az **e cikk** (1) bekezdésében említett **előzetes szabályozásnak és** egyedi engedélyeknek meg kell felelniük az I. melléklet C. részében meghatározott követelményeknek. A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 27. cikkben említett eljárásnak megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el az I. melléklet C. részének módosítására, hogy azt a környezetvédelem területén elért műszaki és tudományos fejlődéshez igazítsa.
- (4) Az (1) bekezdésben említett egyedi engedélyeket legalább **tíz**évente [...] felül kell vizsgálni és szükség esetén módosítani kell azokat.

**A (1) bekezdésben említett előzetes szabályozást rendszeres időközönként felül kell vizsgálni, és szükség esetén módosítani kell.**

**Ha a nem háztartási szennyvíz, a településszennyvíz-tisztító telep vagy a befogadó víztest jellemzői jelentősen megváltoznak, az egyedi engedélyeket felül kell vizsgálni, és azokat a szóban forgó változásokhoz kell igazítani.**

15. cikk

A víz újrafelhasználása és a települési szennyvíz kibocsátása

- (1) A tagállamok **adott esetben** ösztönzik a [...] településiszennyvíz-tisztító telepekről [...] származó kezelt szennyvíz újrafelhasználását. Amennyiben a kezelt **települési** szennyvíz mezőgazdasági öntözés céljából kerül újrafelhasználásra, annak meg kell felelnie az (EU) 2020/741 rendeletben meghatározott követelményeknek.

**Amennyiben a kezelt települési szennyvíz mezőgazdasági öntözés céljából kerül újrafelhasználásra, a tagállamok eltérhetnek az I. melléklet 2. táblázatában a harmadlagos kezelésre vonatkozóan meghatározott követelményektől a kezelt települési szennyvíz azon hányada tekintetében, amelyet kizárólag mezőgazdasági öntözésben való újrafelhasználásra szánnak, amennyiben az alábbiak mindegyike igazolható:**

- a) a szennyvíz újrafelhasznált hányadának tápanyagtartalma nem haladja meg az öntözni kívánt növények tápanyagszükségletét; és
  - b) nem áll fenn – különösen az ugyanazon vízgyűjtő területen található vizek eutrofizációja tekintetében jelentkező – környezeti kockázat; továbbá nem áll fenn az emberi egészséget érintő kockázat, különös tekintettel a kórokozókra, valamint
  - c) a szennyvíztisztító telep elegendő kapacitással rendelkezik **ahhoz**, hogy úgy kezelje vagy tárolja a települési szennyvizet, hogy elkerülhető legyen az I. melléklet B. részében és 2. táblázatában meghatározott követelményeknek meg nem felelő kibocsátás a befogadó vizekbe, összhangban az I. melléklet D. részében meghatározott ellenőrzési módszerekkel.
- (2) A tagállamok biztosítják, hogy a **legalább [...] 1250 LE** településiszennyvíz-tisztító telepek **legalább minden** kibocsátása **előzetes szabályozás és/vagy** egyedi engedély tárgyát képezze. Az **ilyen szabályozás elfogadása során, és/vagy az** ilyen engedély kiadásakor gondoskodni kell az I. melléklet B. részében meghatározott követelmények teljesüléséről.

- (3) A (2) bekezdésben említett **előzetes szabályozásokat és/vagy** egyedi engedélyeket legalább tízévente [...] felül kell vizsgálni és szükség esetén módosítani kell azokat. **Az egyedi engedély rendelkezéseit az I. melléklet B. részében meghatározott követelmények teljesülésének biztosítása érdekében naprakésszé kell tenni minden olyan esetben, amikor a beérkező települési szennyvizek jellemzői, illetve a településszennyvíz-tisztító telep kibocsátásának vagy a befogadó víztestnek a jellemzői jelentősen megváltoznak.**
- (4) **A tagállamok megtesznek minden szükséges intézkedést annak érdekében, hogy [...] a települési szennyvíz összegyűjtésére és kezelésére szolgáló infrastruktúrájukat hozzáigazítsák a növekvő háztartásiszennyvíz-terheléshez, beleértve szükség esetén új infrastruktúrák építését is. Úgy kell tekinteni, hogy a tagállamok ezáltal megfelelnek a 2000/60/EK irányelv 4. cikkében meghatározott környezeti célkitűzéseknek, ha az alábbi feltételek mindegyike teljesül:**
- a) ezen irányelvvel összhangban előzetesen engedélyeztetni kell a településszennyvíz-tisztító telep a célból történő építését vagy bővítését [...] [...], hogy kezelni tudják a megnövekedett háztartásiszennyvíz-terhelést vagy az egyébként kezeletlen háztartási szennyvízzel való terhelést;
- b) az a) pontban említett településszennyvíz-tisztító telep előnyei a műszaki megvalósíthatósággal vagy az aránytalanul nagy költségekkel kapcsolatos okokból nem érhetők el más olyan eszközökkel – ideértve a településszennyvíz-tisztító telepek alternatív kibocsátási pontjainak kialakítását is –, amelyek hozzájárulnának a 2000/60/EK irányelv 4. cikkében foglalt környezeti célkitűzések eléréséhez[...];

- c) [...] minden műszakilag megvalósítható mérséklő intézkedést meghoztak a településiszennyvíz-tisztító telep által az érintett víztestekre gyakorolt negatív hatások minimalizálása érdekében, beleértve – amennyiben szükséges – a háztartásiszennyvíz-terhelés növekedése előtt alkalmazottnál szigorúbb kezelési követelmények alkalmazását is, amelyek célja az I. melléklet B. részének 6. pontjában említett irányelvek követelményeinek való megfelelés;
- d) minden műszakilag megvalósítható mérséklő [...] intézkedést végrehajtanak annak érdekében, hogy a lehető legkisebbre csökkentsék az ugyanazon [...] víztestekben hasonló terhelést okozó egyéb tevékenységek negatív hatását. [...]

Amennyiben valamely felszíni víztest esetében a leromlás megelőzése vagy a 2000/60/EK irányelv 4. cikkében foglalt célkitűzések elérése azért hiúsul meg, mert kiadták az a) pont szerinti engedélyt, a 2000/60/EK irányelv 13. cikkében [...] előírt [...] [...] vízgyűjtő-gazdálkodási tervekben [...] kifejezetten meg kell határozni az a) pont szerinti ezen engedélyeket és ki kell fejteni a fent említett feltételeket.

#### *16. cikk*

##### Biológiailag lebomló nem háztartási szennyvíz

- (1) A tagállamok az érintett iparág jellegének megfelelő követelményeket állapítanak meg a biológiailag lebomló nem háztartási szennyvíz kibocsátására vonatkozóan, amelyek legalább az I. melléklet B. **részében** [...] meghatározott követelményekkel azonos szintű védelmet biztosítanak a környezet számára.

(2) Az e cikk (1) bekezdésében említett követelményeket csak az alábbi feltételek teljesülése esetén kell alkalmazni:

- a) a szennyvíz legalább 4 000 LE terhelést kezelő olyan üzemekből származik, amelyek a IV. mellékletben felsorolt ipari ágazatokhoz tartoznak, és amelyek a 2010/75/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>43</sup> I. mellékletében felsorolt tevékenységek egyikét sem végzik;
- b) a befogadó vizekbe történő kibocsátást megelőzően a szennyvíz nem kerül településiszennyvíz-tisztító telepre („közvetlen kibocsátás”).

### *17. cikk*

#### A települési szennyvíz felügyelete

(1) [...]

---

<sup>43</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2010/75/EU irányelve (2010. november 24.) az ipari kibocsátásokról (a környezetszennyezés integrált megelőzése és csökkentése) (HL L 334., 2010.12.17., 17. o.).

- (1) A [...] tagállamok a közegészségügyért felelős illetékes hatóságok és a települési szennyvízkezelésért felelős illetékes hatóságok közötti [...] együttműködésre és koordinációra szolgáló nemzeti rendszert hoznak létre a következők tekintetében:
- a) azon [...] **releváns** közegészségügyi paraméterek [...] meghatározása, amelyeket **legalább** a településiszennyvíz-tisztító[...] **telepek bemeneti nyílásánál** ellenőrizni kell, **többek között például [...] az alább felsorolt paraméterek:**
    - i. **SARS-CoV-2 vírus és variánsai;**
    - ii. **poliovírus;**
    - iii. **influenzavírus;**
    - iv. **újonnan megjelenő kórokozók;**
    - v. **minden egyéb olyan közegészségügyi paraméter, amelyet a tagállamok illetékes hatóságai a nyomon követés szempontjából fontosnak tartanak;**
  - b) a települési szennyvíz esetében a mintavétel és -elemzés helyének és gyakoriságának meghatározása minden egyes, az [...] **a) ponttal** [...] összhangban azonosított közegészségügyi paraméter esetében, **tehát tekintettel** a rendelkezésre álló egészségügyi adatokra és a közegészségügyi adatokkal kapcsolatos igényekre, valamint adott esetben a helyi járványügyi helyzetekre;
  - c) a nyomon követés eredményeinek megfelelő és időben történő, **valamint a személyes adatok védelmére vonatkozó hatályos jogszabályoknak megfelelő** közlése a közegészségügyért felelős illetékes hatóságokkal és az uniós platformokkal, amennyiben léteznek ilyen platformok.

[...] (2) Amennyiben a tagállam közegészségügyért felelős illetékes hatósága [...] népegészségügyi szükséghelyzetet hirdet ki [...], **a releváns közegészségügyi paramétereket – olyan mértékben, amennyire azok megtalálhatók a települési szennyvízben –** nyomon kell követni a tagállami lakosság **reprezentatív eloszlását** leképező mintából [...] származó települési szennyvizekben. [...] Ezt a nyomon követést mindaddig folytatni kell, amíg [...] **az** illetékes hatóság meg nem állapítja, hogy a [...] népegészségügyi szükséghelyzet megszűnt, **illetve hosszabb ideig kell folytatni, ha ugyanezen illetékes hatóság más célból hasznosnak ítéli.**

Annak megállapításához, hogy fennáll-e népegészségügyi szükséghelyzet, az illetékes hatóság figyelembe veszi [...] **az (EU) 2022/2371 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>44</sup> 23. cikkének (1) bekezdése alapján elfogadott bizottsági határozatokat**, az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ értékeléseit, az Egészségügyi Világszervezetnek (WHO) a Nemzetközi Egészségügyi Rendszabályokkal összhangban hozott határozatait [...] <sup>45</sup>[...].

[...] (3) A legalább 100 000 LE agglomerációk esetében a tagállamok [**Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot = a következő albekezdésben említett végrehajtási jogi aktus elfogadásának napjától számított harmadik év utolsó napja**]-ig biztosítják, hogy az antimikrobiális rezisztenciát [...] ellenőrizzék a települési szennyvízben. [...] [...].

---

<sup>44</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2022/2371 rendelete (2022. november 23.) a határokon át terjedő súlyos egészségügyi veszélyekről és az 1082/2013/EU határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 314., 2022.12.6., 26. o.).

<sup>45</sup>[...]

A Bizottság a 28. cikk (2) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően **[Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot = az ezen irányelv hatálybalépésének napjától számított második év utolsó napja]-ig** [...] ezen irányelv egységes alkalmazásának biztosítása érdekében végrehajtási jogi aktusokat fogad el, és azokban meghatározza **a mintavétel minimális gyakoriságát, valamint** a települési szennyvíz antimikrobiális rezisztenciájának mérésére szolgáló harmonizált módszertant.

[...] (4) Az e cikkben említett ellenőrzés eredményeiről a 22. cikk (1) bekezdése g) pontjának megfelelően jelentést kell tenni.

### *18. cikk*

#### Kockázatértékelés és -kezelés

- (1) A tagállamok [...] **2027. december 31-ig** azonosítják **és értékelik** a települési szennyvíz kibocsátásának a környezetre és az emberi egészségre jelentett kockázatait, és legalább a következőkkel kapcsolatos kockázatokat:
- a) az (EU) 2020/2184 irányelv 2. cikkének 1. pontjában meghatározott, emberi fogyasztásra szánt víz kinyerésére használt víztestek minősége;
  - b) a 2006/7/EK irányelv hatálya alá tartozó fürdővizek minősége;
  - [...] [...] c) azon víztestek minősége, ahol az 1380/2013/EU rendelet 4. cikkének 25. pontjában meghatározott akvakultúra-tevékenységekre kerül sor;
  - d) **a befogadó felszín alatti víztestnek a 2000/60/EK irányelv [...] 2. cikkében [...] meghatározott állapota, valamint a befogadó felszín alatti víztestre vonatkozóan ugyanezen irányelv 4. cikkében meghatározott minden egyéb környezetvédelmi célkitűzés;**

e) **a befogadó felszíni víztestnek a 2000/60/EK irányelv 2. cikkében meghatározott állapota, valamint a befogadó felszíni víztestre vonatkozóan ugyanezen irányelv 4. cikkében meghatározott minden egyéb környezetvédelmi célkitűzés.**

(2) Amennyiben az (1) bekezdéssel összhangban kockázatokat azonosítottak, a tagállamok megfelelő intézkedéseket fogadnak el azok kezelésére, amelyek adott esetben a következő intézkedéseket foglalják magukban:

aa) **a 14. cikk (2) bekezdésében említett intézkedések kiegészítéseként további intézkedések meghozatala a szennyvíz szennyezettségének a forrásnál történő megelőzése és csökkentése érdekében;**

- a) a 3. cikkel összhangban gyűjtőrendszerek létrehozása az [...] **1250** LE alatti agglomerációk esetében;
- b) a 6. cikk szerinti másodlagos kezelés alkalmazása az [...] **1250** LE alatti agglomerációk települési szennyvizeinek kibocsátására;
- c) a 7. cikk szerinti harmadlagos kezelés alkalmazása a 10 000 LE alatti agglomerációk települési szennyvizeinek kibocsátására;
- d) a 8. cikk szerinti negyedleges kezelés alkalmazása a 10 000 LE alatti agglomerációk települési szennyvizeinek kibocsátására;
- e) az 5. cikkel összhangban integrált településiszennyvíz-kezelési tervek kidolgozása a 10 000 LE alatti agglomerációkra vonatkozóan, valamint az V. mellékletben említett intézkedések elfogadása;
- f) az összegyűjtött települési szennyvíz kezelése tekintetében az [...] **I. melléklet B. részében** [...] meghatározott követelményeknél szigorúbb követelmények alkalmazása.

- (3) Az e cikk (1) bekezdésével összhangban elvégzett kockázatazonosítást [...] **hatévente** felül kell vizsgálni, **a 2000/60/EK irányelv alapján kidolgozott vízgyűjtő-gazdálkodási tervek felülvizsgálatának ütemezéséhez igazodva és 2033. december 31-i kezdéssel. A megfelelő vízgyűjtő-gazdálkodási tervekbe és a 23. cikkben említett nemzeti végrehajtási programokba** bele kell foglalni az azonosított kockázatok összefoglalóját, az e cikk (2) bekezdésével összhangban elfogadott intézkedések leírásával együtt, és azt kérésre közölni kell a Bizottsággal.

### *19. cikk*

A higiénias létesítményekhez és szolgáltatásokhoz való hozzáférés

**A szubszidiaritás és az arányosság elvének sérelme nélkül, a megfelelő higiénias körülmények helyi, regionális és kulturális szempontjainak és körülményeinek figyelembevétele mellett** a tagállamok minden szükséges intézkedést megtesznek annak érdekében, hogy javítsák a megfelelő higiénias létesítményekhez való hozzáférést mindenki számára, különösen a kiszolgáltatott és marginalizált csoportok számára.

A tagállamok ennek érdekében [...] **2029. január 12-ig:**

- a) azonosítják a higiénias létesítményekhez való hozzáféréssel nem vagy csak korlátozottan rendelkező személyeket [...], ideértve a kiszolgáltatott és marginalizált csoportokat, valamint megadják az ilyen hozzáférés hiányának okait;
- b) értékelik az [...] **említett személyek** higiénias létesítményekhez való hozzáféréseinek javítására kínálkozó lehetőségeket;
- c) minden legalább 10 000 LE agglomerációban ösztönzik, hogy a közterületeken elegendő számú, ingyenesen és – különösen a nők számára – biztonságosan hozzáférhető higiénias létesítmény épüljön, **és gondoskodnak a nyilvánosság tájékoztatásáról.**

## 20. cikk

### Az iszap hasznosítása és az erőforrások visszanyerése

- (1) A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítására, hogy az iszapkezelési útvonalak megfeleljenek a 2008/98/EK irányelv 4. cikkében előírt hulladékhierarchiának. Ezen útvonalaknak a lehető leginkább törekedniük kell a megelőzésre, az erőforrások újrahasználatra **való előkészítésére**, [...] azok újrafeldolgozására, **valamint anyagában történő egyéb hasznosítására**, és a minimálisra kell csökkenteniük a környezetre gyakorolt káros hatásokat.
- (2) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy [...] **végrehajtási jogi aktusokat** [...] fogadjon el **ezen irányelv egységes alkalmazásának azáltal történő biztosítása érdekében, hogy meghatározza az iszaptól [...] és a 15. cikk (1) bekezdésében foglalt eltérés értelmében újrafelhasználásra nem kerülő települési szennyvízből származó foszfor [...] minimális újrafelhasználási és újrafeldolgozási arányait, figyelembe véve [...] a foszfor [...] visszanyerésére rendelkezésre álló technológiákat, erőforrásokat és annak gazdasági életképességét. [...]. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 28. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.**

## 21. cikk

### Nyomon követés

- (1) A tagállamok biztosítják, hogy az illetékes hatóságok, **az erre felhatalmazott testületek, illetve a településiszennyvíz-tisztító telepek üzemeltetői** folyamatosan ellenőrizzék:
  - a) a településiszennyvíz-tisztító telepek kibocsátásait az I. melléklet [...] B. részében foglalt követelmények betartásának ellenőrzése érdekében [...], az I. melléklet D. részében megállapított ellenőrzési és eredményértékelési módszereknek megfelelően, **valamint** [...] [...] az I. melléklet [...] B. részében felsorolt paraméterek terhelésére és koncentrációjára **kiterjedően**;

- b) az iszap mennyiségét, összetételét és rendeltetését, **figyelembe véve a 86/278/EGK irányelvnek a mezőgazdasági felhasználásra szánt iszapra vonatkozó követelményeit;**
  - c) [...] **a 15. cikk (1) bekezdésében foglalt eltérés alkalmazása esetén a 15. cikk (1) bekezdésében említett eltérés hatálya alá tartozó, a mezőgazdaságban újrafelhasznált települési szennyvíz éves és havi mennyiségeit; a mezőgazdasági öntözésre újrafelhasznált hányad tápanyagtartalmát és azon időszakot, amelynek során az említett hányadot újrafelhasználják, összehasonlítva az újrafelhasznált települési szennyvízzel öntözni kívánt növények havi víz- és tápanyagigényével;**
  - d) **a legalább 10 000 LE [...] teljesítményű településiszennyvíz-tisztító telepek által kibocsátott CO<sub>2</sub>, N<sub>2</sub>O, CH<sub>4</sub> üvegházhatású gázokat [...], adott esetben elemzés, számítások vagy modellezés útján;**
  - e) **a legalább 10 000 LE teljesítményű településiszennyvíz-tisztító telepek által felhasznált és előállított energiát.**
- (2) A tagállamok [...] **az 5. cikk (1) és (3) bekezdésében említett agglomerációk esetében biztosítják, hogy az illetékes hatóságok, [...] [...] [...] az erre felhatalmazott testületek, illetve a gyűjtőrendszer üzemeltetői a releváns pontokon elvégezzék a szennyvízcsatornák víztestekbe történő túlfolyásának és a különálló rendszerekből származó városi lefolyások kibocsátásainak reprezentatív ellenőrzését annak érdekében, hogy meg lehessen becsülni az I. melléklet 1. táblázatában és adott esetben 2. táblázatában felsorolt paraméterek koncentrációját és terhelését, valamint a mikroműanyag- és a releváns szennyező anyag-tartalmat. A tagállamok adott esetben felhasználhatják ennek az ellenőrzésnek az eredményeit modellezés céljára.**

- (3) A tagállamok valamennyi, **legalább** 10 000 LE [...] agglomeráció esetében **biztosítják, hogy az illetékes hatóságok, az erre felhatalmazott testületek, illetve a településiszennyvíz-tisztító telepek üzemeltetői** a településiszennyvíz-tisztító telepek bemeneti és kimeneti nyílásainál figyelemmel kísérik a következő elemek települési szennyvízben mérhető koncentrációját és terhelését:
- a) **a települési szennyvízben várhatóan előforduló**, a következőkben felsorolt szennyező anyagok:
    - i. a 2000/60/EK irányelv VIII. és X. melléklete, a 2008/105/EK irányelv I. melléklete, a 2006/118/EK irányelv I. melléklete és a 2006/118/EK irányelv II. mellékletének B. része;
    - ii. a 2455/2001/EK európai parlamenti és tanácsi határozat<sup>46</sup> melléklete;
    - iii. a 166/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>47</sup> II. melléklete;
    - iv. a 86/278/EGK irányelv I. és II. melléklete;
  - b) az (EU) 2020/2184 irányelv III. mellékletének B. részében felsorolt paraméterek, amennyiben a települési szennyvizet az említett irányelv 8. cikkében említett vízgyűjtő területen bocsátják ki;
  - c) mikroműanyagok jelenléte.

**Az a) és b) pontban felsorolt szennyező anyagok kizárhatók az e bekezdés szerinti ellenőrzésből, amennyiben – többek között az ellenőrzési eredmények alapján – bizonyítható, hogy nincsenek jelen a települési szennyvízben.**

---

<sup>46</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2455/2001/EK határozata (2001. november 20.) a vízpolitika területén az elsőbbségi anyagok jegyzékének megállapításáról és a 2000/60/EK irányelv módosításáról (EGT-vonatkozású szöveg) (HL L 331., 2001.12.15., 1. o.).

<sup>47</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 166/2006/EK rendelete (2006. január 18.) az Európai Szennyezőanyag-kibocsátási és -szállítási Nyilvántartás létrehozásáról, valamint a 91/689/EGK és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról (EGT-vonatkozású szöveg) (HL L 33., 2006.2.4., 1. o.).

A tagállamok valamennyi, 10 000 LE feletti agglomeráció esetében biztosítják, hogy **az illetékes hatóságok, az erre felhatalmazott testületek, illetve a szennyvíztisztító telepek üzemeltetői adott esetben** figyelemmel kísérik a mikroműanyagok iszapban való jelenlétét, és különösen, ha azt a mezőgazdaságban újrafelhasználják.

- (4) A [...] [...] (3) [...] bekezdésben említett ellenőrzést a következő gyakorisággal kell végezni:
- a) **a legalább [...] 150 000 LE [...] agglomerációk esetében évente legalább két minta, amelyek között legfeljebb [...] 7 hónap telhet el;**
  - b) **a 10 000 LE és [...] 150 000 LE közötti agglomerációk esetében [...] kétfévente legalább egy minta.**

**Ez az ellenőrzési gyakoriság a következő években a felére csökkenthető, ha a (3) bekezdésben említett szennyező anyagokra vonatkozó ellenőrzési eredmények az ellenőrzés első három egymást követő évében a 2008/105/EK irányelv szerinti, alkalmazandó környezetminőségi előírások szintje alatt vannak. Az ellenőrzési gyakoriságot legalább évente felül kell vizsgálni.**

- (5) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy végrehajtási jogi aktusokat fogadjon el ezen irányelv egységes alkalmazásának **a településiszennyvíz-tisztító telepekből származó üvegházhatásúgáz-kibocsátás, valamint a települési szennyvízben és iszapban található, e cikkben említett mikroműanyagok mérésére szolgáló módszertan megállapítása révén [...]** történő biztosítása érdekében. **A Bizottság a 28. cikk (2) bekezdésében említett eljárás keretében [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot = az ezen irányelv hatálybalépésének napjától számított 24 hónappal]-ig rendelkezésre bocsátja a módszertanokat.**

## 22. cikk

### A végrehajtás ellenőrzésével kapcsolatos tájékoztatás

- (1) A tagállamok az Európai Környezetvédelmi Ügynökség (EEA) segítségével:
- a) [...] **2030.** december 31-ig adatkészletet állítanak össze, amely tartalmazza a 21. cikkel összhangban gyűjtött információkat, többek között a 21. cikk (1) bekezdésének a) pontjában említett paraméterekről, valamint az I. melléklet D. részében megállapított megfelelési/nem megfelelési kritériumok tekintetében végzett vizsgálatok eredményeiről, és ezt követően évente frissítik ezeket az adatokat;
  - b) [...] **2030.** december 31-ig adatkészletet állítanak össze, amely feltünteti a 3. cikknek megfelelően összegyűjtött és kezelt települési szennyvíz százalékos arányát, majd ezt követően évente frissítik ezeket az adatokat;
  - c) [...] **2030.** december 31-ig adatkészletet állítanak össze, amely információkat tartalmaz a 4. cikk ([...] **5**) bekezdésének **végrehajtásáról** [...] és a 2 000 LE feletti agglomerációk azon településiszennyvíz-terhelésének százalékos arányáról, amelyet egyedi rendszerekben kezelnek, majd ezt követően évente frissítik ezeket az adatokat;
  - d) [...] **2030.** december 31-ig adatkészletet állítanak össze, amely információkat tartalmaz az I. melléklet D. részének megfelelően begyűjtött és vett azon minták számáról, amelyek nem feleltek meg a paramétereknek;
  - e) [...] **2030.** december 31-ig adatkészletet állítanak össze, amely információkat tartalmaz az üvegházhatást okozó gázok kibocsátásáról az egyes gázok szerinti bontásban, valamint minden egyes legalább 10 000 LE teljesítményű településiszennyvíz-tisztító telep tekintetében a felhasznált és az előállított teljes energiáról és megújuló energiáról, továbbá a 11. cikk (2) bekezdésében meghatározott célértékek teljesítésének százalékos arányára vonatkozó számításokról, és ezt követően évente frissítik ezeket az adatokat;

- f) [...] **2030.** december 31-ig adatkészletet állítanak össze, amely információkat tartalmaz az V. melléklet 3. pontjával összhangban hozott intézkedésekről, és azt követően évente frissítik azt;
- g) [...] **2030.** december 31-ig adatkészletet állítanak össze, amely tartalmazza a 17. cikk (1) és [...] **(3)** bekezdésében említett ellenőrzési eredményeket, és azt követően évente frissítik azt;
- h) [...] **2030.** december 31-ig adatkészletet állítanak össze, amely tartalmazza [...] az eutrofizációra érzékenyként azonosított területek jegyzékét, és ezt követően [...] frissítik ezeket az adatokat **a 7. cikk (2) bekezdésével összhangban**;
- i) [...] **2030.** december 31-ig adatkészletet állítanak össze, amely tartalmazza azon területek jegyzékét, amelyeket [...] olyan területként azonosítottak, ahol a mikroszennyező anyagok koncentrációja vagy felhalmozódása kockázatot jelent az emberi egészségre vagy a környezetre, és ezt követően [...] frissítik ezeket az adatokat **a 8. cikk (2) bekezdésével összhangban**;
- j) 2029. január 12-ig adatkészletet állítanak össze, amely információkat tartalmaz a 19. cikkkel összhangban a higiénias létesítményekhez és szolgáltatásokhoz való hozzáférés javítása érdekében hozott intézkedésekről, ezen belül információkat arról, hogy a lakosság hány százaléka fér hozzá higiénias létesítményekhez és szolgáltatásokhoz, és ezt követően hatévente frissítik ezeket az adatokat;
- k) **2030. december 31-ig adatkészletet állítanak össze, amely tartalmazza a 21. cikk (1) bekezdésének c) pontjában említett ellenőrzési eredményeket a 15. cikk (1) bekezdésében említett kezelt települési szennyvíz újrafelhasznált hányadával öntözni kívánt növények havi víz- és tápanyagigényének összehasonlításával, és ezt követően évente frissítik ezeket az adatokat.**
- (2) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a Bizottság és az EEA [...] hozzáféréssel rendelkezzen az (1) bekezdésben említett adatkészletekhez.
- (3) A tagállamok által a 166/2006/EK rendelet 5. cikkének megfelelően bejelentett információkat figyelembe kell venni **a települési szennyvízzel kapcsolatos, említett szennyező anyagokra vonatkozó**, e cikkben előírt jelentéstétel során.

Az (1) bekezdésben említett információk tekintetében az EEA a 2006/166/EK rendelet alapján létrehozott Európai Szennyezőanyag-kibocsátási és -szállítási Nyilvántartáson keresztül hozzáférést biztosít a nyilvánosság számára a vonatkozó adatokhoz.

- (4) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy végrehajtási jogi aktusokat fogadjon el az (1) bekezdéssel összhangban szolgáltatandó információk formátumának meghatározásáról. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 28. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni. **A Bizottság [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot = az ezen irányelv hatálybalépésének napjától számított első év utolsó napja]-ig rendelkezésre bocsátja a formátumot.**

### 23. cikk

#### Nemzeti végrehajtási program

- (1) A tagállamok [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot = az ezen irányelv hatálybalépésének napjától számított [...] **harmincötödik** hónap utolsó napja]-ig nemzeti programot dolgoznak ki ezen irányelv végrehajtására.

A programok a következőket foglalják magukban:

- a) a 3–8. cikk végrehajtási szintjének értékelése;
- b) az ezen irányelv végrehajtásához szükséges beruházások azonosítása és tervezése minden agglomeráció tekintetében, beleértve az indikatív pénzügyi becslést és e beruházásoknak az agglomeráció mérete és a kezeletlen települési szennyvíz környezeti hatásának szintje, valamint a környezetre vagy az emberi egészségre jelentett **kockázatok** alapján történő rangsorolását;

- c) a meglévő településiszennyvíz-infrastruktúrák – köztük a gyűjtőrendszerek – megújításához, **korszerűsítéséhez vagy lecseréléséhez** szükséges beruházások becslése [...] a **műszaki és üzemi állapot**, valamint az értékcsökkenési ráták alapján;
- d) a lehetséges állami finanszírozási források azonosítása, vagy legalább jelzése, amennyiben ez a használati díjak kiegészítéséhez szükséges.
- (2) A tagállamok [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot = az ezen irányelv hatálybalépésének napjától számított [...] **negyvenedik** hónap utolsó napja]-ig benyújtják a Bizottságnak nemzeti végrehajtási programjaikat, kivéve, ha a 21. cikkben említett ellenőrzési eredmények alapján bizonyítják, hogy megfelelnek a 3–8. cikknek.
- (3) A tagállamok legalább [...] **hatévente** aktualizálják nemzeti végrehajtási programjaikat. Azokat december 31-ig benyújtják a Bizottságnak, kivéve, ha bizonyítani tudják, hogy megfelelnek a 3–8. cikknek.
- (4) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy végrehajtási jogi aktusokat fogadjon el, amelyekben meghatározza a nemzeti végrehajtási programok benyújtásának módszereit és formátumát. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot = az ezen irányelv hatálybalépésének napjától számított hatodik hónap utolsó napja]-ig a 28. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.
- (5) A tagállamok az első nemzeti végrehajtási programjukba belefoglalhatják a következő határidők legfeljebb hat évvel történő meghosszabbítását:
- a) a 3. cikk (2) bekezdésében és/vagy a 6. cikk (2) bekezdésében említett határidők, feltéve, hogy:
- i. [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot = az irányelv hatálybalépésének napja]-án/-én
- az említett agglomerációk kevesebb mint 50 %-a rendelkezik gyűjtőrendszerekkel, és területükön nem kerül sor **kibocsátásaiknak az I. melléklet B. része és [...] 1. táblázata szerinti másodlagos kezelésére, vagy**

- az említett agglomerációk településiszennyvíz-terhelésének kevesebb mint 50 %-át gyűjtik gyűjtőrendszerekbe, és területükön nem kerül sor kibocsátásaiknak az I. melléklet B. része és [...] 1. táblázata szerinti másodlagos kezelésre;
- ii. a nemzeti végrehajtási program a következőket tartalmazza:
  - az [...] 1 250 és 2 000 LE közötti olyan agglomerációk száma, amelyek [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot = az irányelv hatálybalépésének napja]-án/-én nem rendelkeznek teljes gyűjtőrendszerrel, és nem alkalmaznak másodlagos kezelést, és
  - egy olyan terv, amely részletezi az ahhoz szükséges beruházásokat, hogy az említett agglomerációk a meghosszabbított határidőkön belül elérjék a teljes megfelelést, és
  - a 3. cikk (2) bekezdésében és/vagy a 6. cikk (2) bekezdésében említett határidők meghosszabbítását indokoló műszaki vagy gazdasági okok.

**Az Unióhoz 2004-ben csatlakozott tagállamok első nemzeti végrehajtási programjukba belefoglalhatják a 3. cikk (2) bekezdésében és/vagy a 6. cikk (2) bekezdésében említett határidők legfeljebb 8 évvel történő meghosszabbítását, amennyiben az a) pontban foglalt valamennyi feltétel teljesül.**

**Az Unióhoz 2006 után csatlakozott tagállamok első nemzeti végrehajtási programjukba belefoglalhatják a 3. cikk (2) bekezdésében és/vagy a 6. cikk (2) bekezdésében említett határidők legfeljebb 12 évvel történő meghosszabbítását, amennyiben az a) pontban foglalt valamennyi feltétel teljesül.**

**A tagállamok első nemzeti végrehajtási programjukba belefoglalhatják a 3. cikk (2) bekezdésében és/vagy a 6. cikk (2) bekezdésében említett határidők legfeljebb 8 évvel történő meghosszabbítását azon agglomerációk tekintetében, amelyek esetében bizonyítható, hogy a kulturális örökség megőrzésének igénye különösen megnehezíti a szükséges infrastruktúrák megvalósítását. A nemzeti végrehajtási programnak tartalmaznia kell ezen agglomerációk felsorolását, az eltérés indokolásával és az ezekben az agglomerációkban szükséges infrastruktúrák megvalósításának ütemtervével együtt;**

- b) a 7. cikk (3) bekezdésében említett agglomerációkra vonatkozó határidő, feltéve, hogy:
- i. [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot = az irányelv hatálybalépésének napja]-án/-én az említett agglomerációk legalább 50 %-a nem alkalmaz a 91/271/EGK tanácsi irányelvben meghatározott követelmények szerinti harmadlagos kezelést, vagy nem felel meg a 2. táblázat követelményeinek; és
  - ii. a nemzeti végrehajtási program a következőket tartalmazza:
    - a 7. cikk (3) bekezdésében említett azon agglomerációk száma, amelyek [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot = az irányelv hatálybalépésének napja]-án/-én nem alkalmaznak a 91/271/EGK tanácsi irányelvben meghatározott követelmények szerinti harmadlagos kezelést, és
    - egy olyan terv, amely részletezi az ahhoz szükséges beruházásokat, hogy az említett agglomerációk a meghosszabbított határidőkön belül elérjék a teljes megfelelést, és
    - [...] a 7. cikk (3) bekezdésében említett határidők meghosszabbítását indokoló műszaki vagy gazdasági okok.

E határidők meghosszabbítása csak az első albekezdésben említett feltételek teljesülése esetén lép hatályba. Amennyiben az említett feltételek [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot = a 23. cikk (2) bekezdésében említett határidőtől számított hatodik hónap utolsó napja]-ig nem teljesülnek, a Bizottság értesíti a tagállamokat.

#### 24. cikk

##### A nyilvánosság tájékoztatása

- (1) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a települési szennyvíz összegyűjtésére és kezelésére vonatkozóan minden, **1250 [...] LE feletti** agglomeráció [...] **vagy minden releváns közigazgatási terület tekintetében** megfelelő és naprakész információk álljanak a nyilvánosság rendelkezésére online, felhasználóbarát és az igényekre szabott módon. Az információk között szerepelniük kell legalább a VI. mellékletben felsorolt adatoknak.

Az (1) bekezdésben említett információkat indokolt kérésre más módon is meg kell adni.

- (2) Továbbá, amennyiben a költségeket egészben vagy részben vízdíjrendszeren keresztül térítetik meg, a tagállamok biztosítják, hogy a **10 000 LE feletti és lehetőleg az [...] 1 250 LE feletti agglomerációkban** a gyűjtőrendszerekhez csatlakozó valamennyi [...] **háztartás** rendszeresen, de legalább évente egyszer a lehető legmegfelelőbb és **legkönnyebben elérhető formában** – [...] **például** a számláján vagy **digitális úton, többek között** intelligens alkalmazásokon **vagy weboldalakon** keresztül – kérés nélkül megkapja a következő információkat:
- a) a települési szennyvíz összegyűjtése és kezelése tekintetében a 3., 4., 6., 7. és 8. cikknek való megfelelésre vonatkozó információk, beleértve a befogadó vizekbe ténylegesen kibocsátott szennyező anyagok összehasonlítását az I. melléklet 1., 2. és 3. táblázatában meghatározott határértékekkel;
  - b) az adott háztartásban keletkezett, összegyűjtött és kezelt települési szennyvíz éves vagy számlázási időszakonként meghatározott mennyisége vagy becsült mennyisége köbméterben, [...] tendenciákkal, valamint az [...] **adott** háztartásra vonatkozóan a települési szennyvíz összegyűjtésének és kezelésének ára (literenkénti és köbméterenkénti költség);
  - c) az adott háztartásban keletkezett, összegyűjtött és kezelt települési szennyvíz [...] éves mennyiségének összehasonlítása az érintett agglomeráció háztartásainak átlagos szennyvíz-mennyiségével;
  - d) az (1) bekezdésben említett online tartalomra mutató link.

**Amennyiben az egyéni felhasználásra vonatkozó információk nem állnak rendelkezésre, a fenti a)–d) pontban említett információkat – felhasználóbarát módon, honlapon vagy intelligens alkalmazáson keresztül – agglomerációs szinten fogják rendelkezésre bocsátani.**

- (3) A Bizottság a 27. cikkben meghatározott eljárásnak megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadhat el azzal a céllal, hogy a gyűjtőrendszerekhez csatlakozó [...] **háztartások** rendelkezésére bocsátandó és a nyilvánosság számára online közzéteendő információk naprakésszé tétele révén módosítsa a **e cikk** (2) bekezdését és a VI. mellékletet, és ezzel a követelményeket hozzáigazítsa a műszaki fejlődéshez és a területen rendelkezésre álló adatokhoz.

- (4) A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogadhat el az (1) és (2) bekezdéssel összhangban szolgáltatandó információk formátumának és bemutatási módjainak meghatározásáról. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 28. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

## 25. cikk

### Az igazságszolgáltatáshoz való jog

- (1) A tagállamok biztosítják, hogy vonatkozó nemzeti jogrendszerükkel összhangban a nyilvánosság érintett tagjai felülvizsgálati eljárás lefolytatását kérhessék az ezen irányelv 6., 7. és 8. cikke szerinti határozatok, jogi aktusok és mulasztások anyagi vagy eljárási jogszerűségével kapcsolatos kifogás esetén bíróság vagy jogszabályban létrehozott, más független és pártatlan testület előtt, ha a következő feltételek valamelyike teljesül:
- a) kellő mértékben érdekeltek;
  - b) jogsérelemre hivatkoznak, amennyiben a tagállam közigazgatási eljárásjoga ezt előfeltételként írja elő.

**A felülvizsgálati eljárásban való részvétel nem függhet attól, hogy a nyilvánosság érintett tagja milyen szerepet töltött be az ezen irányelv szerinti döntéshozatali eljárások részvételi szakaszában.**

A felülvizsgálati eljárásnak tisztességesnek, méltányosnak és gyorsnak kell lennie, és nem lehet mértéktelenül drága, továbbá megfelelő és hatékony jogorvoslati mechanizmusokat kell biztosítania, ideértve adott esetben a jogsértés megszüntetésére irányuló jogorvoslatot is.

- (2) A tagállamok meghatározzák, hogy az (1) bekezdésben említett határozatok, jogi aktusok vagy mulasztások mely szakaszban támadhatók meg.

26. cikk

Kártérítés

(1) A tagállamok biztosítják, hogy amennyiben az ezen irányelv alapján elfogadott nemzeti intézkedések megsértése következtében károsodott az emberi egészség, az érintett személyek jogosultak legyenek arra, hogy az adott kár tekintetében a **nemzeti joggal összhangban** kártérítést igényelhessenek és kaphassanak a megfelelő természetes vagy jogi személyektől.  
[...]

2.[...]

[...] **(2)** A tagállamok biztosítják, hogy a kártérítési igényekre vonatkozó nemzeti szabályokat és eljárásokat úgy alakítsák ki és alkalmazzák, hogy azok ne tegyék lehetetlenné vagy rendkívül nehézé az (1) bekezdés szerinti jogsértés által okozott kár megtérítéséhez való jog gyakorlását.

(4)[...]

[...] **(3)** A tagállamok [...] az (1) bekezdésben említett kártérítési kereset indítására vonatkozóan elévülési időt **állapíthatnak meg** [...]. Az elévülési idő nem kezdődhet meg a jogsértés megszűnése előtt, illetve azelőtt, hogy a kártérítést igénylő személynek tudomása lenne arról, **illetve észszerűen elvárható módon tudnia kellene** arról, hogy őt a jogsértésből eredő kár érte az (1) bekezdés értelmében.

## 27. cikk

### A felhatalmazás gyakorlása

- (1) A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozóan a Bizottság részére adott felhatalmazás feltételeit ez a cikk határozza meg.
- (2) A Bizottságnak [...] [...] a 7. cikk (4) bekezdésében, a 8. cikk (5) bekezdésében, a 14. cikk (3) bekezdésében [...] és a 24. cikk (3) bekezdésében említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadására vonatkozó felhatalmazása öt éves időtartamra szól [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot = ezen irányelv hatálybalépésének napja]-tól/-től kezdődő hatállyal. A Bizottság legkésőbb kilenc hónappal az öt éves időtartam letelte előtt jelentést készít a felhatalmazásról. A felhatalmazás hallgatólagosan meghosszabbodik a korábbival megegyező időtartamra, amennyiben az Európai Parlament vagy a Tanács nem ellenzi a meghosszabbítást legkésőbb három hónappal minden egyes időtartam letelte előtt.
- (3) Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja [...] [...] a 7. cikk (4) bekezdésében, a 8. cikk (5) bekezdésében, a 14. cikk (3) bekezdésében [...] és a 24. cikk (3) bekezdésében említett felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban meghatározott felhatalmazást. A határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon, vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.
- (4) A felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadása előtt a Bizottság a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban megállapított elvekkel összhangban konzultál az egyes tagállamok által kijelölt szakértőkkel.
- (5) A Bizottság a felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadását követően haladéktalanul és egyidejűleg értesíti arról az Európai Parlamentet és a Tanácsot.

- (6) A [...] [...] a 7. cikk (4) bekezdésének, a 8. cikk (5) bekezdésének, a 14. cikk (3) bekezdésének [...] és a 24. cikk (3) bekezdésének értelmében elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését követő két hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt ellene kifogást, illetve ha az említett időtartam lejártát megelőzően mind az Európai Parlament, mind a Tanács arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem fog kifogást emelni. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ez az időtartam két hónappal meghosszabbodik.

#### *28. cikk*

##### A bizottság

- (1) A Bizottságot **a 91/271/EGK irányelvvel létrehozott**, a települési szennyvíz kezeléséről szóló irányelvnek a tudományos és technikai fejlődéshez történő hozzáigazításával és végrehajtásával foglalkozó bizottság segíti. **Ez a bizottság a 182/2011/EU rendelet értelmében vett bizottságnak minősül.**
- (2) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 5. cikkét kell alkalmazni.

#### *29. cikk*

##### Szankciók

- (1) **A környezet büntetőjog általi védelméről szóló, 2008. november 19-i 2008/99/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti tagállami kötelezettségek sérelme nélkül** a tagállamok megállapítják az ezen irányelv alapján elfogadott nemzeti rendelkezések megsértése esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozó szabályokat, és meghoznak minden szükséges intézkedést ezek végrehajtására. Az előírt szankcióknak hatékonyaknak, arányosaknak és visszatartó erejűeknek kell lenniük. [...]

- (2) A tagállamok biztosítják, hogy az e cikk alapján megállapított szankciók adott esetben kellően figyelembe vegyék a következőket:
- a) a [...] **jogsértés** jellege, súlyossága és mértéke;
  - [...][...] **b)** a [...] **jogsértés** által érintett lakosság vagy környezet, szem előtt tartva a jogsértés által az emberi egészség és a környezet magas szintű védelmére irányuló célkitűzésre gyakorolt hatást;
  - c) a jogsértés ismétlődő vagy egyszeri jellege.**
- (3) A tagállamok indokolatlan késedelem nélkül tájékoztatják a Bizottságot az (1) bekezdésben említett szabályokról és intézedésekről, és az azokat érintő minden későbbi módosításról.

### *30. cikk*

#### Értékelés

- (1) A Bizottság [...] **2035.** december 31-ig és [...] **2041.** december 31-ig elvégzi ezen irányelv értékelését, különösen a következő elemek alapján:
- a) az ezen irányelv végrehajtása során szerzett tapasztalatok;
  - b) a 22. cikk (1) bekezdésében említett adatkészletek;
  - c) releváns tudományos, analitikai és járványügyi adatok, beleértve az Unió által finanszírozott kutatási projektek eredményeit is;
  - d) a WHO ajánlásai, amennyiben rendelkezésre állnak;

- e) [...] **elemzés** arról, hogy ki kell-e igazítani a kiterjesztett gyártói felelősség hatálya alá tartozó termékek listáját a forgalomba hozott termékek körének alakulása, a mikroszennyező anyagok szennyvízben való jelenlétével, valamint a közegészségre és a környezetre gyakorolt hatásukkal kapcsolatos ismeretek bővülése, valamint a településszennyvíz-tisztító telepek bemeneti és kimeneti mikroszennyező anyagaira vonatkozó új nyomkövetési kötelezettségekből származó adatok fényében, **valamint elemzés arról, hogy felül kell-e vizsgálni a 9. cikk (2) bekezdésének a) pontjában említett, a kiterjesztett gyártói felelősség alóli mentesítésre vonatkozó feltételt;**
- f) **az energiasemlegesség célkitűzésének értékelése az ágazat magasabb szintű energetikai autonómiája műszaki és gazdasági megvalósíthatóságának elemzése céljából;**
- g) **a településszennyvíz-kezelési ágazatból származó üvegházhatásúgáz-kibocsátás mérésére, valamint a nyomon követés kapcsán végzett tényleges mérésekre vonatkozó követelmények meghatározására rendelkezésre álló lehetőségek értékelése.**

A Bizottság az első albekezdésben említett értékelés fő következtetéseiről jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának.

- (2) A tagállamok megküldik a Bizottságnak az (1) bekezdés második albekezdésében említett jelentés elkészítéséhez szükséges információkat.

### *31. cikk*

#### Felülvizsgálat

A Bizottság ötévente jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak ezen irányelv végrehajtásáról, és ehhez – amennyiben szükségesnek tartja – megfelelő jogalkotási javaslatokat fűz.

## 32. cikk

### Hatályon kívül helyezés és átmeneti rendelkezések

- (1) Az ezen irányelv VII. mellékletének A. részében említett jogi aktusokkal módosított 91/271/EGK irányelv [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot = az ezen irányelv hatálybalépésének napjától számított [...] **harmincegyedik** hónap első napja]-ával/-ével hatályát veszti, az ezen irányelv VII. mellékletének B. részében említett irányelveknek a nemzeti jogba történő átültetésére vonatkozó határidőkkel kapcsolatos tagállami kötelezettségeket nem érintve.
- (2) **Mayotte tekintetében** a 3. cikk (1) bekezdését és a 6. cikk (1) bekezdését [...] **2030.** december 31-től kell alkalmazni, **a 3. cikk (2) bekezdését és a 6. cikk (2) bekezdését pedig [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot = az ezen irányelv hatálybalépésétől számított tizenötödik év utolsó napja]-tól/-től kell alkalmazni. [...].**

**A 91/271/EGK tanácsi irányelv 3. cikkének (1a) bekezdését és 4. cikkének (1a) bekezdését 2030. december 30-ig továbbra is alkalmazni kell.**

- (3) **Az (1) bekezdéstől eltérve,** a legalább [...] **150 000 LE** terhelést kezelő településszennyvíz-tisztító telepek által kezelt azon településszennyvíz-kibocsátásokra, amelyeknek [...] **2035.** december 31-ig nem kell megfelelniük a 7. cikk (1) bekezdésében meghatározott követelményeknek, a 91/271/EGK tanácsi irányelv 5. cikkét [...] **2040.** december 31-ig továbbra is alkalmazni kell.

**A legalább 10 000 LE [...] agglomerációkból származó településszennyvíz-kibocsátásokra [...] a 91/271/EGK tanácsi irányelv 5. cikkét továbbra is alkalmazni kell: [...]**

- a) **2033. december 31-ig azon agglomerációk esetében, amelyeknek [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot = az ezen irányelv hatálybalépésének napja]-ig nem kell megfelelniük a 7. cikk (3) bekezdésében meghatározott követelményeknek;**

- b) 2039. december 31-ig azon agglomerációk esetében, amelyeknek 2033. december 31-ig nem kell megfelelniük a 7. cikk (3) bekezdésében meghatározott követelményeknek;
- c) 2045. december 31-ig azon agglomerációk esetében, amelyeknek nem kell megfelelniük a 7. cikk (3) bekezdésében meghatározott követelményeknek 2039. december 31-ig; vagy a 7. cikk (3) bekezdésének második albekezdésében foglalt eltérésnek megfelelő későbbi időpontig.
- (3a) Az (1) bekezdéstől eltérve, a 7. cikk (3b) bekezdésében említett településiszennyvíztisztító telepek esetében a 91/271/EGK tanácsi irányelv 5. cikkében meghatározott követelményeket 2040. december 31-ig továbbra is alkalmazni kell.
- (3b) Az (1) bekezdéstől eltérve, [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot = az ezen irányelv hatálybalépésének napja]-tól/-től kezdődően a 91/271/EGK tanácsi irányelv 15. és 17. cikkét és a 2014/431/EU bizottsági végrehajtási határozatot [2] 2030. december 31-ig kell alkalmazni a tagállamokra.
- (4) A hatályon kívül helyezett irányelvre történő hivatkozásokat ezen irányelvre való hivatkozásnak kell tekinteni, és a [VIII.] mellékletben szereplő megfelelési táblázattal összhangban kell értelmezni.

### 33. cikk

#### Átültetés

- (1) A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy a(z) [...] cikknek és a(z) [...] mellékletnek [a hatályon kívül helyezett irányelvekhez képest érdemben módosult cikkek és mellékletek] [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot = az ezen irányelv hatálybalépésének napjától számított [...] **harmincadik** hónap utolsó napja]-ig megfeleljenek. E rendelkezések szövegét haladéktalanul közlik a Bizottsággal.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket a rendelkezéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A rendelkezésekben utalni kell arra is, hogy a hatályban lévő törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseknek az ezen irányelvvel hatályon kívül helyezett irányelvre való hivatkozásait erre az irányelvre történő hivatkozásként kell értelmezni. A hivatkozás és a megfogalmazás módját a tagállamok határozzák meg.

- (2) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguk azon főbb [...] **rendelkezéseinek** szövegét, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

#### 34. cikk

##### Hatálybalépés

Ez az irányelv az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

A(z) [...] cikket és a(z) [...] mellékletet [hivatkozás a hatályon kívül helyezett irányelvhez képest változatlan cikkekre és mellékletekre] [...] [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot = az ezen irányelv hatálybalépésének napjától számított huszonegyedik hónap első napja]-tól/-től kell alkalmazni.

#### 35. cikk

##### Címzettek

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben,

*az Európai Parlament részéről*  
*az elnök*

*a Tanács részéről*  
*az elnök*

[...] I. MELLÉKLET  
A TELEPÜLÉSI SZENNYVÍZRE VONATKOZÓ KÖVETELMÉNYEK

**A. GYŰJTŐRENDSZEREK**

A gyűjtőrendszereknek figyelembe kell venniük a szennyvízkezelés követelményeit.

A gyűjtőrendszerek kialakítását, megépítését és karbantartását a legjobb műszaki ismeretek alapján kell végezni, túlzott költségek okozása nélkül, különös tekintettel az alábbiakra:

- a települési szennyvíz mennyisége és összetétele,
- a **szennyvízszivárgások megakadályozása,**
- **a gyűjtőrendszerekbe való befolyás és beszivárgás megelőzése,**
- a befogadó vizek [...] **szennyvízcsatorna-túlfolyás okozta szennyezésének korlátozása, figyelemmel az 5. cikkben és az V. mellékletben foglalt vonatkozó követelményekre.**

**B. KIBOCSÁTÁS A TELEPÜLÉSI SZENNYVÍZ-TISZTÍTÓ TELEPEKRŐL A BEFOGADÓ VIZEKBE**

1. A **településszennyvíz-tisztító** telepeket úgy kell tervezni vagy átalakítani, hogy reprezentatív mintákat lehessen venni a bejövő szennyvízből és az elfolyó kezelt szennyvízből, mielőtt azt a befogadó vizekbe bocsátanák.
2. A településszennyvíz-tisztító telepekről [...], **valamint a 6., 7. és 8. cikkben [...]** említett **agglomerációkat kiszolgáló településszennyvíz-tisztító telepekről** kibocsátott szennyvizeknek ki kell elégíteniük az **e melléklet 1. táblázatának** követelményeit.

3. A 7. cikk (1) [...] bekezdésében említett [...] **településszennyvíz-tisztító telepekről vagy a 7. cikk (3) bekezdésében említett agglomerációkat kiszolgáló településszennyvíz-tisztító telepekről kibocsátott szennyvizeknek** [...] a 2. pontban említett követelményeken felül ki kell elégíteniük az e melléklet 2. táblázatának követelményeit is, **kivéve azokat az eseteket, amelyekben a 7. cikk (5) bekezdése alkalmazandó.**
4. A 8. cikk (1) bekezdésében említett [...] településszennyvíz-tisztító **telepekről vagy a 8. cikk [...] (4) bekezdésében [...] említett agglomerációkat kiszolgáló településszennyvíz-tisztító telepekről kibocsátott szennyvizeknek** ki kell elégíteniük az e melléklet 3. táblázatában rögzített követelményeket.
5. A [...] biomédiumot használó településszennyvíz-tisztító telepek kibocsátási engedélyeinek és/vagy a **kibocsátásra vonatkozó szabályozásnak** elő kell írniuk az **ilyen biomédium [...] befogadó vizekbe történő [...] kibocsátásának [...] nyomon** követésére és megelőzésére vonatkozó kötelezettséget.
6. Az 1., 2. és 3. táblázatban megadottaknál szigorúbb követelményeket kell alkalmazni ott, ahol ez szükséges annak biztosításához, hogy a befogadó vizek megfeleljenek a 2000/60/EK, a 2008/56/EK, a 2008/105/EK és a 2006/7/EK irányelv követelményeinek.
7. A települési szennyvíz kibocsátási pontjait úgy kell megválasztani, hogy a lehető legkisebb mértékben legyenek **káros** hatással a befogadó vizekre.

#### **C. A NEM HÁZTARTÁSI SZENNYVÍZ KIBOCSÁTÁSÁRA VONATKOZÓ EGYEDI ENGEDÉLYEK**

1. A 14. cikk (1) bekezdésében említett **előzetes szabályozásnak és/vagy egyedi engedélynek** biztosítania kell a következőket:
  - a) a nem háztartási szennyvízben található szennyező anyagok ne akadályozzák a szennyvíztisztító telep működését, ne károsítsák a gyűjtőrendszereket, a szennyvíztisztító telepeket és a kapcsolódó berendezéseket, valamint ne akadályozzák a kezelt víz újrafelhasználását és **a települési szennyvízből vagy iszapból származó tápanyagok vagy más anyagok** visszanyerését;

- b) a nem háztartási szennyvízben található szennyező anyagok ne károsítsák a gyűjtőrendszerekben és a településszennyvíz-tisztító telepeken dolgozó személyzet egészségét;
- c) a nem háztartási szennyvízben található szennyező anyagokat a településszennyvíz-tisztító telep kezelni tudja;
- d) amennyiben egy településszennyvíz-tisztító telep a 2010/75/EU irányelv 4. cikkében említett engedéllyel rendelkező létesítmény kibocsátásait kezeli, az adott létesítmény kibocsátásaiból származó szennyezőanyag-terhelés ne legyen nagyobb, mint amit a létesítménynek **az ezen irányelv értelmében alkalmazandó** kibocsátási határértékeknek megfelelő közvetlen kibocsátásai jelentenének; [...];
- e) a településszennyvíz-tisztító telepről kibocsátott szennyezőanyag-terhelés ne rontsa a befogadó víztest [...] állapotát [...], és ne akadályozza meg, hogy a víztest a 2000/60/EK irányelv 4. cikkében meghatározott célkitűzésekkel összhangban ezt az állapotot elérje.

2.[...]

#### **D. ELLENŐRZÉSI ÉS EREDMÉNYÉRTÉKELÉSI MÓDSZEREK**

1. A tagállamok biztosítják, hogy olyan ellenőrzési módszer kerüljön alkalmazásra, amely megfelel a 2–5. pont követelményeinek. **Minden elemzési módszernek meg kell felelnie a 2009/90/EK irányelvben és más vonatkozó szabályokban meghatározott minimális teljesítménykritériumoknak.**

A 2., 3. és 4. pontban hivatkozottak mellett más módszerek is alkalmazhatók, ha igazolható, hogy egyenértékű eredményeket adnak.

A tagállamok minden vonatkozó információt megadnak a Bizottságnak az alkalmazott ellenőrzési módszereket illetően.

2. Vízhozammal arányos vagy 24 órás mintákat kell venni a településiszennyvíz-tisztító telep elfolyó, és, ha szükséges, befolyó oldalán is, mindig ugyanazon a jól meghatározott ponton. A mikroszennyező anyagok megfigyelésére használt időalapú minták[...] azonban **lehetnek** 48 órás minták[...].

Elismert nemzetközi laboratóriumi gyakorlatot kell alkalmazni annak érdekében, hogy a minták változása a mintavétel és az elemzés között eltelő időszakban minimális legyen.

3. Az éves minimális mintavétel-számot a tisztító telep méretétől függően kell meghatározni és az év során rendszeres időközönként kell a mintákat venni:

<b>[...] 1250</b> – 9999 LE:	Havonta egy minta ( <b>lásd az 1. megjegyzést</b> )
10 000 – 49 999 LE:	Havonta két minta  Mikroszennyező anyagokra havonta egy minta
50 000 – [...] <b>149 999</b> LE:	Hetente egy minta  Mikroszennyező anyagokra havonta [...] <b>két</b> minta
<b>legalább [...] 150 000 [...]</b> LE:	[...] <b>Hetente két minta</b>  Mikroszennyező anyagokra havonta [...] <b>két</b> minta

**1. megjegyzés: Az idényjellegű tevékenység által érintett agglomerációk esetében legfeljebb két hónap telhet el a mintavételek között, feltéve, hogy az idényjellegű tevékenység hónapjaiban további mintákat vesznek. Az év során összesen 12 mintát kell venni.**

4. A kezelt **települési** szennyvíz akkor felel meg a vonatkozó paramétereknek, ha a vízminták minden egyedileg megvizsgált paraméterre vonatkozóan azt mutatják, hogy az kielégíti a vonatkozó paraméter-határértékeket az alábbiak szerint:
- a) az 1. és a 3. táblázatban meghatározott paraméterek esetében a 4. táblázatban van megadva a koncentrációban és/vagy százalékos csökkenésben kifejezett követelményeket ki nem elégítő minták maximálisan megengedhető száma;
  - b) az 1. táblázatban koncentrációban kifejezett paraméterek esetében a normális üzemi körülmények között vett nem megfelelő minták eltérése a paraméter-határértéktől nem lehet 100 %-nál nagyobb, kivéve az összes lebegőanyag paraméterét, amely esetében legfeljebb 150 %-os eltérés fogadható el;

- c) a 2. táblázatban megadott paraméterek tekintetében a minták éves átlaga minden egyes paraméter tekintetében meg kell feleljen a táblázatban meghatározott vonatkozó paraméter-határértéknek. A helyi sajátosságoktól függően egyik vagy mindkét paraméter alkalmazható. Vagy a koncentrációra, vagy a minimális százalékos csökkenésre vonatkozó értékeket kell alkalmazni;
- d) a 3. táblázatban meghatározott paraméterek tekintetében [...] **az I. melléklet D. részének 3. pontjában említett mintavételi gyakoriság azt jelenti, hogy egy mintát vesznek a településiszennyvíz-tisztító telep bemeneti nyílásánál, egyet pedig a kimeneti nyílásánál, az I. melléklet 3. táblázata szerinti minimális százalékos eltávolítási aránynak való megfelelés ellenőrzése céljából. A számításhoz figyelembe vett anyagok átlagos százalékos eltávolítás arányát kell használni annak megállapítására, hogy elérték-e az előírt 80 %-os minimális eltávolítási arányt.**
5. A mintákat úgy kell venni, hogy a száraz [...] **időben mért hozam szerinti** szennyezést tükrözzék. A szélsőséges vízminőség-értékeket nem kell figyelembe venni, ha ezek heves esőzés okozta szokatlan helyzet következményei.
6. A lagúnázásból származó kibocsátások elemzését szűrt mintákon kell elvégezni; azonban az összes lebegőanyag koncentrációja a szűretlen vízmintában sem haladhatja meg a 150 mg/l értéket.

1. táblázat: Az irányelv 6. cikkének hatálya alá eső településiszennyvíz-tisztító telepek kibocsátásaira vonatkozó követelmények. Vagy a koncentrációra, vagy a százalékos csökkenésre vonatkozó értékeket kell alkalmazni.

Paraméterek	Koncentráció	Minimális százalékos csökkenés <sup>48</sup> (lásd a 4. megjegyzést)	Mérési referenciamódszer
Biokémiai oxigénigény (BOI <sub>5</sub> 20 °C-on) nitrifikáció nélkül (lásd az 1. megjegyzést)	25 mg/l O <sub>2</sub>	70–90  A [...] <b>6. cikk (3) bekezdése</b> esetében 40	Homogenizált, szűretlen, ülepítetlen minta. Az oldott oxigén meghatározása 20 °C ± 1 °C-on, teljes sötétségben, öt napon át végzett inkubáció előtt és után. Nitrifikációt gátló adalék hozzáadásával.
Kémiai oxigénigény (KOI) (lásd a 2. megjegyzést)	125 mg/l O <sub>2</sub>	75	Homogenizált, szűretlen, ülepítetlen minta. Kálium-dikromátos
Teljes szerveszén-tartalom (lásd a 2. megjegyzést)	37 mg/l	75	EN 1484
Összes lebegőanyag	35 mg/l (lásd a 3. megjegyzést)	90 (lásd a 3. megjegyzést)	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Reprezentatív minta szűrése 0,45 µm-es szűrőmembránon. Szárítás 105 °C-on és mérlegelés.</li> <li>– Reprezentatív minta centrifugálása (legalább öt percig 2800 és 3200 g közötti átlagos gyorsulásnál), szárítás 105 °C-on és mérlegelés</li> </ul>

1. megjegyzés: A paraméter helyettesíthető más paraméterrel: a teljes szerveszén-tartalommal (TOC) vagy teljes oxigénigénnyel (TOI), ha összefüggés állapítható meg a BOI<sub>5</sub> és a helyettesítő paraméter között.

<sup>48</sup>[...]

2. megjegyzés: A tagállamok vagy a kémiai oxigénigényt (KOI), vagy a teljes szervesszén-tartalmat (TOC) mérik.

3. megjegyzés: Ez a követelmény opcionális.

**4. megjegyzés: Csökkenés a befolyás terheltségéhez képest.**

2. táblázat: A 7. cikk (1) [...] bekezdésében említett településiszennyvíz-tisztító telepek, [...] **illetve a 7. cikk (3) bekezdésében említett agglomerációkat kiszolgáló településiszennyvíz-tisztító telepek** harmadlagos kezelésből származó kibocsátásaira vonatkozó követelmények. **A 7. cikk (1) bekezdésében említett településiszennyvíz-tisztító telepekből kibocsátott szennyvízre mindkét paramétert alkalmazni kell. A 7. cikk (3) bekezdésében említett agglomerációk esetében a helyi sajátosságoktól függően egyik vagy mindkét paraméter alkalmazható. Vagy a koncentrációra, vagy a százalékos csökkenésre vonatkozó értékeket kell alkalmazni.**

Paraméterek	Koncentráció	Minimális százalékos csökkenés <sup>49</sup>  (Lásd az 1. megjegyzést)	Mérési referenciamódszer
Teljes foszfortartalom (lásd a 2. megjegyzést)	[...] <b>1 mg/L (10 000 – 150 000 LE)</b> <b>0,5 mg/L (150 000 LE felett)</b>	[...] <b>87,5</b>	Molekuláris abszorpciós spektrofotometria
Teljes foszfortartalom (lásd a 2. megjegyzést)	[...] <b>10 mg/L (10 000 – 150 000 LE)</b> <b>8 mg/L (150 000 LE felett)</b> <b>(lásd a 3. megjegyzést)</b>	[...] <b>80</b> <b>(lásd az 1a. megjegyzést)</b>	Molekuláris abszorpciós spektrofotometria

1. megjegyzés: [...] **A befolyás terheltségéhez vagy az agglomerációban keletkező terheléshez viszonyított csökkenés, ha azonos szintű környezetvédelem biztosítható. Ha a kezelt települési szennyvíz egy adott hányadát mezőgazdasági öntözésre használják fel, az adott hányad tápanyagtartalmát figyelembe lehet venni a befolyó terhelés kiszámításakor, és ki lehet zárni a kibocsátott terhelésből.**

<sup>49</sup>[...]

**1a. megjegyzés: Különleges helyi körülményekből adódó kivételes helyzetekben, amikor bizonyítást nyer, hogy a települési szennyvízből származó nitrogén egy része eltávolítható a befogadó vizekben, a természetes nitrogénvisszatartást [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot = az irányelv hatálybalépését követő tizenötödik év utolsó napja]-ig figyelembe lehet venni az I. melléklet B. részének 2. táblázatában említett minimális százalékos nitrogéncsökkentés kiszámításához azokban a tagállamokban, ahol a természetes nitrogénvisszatartást a 91/271/EGK tanácsi irányelv I. mellékletének 2. táblázatában említett minimális százalékos nitrogéncsökkentés kiszámításához figyelembe vették, ha az alábbi feltételek mindegyike teljesül:**

- 1. a kibocsátott szennyvíz átlagos hidraulikus tartózkodási ideje legalább 1,5 év, mielőtt eléri a 7. cikk (2) bekezdése szerint kijelölt, nitrogénre érzékeny területet;**
- 2. a teljes nitrogénparaméter tekintetében biztosított a folyamatos nyomonkövetési és értékelési program:**
  - a) a 7. cikk (2) bekezdése szerint kijelölt, nitrogénre érzékeny terület vízgyűjtő területén található valamennyi településszennyvíz-tisztító telep kimeneti pontjainál és adott esetben a legalább [...] 1250 LE agglomerációk városi lefolyásában; és**
  - b) a 7. cikk (2) bekezdése szerint kijelölt érintett terület releváns bemeneti pontjainál; valamint**
  - c) a 7. cikk (2) bekezdése szerint kijelölt érintett terület vízgyűjtő területén a befogadó vizekben és az érintett víztestekben található reprezentatív mintavételi helyeken;**
- 3. teljesül a 2. táblázatban a nitrogénre vonatkozóan szereplő minimális százalékos csökkentés; ezt a százalékos arányt a 2. pontban említett folyamatos nyomonkövetési és értékelési program keretében gyűjtött adatok alapján kell kiszámítani;**
- 4. bizonyítható, hogy a vízgyűjtő területen található településszennyvíz-tisztító telepek nitrogénkibocsátása nem káros a környezetre – többek között a biológiai sokféleségre – és az emberi egészségre, és nem módosítja az ökoszisztémát;**

5. a 2. feltétel c) pontjában említett területeken a tápanyagok koncentrációja megfelel a 2000/60/EK irányelv V. mellékletének 1.2.1. pontja szerinti, az említett területek jó ökológiai állapotának meghatározása céljából megállapított feltételnek;
6. a természetes nitrogénvisszatartás felhasználását a 22. cikk (1) bekezdésének a) pontjával összhangban jelentik a Bizottságnak, valamint a potenciálisan érintett szomszédos tagállamoknak, a fenti 1., 2., 3., 4. és 5. feltétel teljesülésének ellenőrzéséhez szükséges valamennyi elemmel együtt.

**2. megjegyzés:** Ez a követelmény [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot = ezen irányelv elfogadásának időpontja]-tól alkalmazandó a 7. cikk (1) bekezdésében meghatározott határidők betartására kötelezett meglévő településiszennyvíz-tisztító telepekre és a 7. cikk (3) bekezdése szerinti agglomerációkra. E határidők teljesítéséig ezekre a településiszennyvíz-tisztító telepekre a 32. cikk (3) bekezdésében foglalt kötelezettségek vonatkoznak.

**3. megjegyzés:** Amennyiben a biológiai reaktor szennyvizének hőmérséklete 12 °C alatt van, beleértve azokat a helyzeteket is, amikor a biológiai reaktor szennyvizének hőmérséklete 5 °C alatt van, a vett minták eredményei kizárhatók az e melléklet D. része 4. pontjának c) alpontjában említett éves nitrogén-átlag kiszámításából, amennyiben az alábbiak mindegyike bizonyítható:

1. [...] biztosított, hogy a [...] környezetet nem éri káros [...]hatás;
2. a 2. táblázatban szereplő nitrogénértékek eléréséhez túlzott költségekre és/vagy túlzott energiafogyasztásra lenne szükség.

3. táblázat: A 8. cikk (1) bekezdésében említett településszennyvíz-tisztító telepekről, <b>illetve a 8. cikk ([...]4) bekezdésében említett agglomerációkat <u>kiszolgáló településszennyvíz-tisztító telepekről</u></b> származó kibocsátások negyedleges kezelésére vonatkozó követelmények.	
Mutatók	<b>A befolyás terheltségével összefüggő</b> minimális százalékos eltávolítási arány.
Olyan anyagok, amelyek még alacsony koncentrációban is szennyezhetik a vizet (lásd az 1. megjegyzést)	80 % (lásd a 2. megjegyzést)

1. megjegyzés: Az a) és a b) pontban említett szerves anyagok koncentrációját mérni kell.

a) 1. kategória (nagyon könnyen kezelhető anyagok):

- i. amiszulprid (CAS-szám 71675-85-9),
- ii. karbamazepin (CAS-szám 298-46-4),
- iii. citaloprám (CAS-szám 59729-33-8),
- iv. klaritromicin (CAS-szám 81103-11-9),
- v. diklofenák (CAS-szám 15307-86-5),
- vi. hidroklorotiazid (CAS-szám 58-93-5),
- vii. metoprolol (CAS-szám 37350-58-6),
- viii. venlafaxin (CAS-szám 93413-69-5);

b) 2. kategória (könnyen eltávolítható anyagok):

- i. benzotriazol (CAS-szám 95-14-7),
- ii. kandezartán (CAS-szám 139481-59-7),
- iii. irbezartán (CAS-szám 138402-11-6),
- iv. a 4-metil-benzotriazol (CAS-szám: 29878-31-7) és az 5[...] -metil-benzotriazol (CAS-szám: 136-85-6) keveréke.

2. megjegyzés: A százalékos eltávolítási arányt legalább hat anyagra ki kell számítani. Az 1. kategóriába tartozó anyagok száma kétszerese legyen a 2. kategóriába tartozó anyagok számának. Ha hatnál kevesebb anyag mérhető megfelelő koncentrációban, az illetékes hatóság szükség esetén más anyagokat jelöl ki a minimális százalékos eltávolítási arány kiszámításához. A számításhoz figyelembe vett **minden egyes** anyag **adott** százalékos eltávolítási arányának átlagát kell használni annak megállapítására, hogy elérték-e az előírt 80 %-os minimális százalékos eltávolítási arányt.

4. táblázat: A mintákra vonatkozó követelmények	
Éves mintavételek száma	A nem megfelelő minták maximálisan megengedett száma
4-7	1
8-16	2
17-28	3
29-40	4
41-53	5
54-67	6
68-81	7
82-95	8
96-110	9
111-125	10
126-140	11
141-155	12
156-171	13
172-187	14
188-203	15
204-219	16
220-235	17
236-251	18
252-268	19
269-284	20
285-300	21
301-317	22
318-334	23
335-350	24
351-365	25

## II. [...] MELLÉKLET AZ EUTROFIZÁCIÓRA ÉRZÉKENY TERÜLETEK

1. A Balti-tengernek, a Fekete-tengernek, az Északi-tenger egyes részeinek **és az Adriai-tenger egyes részeinek** azon vízgyűjtőiben található területek, amelyeket a 2008/56/EK irányelv alapján eutrofizációra érzékenyként azonosítottak. [...];
2. Eutróf állapotú, vagy megelőző intézkedések híján a közeli jövőben eutróffá váló természetes édesvízű tavak, más édesvízű víztestek vagy torkolati- és parti vizek.

Az alábbi elemeket kell figyelembe venni annak megfontolásakor, hogy milyen tápanyagot kell csökkenteni további kezelés során:

- a) tavak, valamint folyók, amelyek olyan tavakba/tározókba/zárt öblökbe ömlenek, amelyekben kicsi a vízcsere és ezáltal bekövetkezhet a tápanyagok feldúsulása. Ezeken a területeken gondoskodni kell a foszfor eltávolításáról, kivéve ha bizonyítható, hogy ennek nincs hatása az eutrofizáció mértékére. Nagy agglomerációkból származó vízkibocsátás esetén a nitrogén eltávolítását is meg kell fontolni;
  - b) gyenge vízcserejű torkolatok, öblök és más parti vizek, vagy amelyekbe nagy mennyiségű tápanyag kerül. Ezeken a területeken a kisebb agglomerációk kibocsátásainak általában nincs nagy jelentősége, de nagy agglomerációk esetében gondoskodni kell a foszfor és/vagy nitrogén eltávolításáról is, hacsak nem bizonyítható, hogy ennek nincs hatása az eutrofizáció mértékére;
3. Ivóvíz kivételére szánt felszíni édesvizek, amelyek nitrát-koncentrációja, hacsak nem tesznek megfelelő védelmi intézkedéseket, nagyobb lehet, mint amit az (EU) 2020/2184 irányelv vonatkozó intézkedései megállapítanak;

4. olyan területek, ahol az ezen irányelv 7. cikkében előírtakon túlmenően további kezelésre van szükség az egyéb uniós környezetvédelmi jogszabályoknak való megfeleléshez, különösen a 2000/60/EK irányelv hatálya alá tartozó azon víztestek, amelyeknél fennáll annak a kockázata, hogy nem tudják megtartani vagy elérni a jó ökológiai állapotot vagy potenciált.
5. Minden egyéb olyan terület, amely a tagállamok szerint érzékeny az eutrofizációra.

### III. [...] MELLÉKLET A KITERJESZTETT GYÁRTÓI FELELŐSSÉG HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERMÉKEK JEGYZÉKE

1. A 2001/83/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>50</sup> hatálya alá tartozó, emberi felhasználásra szánt gyógyszerek.
2. A kozmetikai termékekről szóló, 2009. november 30-i 1223/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>51</sup> hatálya alá tartozó kozmetikai termékek.

---

<sup>50</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2001/83/EK irányelve (2001. november 6.) az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek közösségi kódexéről (*HL L 311.*, 2001.11.28., 67. o.).

<sup>51</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1223/2009/EK rendelete (2009. november 30.) a kozmetikai termékekről (*HL L 342.*, 2009.12.22., 59. o.).

#### IV. [...] MELLÉKLET IPARI SZEKTOROK

1. Tejfeldolgozás
2. Gyümölcs- és zöldségtermékek gyártása
3. Alkoholmentes italok gyártása és palackozása
4. Burgonya-feldolgozás
5. Húsipar
6. Sörfőzdék
7. Alkohol és alkoholos italok gyártása
8. Állati takarmány gyártása növényi termékekből
9. Zselatin és enyv gyártása bőrből és csontból
10. Malátázó üzemek
11. Halfeldolgozó ipar

## V. [...] MELLÉKLET AZ INTEGRÁLT TELEPÜLÉSI SZENNYVÍZ-KEZELÉSI TERVEK TARTALMA

1. Az adott agglomeráció [...] vízgyűjtő területén fennálló kiindulási helyzet elemzése , amely legalább a következőket tartalmazza:
  - a) a gyűjtőrendszerek hálózatának részletes leírása, e hálózat településiszennyvíz- és városilefolyás-tárolási és **-elvezetési** kapacitásai, valamint a meglévő településiszennyvíz-kezelési kapacitások esőzés esetén;
  - b) **az egyesített szennyvízcsatornák esetében** a [...] települési szennyvizek esőzés esetén jelentkező áramlásainak dinamikus elemzése **a nyomon követési adatok vagy** olyan hidrológiai, hidraulikus és vízminőségi modellek alapján, amelyek figyelembe veszik a legkorszerűbb éghajlati előrejelzéseket, valamint az esőzés esetén a befogadó vizekbe jutó szennyezési terhelés becslését **az I. melléklet 1. táblázatában és adott esetben 2. táblázatában említett paraméterek, valamint a mikroműanyagok és a releváns szennyezőanyagok tekintetében;**
  - c) **elválasztott rendszerű szennyvízcsatornák esetében a nyomon követési követelmények részletes leírása az elválasztott rendszereknek az 5. cikk (2) bekezdésének d) pontja szerint azonosított azon megfelelő pontjaira vonatkozóan, ahol a városi lefolyások kibocsátása várhatóan szennyezett, az ezen melléklet 3. pontjában előírtak szerinti megfelelő és kivitelezhető intézkedések meghatározása érdekében.**
2. A [...] **szennyvízcsatornák** túlfolyásából [...] származó szennyezés csökkentésére vonatkozó célkitűzések, beleértve a következőket:
  - a) egy indikatív célkitűzés, amely szerint a [...] **szennyvízcsatornák** túlfolyása **csak kis százalékos arányt képvisel, mégpedig lehetőleg kevesebbet**, mint az éves összegyűjtött településiszennyvíz-mennyiség **2 %-a** száraz időjárási körülmények között számítva;  
  
Ezt [...] a **célkitűzést** az alábbiak szerint kell teljesíteni:
    - i. [...] **2040.** december 31-ig minden legalább 100 000 LE agglomeráció esetében;
    - ii. [...] **2045.** december 31-ig az 5. cikkben **említett** [...] legalább 10 000 LE agglomerációk esetében;

[...]b) a mikroműanyagok fokozatos csökkentése.

3. A 2. pontban említett célkitűzések elérése, **valamint az elválasztott rendszerekben a városilefolyás-kibocsátásból származó szennyezésnek a 21. cikk (2) bekezdése szerinti nyomon követés eredménye alapján történő csökkentése** érdekében meghozandó intézkedések, az érintett szereplők és az integrált terv végrehajtásában való felelősségük egyértelmű meghatározása mellett.
4. A tagállamok biztosítják, hogy illetékes hatóságaik a 3. pont alapján meghozandó intézkedések értékelésekor legalább a következőket vegyék figyelembe:
  - a) először is, a nem szennyezett esővizek gyűjtőrendszerekbe való bejutásának elkerülését célzó megelőző intézkedések, ideértve a természetes vízmegtartást előmozdító vagy az esővíz gyűjtésére irányuló intézkedéseket, valamint az agglomerációkban a zöldterületek növelését vagy a vízzáró felületek korlátozását célzó intézkedéseket;
  - b) másodsor, a meglévő infrastruktúra – többek között a gyűjtőrendszerek, a tárolókapacitások, a településiszennyvíz-tisztító telepek – jobb kezelésére és használatának optimalizálására irányuló intézkedések, amelyek célja [...] a kezeletlen települési szennyvíz **vagy a szennyezett városi lefolyás** befogadó vizekbe történő kibocsátásának minimálisra csökkentése;
  - c) végül, amennyiben a 2. pontban említett célkitűzések eléréséhez szükséges, további kockázatcsökkentő intézkedések, beleértve a települési szennyvíz összegyűjtésére, tárolására és kezelésére használt infrastruktúra átalakítását vagy új infrastruktúrák létrehozását, amelyek során prioritásként kell tekinteni a zöld infrastruktúrákra, például a növényzettel beültetett árkokra, a víztisztító vizes élőhelyekre és a víztározó tavakra, amelyeket a biológiai sokféleséget támogató módon kell kialakítani. Az 5. cikkben említett integrált településiszennyvíz-kezelési tervek kidolgozásának összefüggésében adott esetben mérlegelni kell a víz újrafelhasználását.

## VI. [...] MELLÉKLET A NYILVÁNOSSÁG TÁJÉKOZTATÁSÁNAK TARTALMA

1. Az illetékes hatóság és a települési szennyvíz összegyűjtéséért és kezeléséért felelős üzemeltető(k) neve, beleértve az üzemeltetők tulajdonosi szerkezetére és elérhetőségére vonatkozó információkat.
2. Az agglomerációban keletkező teljes településiszennyvíz-terhelés lakosegyenértékben (LE) kifejezve, megadva e terhelésen belül az alábbiak arányát (%-ban):
  - a) az összegyűjtött és a településiszennyvíz-tisztító telepeken kezelt mennyiség;
  - b) a nyilvántartásba vett egyedi rendszerekkel kezelt mennyiség;
  - c) a nem gyűjtött vagy kezelt mennyiség.
3. Adott esetben annak indoklása, hogy a települési szennyvíz bizonyos mennyiségét miért nem gyűjtik vagy kezelik.
4. Az agglomerációból az egyes befogadó víztestekbe kibocsátott települési szennyvíz minőségére vonatkozó információk, többek között a következők:
  - a) a 21. cikk hatálya alá tartozó szennyező anyagokból az egyes településiszennyvíz-tisztító telepek által kibocsátott éves átlagos koncentráció és terhelés;
  - b) az I. melléklet 1. és 2. táblázatában említett paraméterek tekintetében az egyedi rendszerekből származó becsült kibocsátási terhelés;
  - c) **a legalább 10 000 LE agglomerációk esetében** az I. melléklet 1. és 2. táblázatában említett paraméterek tekintetében az egyesített szennyvízcsatornákból és [...] a **szennyvízcsatornák** [...] túlfolyásából származó becsült kibocsátási terhelés.

5. Az összes éves beruházási költség és az összes éves működési költség, megkülönböztetve a gyűjtési és a kezelési költségeket, a személyzettel, az energiával, a fogyóeszközökkel, az adminisztrációval és egyébekkel kapcsolatos összes éves költséget, továbbá az átlagos éves beruházási és működési költség [...] az összegyűjtött és kezelt települési szennyvíz köbméterére vetítve, **valamint egy átlagos háztartásra vetítve, amennyiben a költségeket részben vagy egészben a vízdíjrendszer keretében térítetik meg, illetve egyéb esetekben agglomerációs szintenként.**
6. Az 5. pontban említett költségek fedezésének módjára vonatkozó információk, valamint – amennyiben a költségeket díjrendszeren keresztül térítetik meg – az összegyűjtött és kezelt települési szennyvíz köbméterenkénti díjának szerkezetére vonatkozó információk, az összegyűjtött és kezelt települési szennyvíz köbméterenkénti vagy a szolgáltatott víz köbméterenkénti díjának szerkezetére vonatkozó információk, beleértve az állandó és a változó költségek megkülönböztetését, valamint a gyűjtési, a kezelési, az adminisztratív és egyéb költségek bontását.
7. Az agglomeráció szintjén a települési szennyvíz összegyűjtésére és kezelésére szolgáló infrastruktúrákra vonatkozó beruházási tervek, ezek várható hatása a településiszennyvíz-kezelési szolgáltatások díjaira, valamint a várt pénzügyi és társadalmi előnyök.
8. [...] **Legalább 10 000 LE esetében** minden egyes településiszennyvíz-tisztító telep kapcsán az alábbi adatok:
  - a) a kezelt teljes terhelés (LE-ben) és a települési szennyvíz kezeléséhez szükséges energia (összesen kWh-ban és köbméterenként);
  - b) az előállított megújuló energia teljes éves mennyisége (GWh/év) és energiaforrásonkénti bontása;

[...]

9. Minden egyes, **legalább 10 000 LE** agglomerációban a települési szennyvíz összegyűjtésére és kezelésére szolgáló infrastruktúrák üzemeltetése során évente előállított vagy elkerült teljes üvegházhatásúgáz-kibocsátás (tonna CO<sub>2</sub>-egyenértékben), és ha ismert, az ezen infrastruktúrák építése során keletkezett teljes üvegházhatásúgáz-kibocsátás (tonna CO<sub>2</sub>-egyenérték).
10. Az ezen irányelv hatálya alá tartozó kérdésekkel kapcsolatos panaszok jellege és statisztikái, valamint a településszennyvíz-tisztító telepek üzemeltetői által ezekre adott válaszok összefoglalása.

## VII. [...] MELLÉKLET

### A. rész

A hatályon kívül helyezett irányelv  
és annak későbbi módosításai  
(a [19.] cikkben említettek szerint)

A Tanács 91/271/EGK irányelve (HL L 135., 1991.5.30., 40. o.).	
A Bizottság 98/15/EK irányelve (HL L 67., 1998.3.7., 29. o.)	
Az Európai Parlament és a Tanács 1882/2003/EK rendelete (HL L 284., 2003.10.31., 1. o.)	kizárólag a III. melléklet 21. pontja
Az Európai Parlament és a Tanács 1137/2008/EK rendelete (HL L 311., 2008.11.21., 1. o.)	kizárólag a melléklet 4.2. pontja
A Tanács 2013/64/EU irányelve (HL L 353., 2013.12.28., 8. o.)	csak az 1. cikk

### B. rész

A nemzeti jogba való átültetésre vonatkozó határidők

Irányelv	Az átültetés határideje
91/271/EK	1993. június 30.
98/15/EK	1998. szeptember 30.
2013/64/EU	az 1. cikk (1), (2) és (3) bekezdése tekintetében 2018. december 31. az 1. cikk (5) bekezdésének a) pontja tekintetében 2014. június 30. az 1. cikk (5) bekezdésének b) pontja tekintetében 2014. december 31.

## VIII. [...] MELLÉKLET

### Megfelelési táblázat

91/271/EK irányelv	Ez az irányelv
1. cikk	1. cikk
2. cikk bevezető fordulat	2. cikk bevezető fordulat
2. cikk 1–4. pont	2. cikk 1–4. pont
–	2. cikk 5. és 6. pont
2. cikk 5. pont	2. cikk 7. pont
–	2. cikk 8. és 9. pont
2. cikk 6. pont	2. cikk 10. pont
2. cikk 8. pont	2. cikk 11. pont
–	2. cikk 12. és 13. pont
2. cikk 10. pont	2. cikk 14. pont
2. cikk 11. pont	2. cikk 15. pont
–	2. cikk, 16–23. pont,
3. cikk (1) bekezdés	3. cikk (1) bekezdés
–	3. cikk (2) bekezdés
3. cikk (2) bekezdés	3. cikk (3) bekezdés
3. cikk (1) bekezdés harmadik albekezdés	4. cikk (1) bekezdés
–	4. cikk (2) bekezdés
–	4. cikk (3) bekezdés
–	4. cikk (4) bekezdés
–	4. cikk (5) bekezdés
–	5. cikk
4. cikk (1) bekezdés	6. cikk (1) bekezdés
–	6. cikk (2) bekezdés

–	6. cikk (3) bekezdés
4. cikk (4) bekezdés	6. cikk (4) bekezdés
–	7. cikk (1) bekezdés
–	7. cikk (2) bekezdés
5. cikk (2) bekezdés	7. cikk (3) bekezdés
–	7. cikk (4) bekezdés
5. cikk (4) bekezdés	7. cikk (5) bekezdés
5. cikk (5) bekezdés	7. cikk (6) bekezdés
5. cikk (7) bekezdés	7. cikk (7) bekezdés
–	8. cikk
–	9. cikk
–	10. cikk
–	11. cikk
9. cikk	12. cikk (1) bekezdés
–	12. cikk (2) bekezdés
10. cikk	13. cikk
11. cikk (1) bekezdés	14. cikk (1) bekezdés
–	14. cikk (2) bekezdés
–	14. cikk (3) bekezdés
11. cikk (3) bekezdés	14. cikk (4) bekezdés
–	15. cikk (1) bekezdés
12. cikk (2) bekezdés	15. cikk (2) bekezdés
12. cikk (3) bekezdés	15. cikk (3) bekezdés
–	16. cikk
–	17. cikk
–	18. cikk
–	19. cikk

–	20. cikk
15. cikk (1) bekezdés	21. cikk (1) bekezdés
–	21. cikk (2) bekezdés
–	21. cikk (3) bekezdés
–	22. cikk
17. cikk (1) bekezdés	23. cikk (1) bekezdés
–	23. cikk (2) bekezdés
–	23. cikk (3) bekezdés
–	23. cikk (4) bekezdés
–	24. cikk
–	25. cikk
–	26. cikk
–	27. cikk
18. cikk	28. cikk
–	29. cikk
–	30. cikk
–	31. cikk
–	32. cikk
19. cikk	33. cikk
–	34. cikk
20. cikk	35. cikk
I. melléklet	I.A. melléklet
I.B. melléklet	I.B. melléklet
I.C. melléklet	I.C. melléklet
I.D. melléklet	I.D. melléklet
II. melléklet	II. melléklet
–	III. melléklet

III. melléklet

–  
–  
–  
–

IV. melléklet

V. melléklet

VI. melléklet

VII. melléklet

VIII. melléklet